

logilife

Portre / Portrait

Jack Nicholson

Röportaj / Interview

Buğra Gülsoy

**HOLLYWOOD'UN
"KARANLIK" EFSANESİ:
HOLLYWOOD'S
"DARK" LEGEND:**

JACK NICHOLSON

MARS LOGISTICS

KÜLTÜR VE SANAT YAYINIDIR
A PUBLICATION OF ART AND CULTURE
www.marslogistics.com



Daha sessiz, daha güçlü

S.CU 2.0 Soğutma ünitelerinin hassas sıcaklık kontrolü sayesinde yükleriniz emniyette. Piyasadaki en sessiz soğutma ünitesi olan S.CU 2.0 ile soğuk zincir sisteminizi güçlendirin.

**SCHMITZ
CARGOBULL** 
The Trailer Company.



444 62 29
bilgi@cargobull.com
cargobull.com/tr



GARİP SAHİLLİOĞLU

Mars Logistics
Yönetim Kurulu Başkanı
Chairman

KATMA DEĞERLİ HİZMETLER İÇİN BİLİMDEN DAHA ÇOK FAYDALANACAĞIZ

Gelişmiş ülkeler başta olmak üzere dünyanın yüksek enflasyonla mücadelesi devam ediyor. 2022 yılında yüzde 6,2 büyüyen dünya ekonomisinin, 2023 yılında yüzde 2,8 büyüyeceği tahmin ediliyor. Bu yıl gelişmekte olan ülkelerin, gelişmiş ülkelerden daha fazla büyüyeceği öngörülüyor. 2022 yılında küresel mal ticaretinin yüzde 11,2 artışla 24,5 trilyon dolar seviyesine ulaştığı belirtilirken, 2023 yılında ise küresel ticaretin miktar bazında yüzde 1,7 artması bekleniyor. Küresel lojistik pazar büyüklüğünün ise 2022 yılında 10,7 trilyon dolara ulaştığı tahmin ediliyor.

İhracatta 254 milyar doları aşarak küresel ticarete pazar payını artıran Türkiye'nin ithalat hacmi de oldukça yüksekti. Türkiye, geçen yıl yüzde 34 büyüme ile 30 ülke arasında 2022 yılında ithalatını en çok artıran ülke oldu.

Türkiye'nin dış ticarete büyümesi, Türk lojistik firmalarının da büyüme oranlarına olumlu yansıyor. 2022 yılı için belirlediğimiz yüzde 10 büyüme hedefimizin üç katı bir büyüme yakalamayı başardık. Son birkaç yılda yaptığımız yatırımların da etkisiyle 2022 yılını 520 milyon euro ciro ile kapattık. Bunu bir yılda otomotive ve tekstil olmak üzere farklı sektörde hizmet verdiğimiz 8 binin üzerinde firma sayesinde başardık.

Ülke genelinde yapılan üretimin, dünyaya daha hızlı ulaşması noktasında yatırımlarımızı sürdürmeye devam ediyoruz. Mars Hava ve Deniz Kargo şirketimiz Türkiye'nin en önemli ihracatçı şehirleri olan Antalya ve Konya'da yeni ofisler açarak yurt içindeki ofis sayısını 14'e çıkardı.

Gerek ülke ihracatına daha fazla katkı sunmak gerekse firmalarımıza avantajlı lojistik çözümler sunmak için geçen yıl kurduğumuz Teknopark ofisimizle Ar-Ge çalışmalarını hızlandırdık. 2023 yılında üretilen program ve projeleri daha da çoğaltmayı hedefliyoruz.

Önümüzdeki yıllarda katma değerli hizmetler ve çevre dostu yatırımlarda hızla gelişen bilim teknolojilerinden daha çok faydalanacağız.

Sürdürülebilir büyüme kadar, verilen hizmetlerin ve sosyal projelerin takdir görmesi de bizler için oldukça önemli. Ford Otosan, Toyota ve Renault Grup tarafından ödüle layık görülmüş olmamız, otomotiv sektörüne doğru çözümler sunduğumuzun göstergesi oldu.

Geçtiğimiz sene Eşitliğin Cinsiyeti Yoktur projemiz ile layık görüldüğümüz Kadın Dostu Markalar Farkındalık Ödülü'nü bu yıl da Mars Sürücü Akademisi projemiz ile kazanmış olmaktan mutluluk duyduk. Türkiye Etik Ödülü ve Türkiye'nin en itibarlı şirketler listesinde olmak, diğer kazanımlarımız oldu. Toplumla değer katan projelerimiz gelecek dönemde de odağımızda olacak.

Yorgunluğunuzu atacağınız tatil döneminde keyifle okuyacağınız bir dergi hazırladık.

Keyifli okumalar...

WE WILL BENEFIT MORE FROM SCIENCE FOR VALUE-ADDED SERVICES

The world's struggle with high inflation continues, especially in developed countries. The world economy, which grew by 6.2 percent in 2022, is expected to grow by 2.8 percent in 2023. The growth expectation of developing countries has exceeded developed countries this year. While it is stated that global goods trade reached 24.5 trillion dollars with an increase of 11.2 percent in 2022, global trade is expected to increase by 1.7 percent in 2023 on an amount basis. The global logistics market is estimated to reach 10.7 trillion dollars in 2022.

Turkey's import volume was also quite high, increasing its market share in global trade by exceeding 254 billion dollars in exports. With a 34 percent growth last year, Turkey became the country that increased its imports the most in 2022 among 30 countries.

The growth of Turkey in foreign trade also reflects positively on the growth rates of Turkish logistics companies. We have achieved a growth three times the 10 percent target we set for 2022. With the effect of our investments in the last few years, we will see 2022 as 520.

We closed with a million Euro turnover. We have achieved this in one year thanks to more than 8 thousand companies we serve in different sectors, including automotive and textile.

We continue to invest in country-wide production to reach the world faster. Our Mars Air and Sea Cargo company opened new offices in Antalya and Konya, Turkey's most critical exporting cities, increasing the number of domestic offices to 14.

We accelerated R&D studies with our Technopark office, which we established last year, to contribute more to the country's exports and offer advantageous logistics solutions to our companies. We aim to increase the programs and projects produced in 2023 further.

In the coming years, we will benefit more from the rapidly developing science technology in value-added services and environmentally friendly investments.

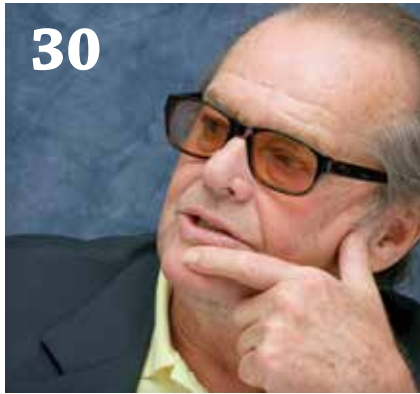
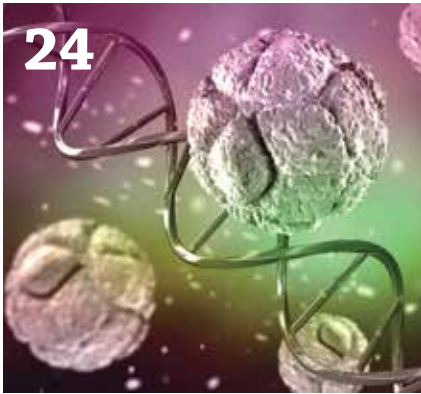
It is crucial for us that the services and social projects are appreciated as much as sustainable growth. The fact that we were deemed worthy of awards by Ford Otosan, Toyota, and Renault Group proved that we offer the right solutions to the automotive industry.

We are happy to have won the Women-Friendly Brands Awareness Award, which we were deemed worthy of with our Equality Has No Gender project last year, with our Mars Driver Academy project this year. Türkiye Ethics Award and Turkey's most reputable companies list

Being, we had other gains. Our projects that add value to society will also be our focus in the coming period.

We have prepared a magazine that you will enjoy reading during the holiday period when you will relieve your tiredness.

Happy reading...



İçindekiler

Contents

- 06** Aktüel *Actual*
- 08** İnfografik *Infographics*
Sosyal medya yarışında kim önde
Who is leading in the social media competition?
- 10** Gezi *Travel*
Azor Adaları *Azores*
- 18** Röportaj *Interview*
Buğra Gülsoy
- 24** Mercek *Focus*
Rejeneratif tıp *Regenerative medicine*
- 30** Portre *Portrait*
Jack Nicholson
- 36** Nostalji *Nostalgia*
Paşabahçe Vapuru *Paşabahçe Ferry*
- 42** Mekan *Place*
Casa Botter uykudan uyandı
Casa Botter wakes up from slumber
- 48** Lezzet *Taste*
Lezzet şöleni düğün yemekleri
Feast of taste wedding meals
- 54** Sağlık *Health*
Tık sandığınız sendrom olabilir
What you think is a tic may be syndrome
- 58** Tarih *History*
Mısır'ın altın kralı
Egypt's golden king Tutankhamun
- 64** Festival *Festival*
Yaz coşkusu festivallerle başlıyor
Summer joy starts with festivals
- 72** Teknoloji *Technology*
Yapay zekanın önlenemez yükselişi

başladı
The incredible rise of artificial intelligence starts

78 Dekorasyon *Decoration*
Bırak ışık girsin içeri
Let the sunlight in

86 Mars'tan Haberler
News From Mars

94 Ajanda
Agenda

18



logilife

MARS LOGISTICS

İmtiyaz Sahibi *Publisher*
Mars Logistics adına
KADER YÜCEL ÖZAL

Mars Lojistik Uluslararası Taşımacılık Dep.
Dağ. ve Tic. A.Ş.
Yönetim Yeri

Address

Balçane Güneşli Mahmutbey Mah.
Taşocağı Yolu Cad. No: 19/7 Kat: 6-7-8
Güneşli / Bağcılar - İSTANBUL
Tel: (0212) 411 44 44 (Pbx)
Fax: (0212) 411 44 45
logilife@marslogistics.com
www.marslogistics.com

YAYINA HAZIRLIK
PUBLISHING TEAM



Genel Yayın Yönetmeni *Executive Editor*
Selda YEŞİLTAŞ selda@viyamedya.com

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü

Responsible Editor in Chief

Murat ERDOĞAN murat@viyamedya.com

Görsel Yönetmen *Art Director*

Serpil YENİHAYAT

Editör *Editor*

Neslihan BÖLE ARSLAN neslihan@viyamedya.com

Katkıda Bulunanlar *Contributors*

Gizem İRİS, Hilal YILDIRIM, Selin SAYAR
TEKKUŞ

Adres *Address*

Rumeli Cad. Rumeli Pasajı Yunus Apt.
No: 45 Kat: 3 Nişantaşı - Şişli / İSTANBUL
Tel: 0 (212) 236 00 50
viya@viyamedya.com
www.viyamedya.com

Baskı *Print*

Özgün Ofset

Logilife Dergisi Viya Medya Yayıncılık Org. A.Ş.
tarafından T.C. yasalarına uygun olarak
yayınlanmaktadır. Dergide yayımlanan yazı,
fotoğraf, illüstrasyon, harita ve konuların her hakkı
saklıdır. İzinsiz, kaynak gösterilerek dahi alıntı
yapılamaz.

*Logilife Magazine is being published by Viya Medya Org.
Corp. in accordance with the laws of Turkish Republic. All
rights of the articles, photographs, illustrations, maps and
subjects that are published in the magazine are reserved. No
quotation is allowed even if reference is provided.*

İstanbul, Temmuz 2023

Yayın Türü: 4 aylık süreli
yaygın kültür ve sanat dergisidir.
4000 adet basılmıştır.

İstanbul, July 2023

Publication: Distributed quarterly
culture and art publication.

Printed with a circulation of 4000

Sıcaklarda uyku bölünmesine son End sleep interruption in the heat

Türkiye'nin uyku ürünlerinde kalite ve yenilikçi teknolojiler denildiğinde akla gelen ilk markası Yataş Bedding, terleme sorunu yaşayanlara, sıcaktan dolayı uyuyamayanlara Cool & Wool Yatak ile çözüm sunuyor. Yataş'ın omurga dostu Hybrid serisinde yer alan Cool & Wool Yatak'ta kullanılan ve bakır elementinin doğadan gelen özellikleri temel alınarak geliştirilen Copper Cool teknolojisi; vücut ısısını yatak yüzeyine dağıtarak ferah bir uyku ortamı sağlıyor. Alman klinik testlerle kanıtlanan serinletici bir etkiye sahip Cool & Wool, özel tasarımı ve serinletici kumaş etkisi sayesinde terlemeyi azaltmaya yardımcı oluyor.



Yataş Bedding, Turkey's first brand that comes to mind regarding quality and innovative sleep product technologies, offers solutions to those who have sweating problems and those who cannot sleep due to the heat with Cool & Wool Mattress. The Copper Cool technology used in the Cool & Wool Mattress in Yataş's spine-friendly Hybrid series and developed based on the natural properties of the copper element; provides a comfortable sleeping environment by distributing body heat to the bed surface. Cool & Wool, which has a cooling effect proven by German clinical tests, helps to reduce sweating thanks to its unique design and cooling fabric effect.

Belirgin bir şekilde daha pürüzsüz bir cilt

Yaz aylarında genellikle ciltte kuruluk meydana geliyor, çevresel faktörler değiştiğinde pürüzsüz bir cilde sahip olmak zorlaşabiliyor. Işıltılı bir cilde sahip olmanın sırrı, doğru zamanda doğru ürünü kullanmaktan geçiyor. Dünya için güzellik anlayışıyla hareket eden Avon'un Anew serisinin en yenisi Yüz İçin Aydınlik Görünüm Veren C Vitamini İçeren Arındırıcı Scrub ile evinizin rahatlığında mükemmel sonuçlara ulaşmak mümkün. Cilde nazikçe pürüzsüz görünüm kazandıran bu ürün mikrodermabrazyon uygulamalarına bir alternatif oluşturuyor. İlk kullanımdan itibaren belirgin şekilde daha pürüzsüz ve daha parlak görünen bir cilde sahip olmanıza yardımcı oluyor.

Noticeably smoother skin

During the summer, the skin is usually dry, and as environmental factors change, it can be challenging to have smooth skin. The secret to radiant skin is to use the right product at the right time. Acting with the understanding of beauty for the world, it is possible to achieve excellent results in the comfort of your home with the newest of Avon's Anew series, the Purifying Scrub with Vitamin C that Gives a Bright Appearance for the Face. This product, which gently gives the skin a smooth appearance, is an alternative to microdermabrasion applications. It helps you to have noticeably smoother and brighter-looking skin from the first use.

Her yaşta tarz

KİP, yazın enerjisini hissettiren yeni sezon modelleriyle Babalar Günü hediye alışverişine keyif katıyor. KİP erkeklerini Babalar Günü'nde çok özel bir sürpriz de bekliyor. KİP'in yeni "SunJoy koleksiyonu"nda yerini alan ve dinamik desenlerle tasarlanan deniz şortlarıyla her yaşta babalar ve oğulları bu yaz plajlarda bir örnek şık ve tarz olacak. Hem şehirde hem de tatilde kullanılabilecek kadar şık "SunJoy" koleksiyonundaki tüm parçalar, rahat ve konforlu tarzlarıyla Babalar Günü'nün favori hediyesi olacak.



A style for all ages

KIP adds joy to Father's Day gift shopping with its new season models that make you feel the energy of summer. Fathers and sons of all ages will be exemplary chic and stylish on the beaches this summer, with sea shorts designed with dynamic patterns and included in KIP's new "SunJoy collection". All the pieces in the "SunJoy" collection, which are stylish enough to be used both in the city and on vacation, will also be the favorite gifts of Father's Day with their relaxed and comfortable style.



Klasik tasarımı ters yüz eden koleksiyon

1930'ların başlarında, Amerikan pilotlarının yüksekteki ışık yansımalarının engellemesi amacıyla Aviator modeliyle doğan Ray-Ban, "Reverse Lens" teknolojisiyle karşımıza çıkıyor. Gelişmiş mühendislik eseri olarak ortaya çıkan lensler, yenilikçi teknolojisi sayesinde geleneksel dışbükey şekilden içbükey şekle evriliyor. Yüksek performanslı parlama önleyici kaplama ile tamamlanan uyumlu lens tasarımı, insan gözünün en çok hassasiyet gösterdiği dalga boylarındaki yansımaları yüzde 70'e varan oranda azaltacak şekilde tasarlandı. Bu yeniliğin öncüsü niteliğindeki dört ikonik stil, avangart bir yaklaşımla klasik tasarım tanımını adeta ters yüz ediyor.

Collection that turns classic design inside out

Ray-Ban, born in the early 1930s with the Aviator model to prevent the high light reflections of American pilots, comes up with the "Reverse Lens" technology. The lenses, which emerged as a work of advanced engineering, evolved from the traditional convex shape to the concave shape thanks to its innovative technology. Complemented by a high-performance anti-glare coating, the matching lens design reduces reflections by up to 70 percent at wavelengths the human eye is most sensitive to. The four iconic styles, which are the pioneers of this innovation, almost turn the definition of classical design upside down with an avant-garde approach.

Dell'in en fütüristik dizüstü bilgisayarı

Dell Technologies, en yüksek performanslı 13 inç dizüstü bilgisayarı XPS 13 Plus'ı (9320), gücü bir üst noktaya taşıyan en son 13. Nesil Intel Core işlemcilerle birlikte piyasaya sunuyor. Küçük ama oldukça iddialı olan XPS 13 Plus, hafif iş yüklerinin yerine getirilmesi ve çoklu görevlerin kolaylıkla yapılmasını sağlayan gücüyle kendi sınıfının üzerinde performans gösteriyor.



Dell's most futuristic laptop

Dell Technologies introduces the highest-performing 13-inch laptop, the XPS 13 Plus (9320), with the latest 13th Gen Intel Core processors that take power to the next level. Small but very ambitious, the XPS 13 Plus performs above its class, with the capacity to easily handle light workloads and multitask.

Yazı müjdeliyor

Yaz yaklaşırken tüm duyularınızı harekete geçirecek ipek kumaşların, romantik renklerin, dolgun fırfırların ve asimetrik eteklerin de zamanı geliyor. Yazın çağrıştırdığı kadınsılığı kutlayan yeni GUESS Seta - Made in Italy koleksiyonu, bütün bu özellikleri, yazın olmazsa olmazlarında



buluşturuyor. Zarif, kemerli ve gizli katlı romantik midi elbiselerden dökümlü kollara sahip nakış işlemeli, kullanışlı ipek bluzlara uzanan bu mini koleksiyon aynı zamanda ferah olduğu kadar sofistike bir görünüm için rahatlıkla giyilip çıkartılabilen özel, üretim sonrası boyanmış geometrik motiflere ve karmaşık nakış süslemelere sahip bir parça da sunuyor.

The summer heralds

As summer approaches, it's time for silk fabrics, romantic colors, plump frills, and asymmetrical skirts that will activate all your senses. Celebrating the femininity evoked by summer, the new GUESS Seta - Made in Italy collection combines all these features with summer essentials. Ranging from elegant, belted, and concealed-layer romantic midi dresses to embroidered, functional silk blouses with flowing sleeves, this mini-collection also offers a piece with custom and post-production dyed geometric motifs and intricate embroidery embellishments that can be easily put on or taken off for a sophisticated yet roomy look.

SOSYAL MEDYA YARIŞINDA KİM ÖNDE?

WHO IS LEADING IN THE SOCIAL MEDIA COMPETITION?

Hızla büyüyen sosyal medya sektöründe kullanıcı sayısı giderek artarken sosyal medya platformlarındaki rekabet tüm hızıyla devam ediyor. Büyük oyuncular varlığını sürdürürken yeni isimler de bu yarışın içine dahil oluyor. Dünya çapındaki sosyal medya kullanıcıları muazzam bir büyüklüğe ulaştı. 2023 yılında 4,9 milyar kullanıcı rakamına ulaşan sosyal medyanın hayatımızdaki yeri gittikçe genişliyor. Son verilere göre dünya çapında her üç kişiden biri sosyal medya kullanıyor. Günde ortalama iki buçuk saatimiz sosyal medyada geçiyor, bu da uyanık olduğumuz zamanın yaklaşık yüzde 15'ine tekabül ediyor. Sosyal medya platformlarında kullanıcı dağılımı her ülkeye göre farklılık gösterse de tüm dünyada Facebook hala zirvede! Facebook'u, Youtube, Whatsapp ve Instagram takip ediyor. Her yıl listeye yeni bir sosyal medya uygulaması giriyor ancak bazıları zirveden inmiyor.



While the number of users in the rapidly growing social media sector is increasing, the competition in social media platforms continues at full speed. While the big players continue to exist, new names are also included in this race. Global social media users have reached an enormous size. Having reached 4.9 billion users in 2023, the place of social media in our lives is gradually expanding. According to the latest data, one in three people worldwide uses social media. We spend an average of two and a half hours a day on social media, which corresponds to about 15 percent of the time we are awake. Although the distribution of users on social media platforms differs according to each country, Facebook is still at the top of the world! Youtube, Whatsapp, and Instagram follow Facebook. A new social media application enters the list every year, but some do not come down from the top.

- Dünyada sosyal medyadaki büyüme oranı artmaya devam etse de artma hızı düştü. 2015'ten bu yana sosyal medya büyüme oranı, yıldan yıla ortalama %12,5 iken 2019-2020 yılları arasında %9,2'ye geriledi.
- We Are Social ve Meltwater'ın "Ocak 2023 Dijital Dünya" raporuna göre, geçen yıl Türkiye'de toplam nüfusun yüzde 80,8'i sosyal medya kullanıcısıyken bu oran 2023 yılında yüzde 73,1'e indi.
- Türkiye'de 2022 yılında en çok kullanıcı kaybeden uygulama LinkedIn oldu. Platformu, 3,5 milyon kayıpla Instagram takip ederken son bir yılda Facebook 1,6 milyon, Messenger 1 milyon 50 bin, Youtube ise 500 bin kullanıcı kaybetti.
- 2022'de 4,3 milyon kişi ile en fazla yeni kullanıcı kazanan sosyal medya platformu ise Tiktok. Tiktok'u 2 milyon 450 yeni kullanıcı ile Twitter izledi.

- Although the growth rate of social media in the world continues to increase, the rate of increase has decreased. Since 2015, the social media growth rate has been 12.5% on average year-over-year, declining to 9.2% between 2019-2020.
- According to We Are Social and Meltwater's "January 2023 Digital World" report, while 80.8 percent of the total population in Turkey was social media users last year, this rate decreased to 73.1 percent in 2023.
- LinkedIn was the application that lost the most users in Turkey in 2022. While Instagram followed the platform with 3.5 million losses, Facebook lost 1.6 million users, Messenger 1 million 50 thousand, and Youtube 500 thousand users in the last year.
- TikTok is the social media platform that gained the most new users, with 4.3 million people in 2022. Twitter followed Tiktok with 2 million 450 new users.

DÜNYADA EN ÇOK KULLANILAN SOSYAL MEDYA PLATFORMLARI (2023)

2 milyar 963 milyon / Facebook'un aktif kullanıcısı
2 milyar 527 milyon / Youtube aktif kullanıcı sayısı
2 milyar / WhatsApp aktif kullanıcı sayısı
2 milyar / Instagram aktif kullanıcı sayısı
1 milyar 300 milyon / Wechat aktif kullanıcı sayısı
1 milyar 92 milyon / Tiktok aktif kullanıcı sayısı
750 milyon / Snapchat aktif kullanıcı sayısı

MOST USED SOCIAL MEDIA PLATFORMS IN THE WORLD (2023)

2 billion 963 million / Active Facebook million
2 billion 527 million / Active Youtube users
2 billion / Active WhatsApp users
2 billion / Active Instagram users
1 billion 300 million / Active Wechat users
1 billion 92 million / Active Tiktok users
750 million / Active Snapchat users

TÜRKİYE'DE EN ÇOK TERCİH EDİLEN SOSYAL MEDYA PLATFORMLARI

57,9 milyon / Youtube kullanıcısı
48,65 milyon / Instagram kullanıcısı
32,8 milyon / Facebook kullanıcısı
29,86 milyon / Tiktok kullanıcıları
18,55 milyon / Twitter kullanıcı sayısı
15,75 milyon / Messenger kullanıcı sayısı
14,8 milyon / Snapchat kullanıcı sayısı
13 milyon / LinkedIn kullanıcı sayısı

MOST USED SOCIAL MEDIA PLATFORMS IN TURKEY

57,9 million / Youtube users
48,65 million / Instagram users
32,8 million / Facebook users
29,86 million / Tiktok users
18,55 million / Twitter users
15,75 million / Messenger users
14,8 million / Snapchat users
13 million / LinkedIn users

ABD'Lİ TÜKETİCİLERİN 2023'TE EN ÇOK KULLANDIĞI PLATFORMLAR

PLATFORMS MOST USED BY US CONSUMERS IN 2023

%69

Facebook

%57

YouTube

%45

Instagram

%33

TikTok

%30

Twitter



VOLKANİK PATLAMALARIN YARATTIĞI
BİR DOĞA HARİKASI

AZOR ADALARI

A NATURAL WONDERFUL CREATED
BY VOLCANIC EXPLOSIONS

THE AZORES

Uçsuz bucaksız Atlas Okyanusu'nda yer alan volkanik takımadalar topluluğu Azor Adaları, son yıllarda hızla büyüyen bir turizm destinasyonuna dönüştü. Portekiz'e bağlı takımadalar; volkanik tepeleri, yemyeşil dokusu ve şelaleleriyle Avrupa'nın Hawaii'si olarak anılıyor.

The Azores Islands, a group of volcanic archipelagos located in the vast Atlantic Ocean, have become a rapidly growing tourism destination in recent years. Portuguese archipelago; It is known as the Hawaii of Europe with its volcanic hills, lush green texture, and waterfalls.





Atlas Okyanusu'nun ortasında volkanik patlamalar sonucu oluşan Azor Adaları, doğaseverlerin son keşfi. Avrupa ile Amerika kıtasının ortasında, Avrupa'ya daha yakın bir konumda bulunan Azorlar, dokuz ayrı adadan oluşuyor. 600 km'lik bir alanı kapsayan takımadalarda, kuzeybatıda Flores ve Corvo; merkezde Faial, Pico, Sao Jorge, Graciosa ve Terceira; güneydoğuda ise Sao Miguel ve Santa Maria adaları bulunuyor. İçinde krater gölleri olan, ılıman bir mevsime sahip adalara gitmek için en güzel zamanlar haziran ve eylül ayları... Yemyeşil doğası, sakinliği ve تنها oluşu maceraperestler başta olmak üzere pek çok turisti kendine çekiyor. Lizbon'a yaklaşık 1500 km uzaklıkta bulunan adalara ulaşım uçakla yapılıyor. Türkiye'den Azorlar'a direkt uçuş bulunmadığı için Portekiz'den aktarmalı gidilebiliyor.

HER ADANIN FARKLI BİR RENGİ VAR

Aktif volkanların yer aldığı Azorlar, yüzyıllar boyunca akan lav tabakalarının oluşturduğu kırmızı ve kara topraklarla, krater gölleriyle kendine özgü bir doğaya sahip. Her ada ise kendine özgü bir renk ile anılıyor. Sao Miguel yeşil, Flores pembe, Faial mavi, Terceira ise leylak ada olarak biliniyor.

Azorlar, maceraperest turistlerin mutlaka gidilecek yerler listesinin ilk sıralarında yer alıyor. Nasıl olmasın? Mağaraları, krater gölleri ve plajları

Kod adı "Yeşil Ada" olan Sao Miguel, yemyeşil doğası, çay tarlaları ve botanik bahçeleriyle bu ününü sonuna kadar hak ediyor.

The Azores Islands, formed from volcanic eruptions in the middle of the Atlantic Ocean, are the latest discovery of nature lovers. Located in the center of Europe and the Americas, closer to Europe, the Azores consist of nine separate islands. In the archipelago covering an area of 600 km, Flores and Corvo in the northwest; in the center, Faial, Pico, Sao Jorge, Graciosa, and Terceira; To the southeast are Sao Miguel and Santa Maria islands. June and September are the best times to go to the islands with crater lakes and a mild season. The islands, which are approximately 1500 km away from Lisbon, can be reached by plane. Since there is no direct flight from Turkey to the Azores, it is possible to go via a connecting flight from Portugal.

EACH ISLAND HAS A DIFFERENT COLOR

The Azores, where active volcanoes are located, have a unique nature with their crater lakes and red and black soils formed by lava layers that have flowed for



Codenamed "Green Island", Sao Miguel deserves its reputation with its lush nature, tea plantations, and botanical gardens.

ile keşfedilmeyi bekleyen Azorlar'da trekking, sörf, kano, rafting, binicilik gibi doğa sporları için her türlü alternatif var. Bölge, yanardağlardan dolayı şifa dağıtan kaplıcalarıyla da ünlü. Mavi bayraklı plajları, lavdan kayalardan oluşan doğal havuzları bulunan Azorlar'da başka hiçbir yerde göremeyeceğiniz kadar yunus ve balinalar görebilirsiniz.

SAO MIGUEL ADASI/PONTA DELGADA

Azorlar'ın başkenti Ponta Delgada'ya ev sahipliği yapan Sao Miguel, aynı zamanda takımadanın en büyük ve en fazla turist çeken adası. Kod adı "Yeşil Ada" olan Sao Miguel, yemyeşil doğası, çay tarlaları ve botanik bahçeleriyle bu ününü sonuna kadar hak ediyor. Adada Gonçalo Velho Cabral Meydanı'nın Arnavut kaldırım sokaklarında gezerken etrafta sevimli evleri ve kafeleri göreceksiniz. Ziyaretiniz sırasında birkaç tarihi kilise ve şapele de rastlayabilirsiniz.

Sao Miguel'de mutlaka görülmesi gereken noktalardan biri de Sete Cidades (Yedigöller). Volkanın

centuries. Each island is named after its unique color. Sao Miguel is known as green, Flores is known as pink, Faial is known as blue, and Terceira is known as the lilac island.

The Azores is at the top of the list of places to be visited by adventurous tourists. How not? There are all kinds of alternatives for nature sports, such as trekking, surfing, canoeing, rafting, and horse riding in the Azores, which are waiting to be discovered with its caves, crater lakes, and beaches. The region is also famous for its hot springs, which are healing due to volcanoes. You can see more dolphins and whales than anywhere else in the Azores, which has blue flag beaches and natural pools made of lava rocks.

SAO MIGUEL ISLAND/PONTA DELGADA

Home to Ponta Delgada, the capital of the Azores, Sao Miguel is also the archipelago's largest and most tourist-attracting island. Codenamed "Green Island", Sao Miguel deserves its reputation with its lush nature, tea plantations, and botanical gardens. While strolling the cobblestone streets of Gonçalo Velho Cabral Square on the island, you will see cute houses and cafes. You may also come across a few historic churches and chapels during your visit.

One of the must-see spots in Sao Miguel is Sete Cidades (Seven Lakes). Paragliding is also possible in Sete Cidades, which is formed by the filling of the



Mağaraları, volkanik gölleri ve plajları ile keşfedilmeyi bekleyen Azorlar'da trekking, sörf, kano, rafting, binicilik gibi doğa sporları için her türlü alternatif var. Bölge, yanardağlardan dolayı şifa dağıtan kaplıcalarıyla da ünlü.

açtığı kraterin volkanik sular ile dolmasından meydana gelen Sete Cidades'te yamaç paraşütü de yapılabilir. Ağustos ayının başındaki White Ocean Festivali'ne denk gelerseniz etrafın beyaz deniz yıldızları ve deniz analarıyla bezeli olduğunu göreceksiniz. Siz de beyaz giyerek bu şenliğe ortak olabilirsiniz. Sao Miguel Adası'ndaki Furnas Gölü ise kaplıcaları ile ilgi görüyor. Bununla birlikte adanın güzel kiliselerini, bahçelerini, Sao Bras Kalesi'ni ve volkanik mağara Gruta do Carvaoyu mutlaka görmelisiniz.

PICO ADASI

2351 metre ile Portekiz'in en yüksek dağı olan Pico'ya ev sahipliği yapan ada, tepede doğaseverlere muhteşem bir gün batımı sunuyor. Faunasının zenginliği ile öne çıkan adada tüplü dalış da yapılabilir. Balina türleri açısından zengin bir bölge olan adada, tekne gezileri sırasında yunus ve balinalara rastlayabilirsiniz. Antik kiliselerin bulunduğu adanın birçok egzotik plajı da bulunuyor. Şarap üretimiyle meşhur olan

crater opened by the volcano with volcanic waters. If you come across the White Ocean Festival at the beginning of August, you will see that the area is adorned with white starfish and jellyfish. You can also be a part of this festival by wearing white. Furnas Lake on Sao Miguel Island attracts attention with its hot springs. However, you should see the island's beautiful churches, gardens, Sao Bras Castle, and the volcanic cave Gruta do Carvaoy.

PICO ISLAND

Home to Pico, Portugal's highest mountain at 2351 meters, the island offers a magnificent sunset to nature lovers on the hill. Scuba diving is also possible on the island, which stands out with the richness of its fauna. You can encounter dolphins and whales during boat trips on the island, a region rich in whale species. The island, where ancient churches are located, has many exotic beaches. The historical vineyards included in the UNESCO World Heritage List are also very famous on



There are all kinds of alternatives for nature sports, such as trekking, surfing, canoeing, rafting, and horse riding in the Azores, which are waiting to be discovered with its caves, volcanic lakes, and beaches. The region is also famous for its hot springs, which are healing due to volcanoes.

adada UNESCO Dünya Mirası Listesi'ne alınan tarihi üzüm bağları da çok ünlü. Adada Pico Şarap Müzesi'ne yolunuz düşerse, bahçesindeki asırlık Ejder Kanı Ağaçları'nı (*Dracaena Draco*) görebilir, şarap mahzenlerinin yer aldığı Cachorro köyünde fotoğraf çekebilirsiniz. Vaktiniz varsa Balina Avcıları Müzesi'ne de uğramayı ihmal etmeyin.

FAIAL (HORTA) ADASI

Adadaki mavi ortancalar nedeniyle "Mavi Ada" olarak bilinen Faial, volkanik oluşumlarıyla dikkat çekiyor. Özellikle binlerce yıl önce volkanik bir patlamadan sonra ortaya çıkan Morro De Castelo Branco, görenleri hayrete düşürüyor. Kaleye benzediği için adına Portekizce kale anlamındaki "castelo" denmiş. Endemik kuşların evi haline gelen oluşumda bu nedenle kuşların yuva yapmak için açtığı deliklerle dolu. Koruma altına alınan bu bölgeyi, yürüyüş yollarını kullanarak yakından gözlemleyebilirsiniz. Adanın batısındaki Copelinhos bölgesi ise henüz üzerinden yüz yıl

*the island, which is renowned for its wine production. If you pass by the Pico Wine Museum on the island, you can see the centuries-old Dragon Blood Trees (*Dracaena Draco*) in its garden and take pictures in the village of Cachorro, where the wine cellars are located. If you have time, remember to visit the Whale Hunters Museum.*

FAIAL (HORTA) ISLAND

Known as the "Blue Island" due to the blue hydrangeas on the island, Faial draws attention with its volcanic formations. Morro De Castelo Branco, which emerged after a volcanic eruption thousands of years ago, amazes those who see it. Because it looks like a castle, it was called "castelo", which means castle in Portuguese. The formation, which has become the home of endemic birds, is full of holes drilled by birds to nest. You can observe this protected area closely by using the walking paths. The Copelinhos region in the west of the island is a fresh formation that has not been over a

BÖLGE MUTFAĞI

Konumundan dolayı deniz ürünlerinin ağırlıkta olduğu Azorlar'da farklı deniz canlıları tadabilirsiniz. Yemeklerin kurutulmuş balıklarla tatlandırıldığı Azor mutfağında et yemekleri de bulunuyor. Azorlar, jeolojik özellikleri sayesinde yer altında yavaş yavaş pişirilen yemekleriyle de meşhur. Peynirleriyle de ünlü takımada, aynı zamanda çay üretimiyle "Avrupa'nın çay bahçesi" olarak biliniyor. Sao Miguel Adası'nda farklı çay türlerini tatmak isteyenler için turlara katılma imkanı da bulunuyor.



geçmeyen taze bir oluşum. Volkandan akan lavlar geçtiği yerdeki bitki örtüsünü yok etse de bazı yerlerde yeşil alanlar yeniden oluşmuş.

TERCEIRA ADASI

Burası da leylak rengi ortancaları sayesinde "Leylak Ada" olarak biliniyor. Santa Maria ve Sao Miguel'den sonra keşfedilen üçüncü ada olduğu için adını Portekizce "terceira" yani "üçüncü" kelimesinden alıyor. Azorlar'ın en kalabalık ikinci adası olan Terceira Adası'nın birçok noktasında okyanusta yüzebilirsiniz. Ayrıca lavların meydana getirdiği doğal oluşumlar, mağaralar ve termaller görülmeye değer. Adada, geçmişte önemli bir liman olarak kullanılan tarihi Angra do Heroísmo şehri, aynı zamanda UNESCO Dünya Mirası Listesi'nde yer alıyor. Şehirdeki Angra do Heroísmo Müzesi'ne giderseniz sizi denizcilikle ilgili araçlar, eski paralar, heykeller, silahlar ve porselen



Azor Adaları'nı keşfetmek için daha geniş vaktiniz varsa Flores'i, Graciosa'yı ve Caldeirao krateriyle meşhur Corvo adalarını da ziyaret edebilirsiniz.

hundred years yet. Although the lava flowing from the volcano destroyed the vegetation in the place where it passed, green areas were re-formed in some places.

TERCEIRA ISLAND

This place is also known as "Lilac Island" thanks to its lilac hydrangeas. It takes its name from the Portuguese word "terceira", meaning "third", as it is the third island to be discovered after Santa Maria and Sao Miguel. You can swim in the ocean at many points on Terceira Island, the second most populated island of the Azores. In addition, natural formations, caves, and thermals formed by lava are worth seeing. The historical city of Angra do Heroísmo, which was used as an important port in the past, is also on the UNESCO World Heritage List. If you go to the Angra do Heroísmo Museum in the city, a diverse collection of nautical tools, old coins, statues, weapons, and



If you have more time to explore the Azores Islands, you can also visit Flores, Graciosa and the Corvo Islands, famous for their Caldeirao Crater.

eşyalardan oluşan farklı bir koleksiyon karşılayacak.

Terceira Adası'na giderseniz 90 metre derinliğinde volkanik bir baca olan Algar do Carvao'yu da ziyaret etmelisiniz. Turistlerin en fazla ilgi gösterdiği noktalardan biri de panoramik manzarasıyla görünen kendine hayran bırakan Miradouro da Serra do Cume. Şehirdeki Angra Koyu da görülebilecek en güzel doğal oluşumlardan biri. Son olarak çiçeklerin arasında bir gezinti yapmak isterseniz Duque da Terceira Bahçesi'ne de uğrayabilirsiniz.

Azor Adaları'nı keşfetmek için daha geniş bir zamanı olanlar için de söyleyelim. Sao Miguel adasına en yakın ada olan Santa Maria Adası'nı, çok yağış aldığı için doğaseverlerin en çok ilgi gösterdiği Flores'i (Pembe Ada), volkanik patlamalardan dolayı kahverengi ada Sao Jorge Adası'nı, balina izleme turları için Graciosa (Beyaz Ada) ve Caldeirao krateriyle meşhur Corvo'yu (Kara Ada) da ziyaret edebilirsiniz.

REGIONAL CUISINE

You can taste different sea creatures in the Azores, where seafood is predominant due to its location. There are also meat dishes in the Azores' cuisine, flavored with dried fish. Thanks to their geological features, the Azores are also famous for their food simmered underground. The archipelago, also renowned for its cheeses, is known as the "tea garden of Europe" for its tea production. There is also the opportunity to participate in tours for those who want to taste different types of tea on Sao Miguel Island.



porcelain items will greet you.

If you go to Terceira Island, you should also visit Algar do Carvao, a volcanic chimney 90 meters deep. Miradouro da Serra do Cume, which amazes those who see it with its panoramic view, is one of the places tourists show the most interest. Angra Bay in the city is one of the most beautiful natural formations. Finally, if you want to stroll among the flowers, you can also stop by the Duque da Terceira Garden.

Let's also say for those with more time to explore the Azores Islands. You can visit Santa Maria Island, which is the closest island to Sao Miguel, Flores (Pink Island), which is the most popular with nature lovers because it rains heavily; the brown island, Sao Jorge Island, due to volcanic eruptions; Graciosa (White Island) for whale watching tours. And Corvo (Black Island), famous for its Caldeirao crater.



BUĞRA GÜLSOY

“ZİHNİMİN SINIRLARINI ZORLAMAYI HEP SEVMİŞİMDİR”

“I HAVE ALWAYS LOVED PUSHING THE LIMITS OF MY MIND”

Sorgulamanın ve sorular sormanın, insanı uçsuz bucaksız deryalara götüreceğini belirten Buğra Gülsoy, “Kendimi belirli kalıplar içine sokmadığım için sınırsız hikayelerin içinde özgürce dolaşabiliyorum.” diyor.

Stating that questioning and asking questions will take people to the vast seas, Buğra Gülsoy says, “As I do not put myself into certain patterns, I can freely wander through unlimited stories.”

Çoğu insan tarafından oyunculuğuyla tanınan bir isim Buğra Gülsoy... 2008 yapımı “Hepimiz Birimiz İçin” dizisiyle televizyon dünyasına adım atan Gülsoy, sinemada ise ilk kez Mahsun Kırmızıgül’ün “Güneşi Gördüm” filmindeki Berat karakteriyle boy gösterdi. Bugüne kadar çok sayıda filmde ve dizide rol alan oyuncu, en son geçen yıl “Dünyayla Benim Aramda” isimli internet dizisinde başrol oynadı. Son zamanlarda yazarlık yönüyle de öne çıkan Buğra Gülsoy’un Birinci Kıyamet Güneşin Battığı Yer, İkinci Kıyamet Güneşin Doğduğu Yer ve Luna isimli üç kitabı bulunuyor. Senaristlik ve yönetmenlik çalışmalarına da imza atan çok yönlü oyuncuya merak ettiklerimizi sorduk.

Oyunculüğunuzun yanı sıra yönetmenlik, senaristlik, yazarlık, seslendirme gibi birçok alanda çalışmalarınız bulunuyor. Bir

Buğra Gülsoy is a name known to most people for his acting... Gülsoy, who stepped into the world of television with the 2008 TV series "All for One", made his first appearance in the cinema with the character of Berat in Mahsun Kırmızıgül's movie "I Saw the Sun". The actress, who has acted in many films and TV series to date, most recently played the leading role in the internet series "Between the World and Me" last year. Buğra Gülsoy, who has recently come to the fore regarding authorship, has three books: First Doomsday, Where the Sun Sets, Second Doomsday, Where the Sun Rises, and Luna. We asked the multi-faceted actor, who has also worked in screenwriting and directing, what he was curious about.

In addition to your acting, you have worked in many fields, such as directing, screenwriting, writing, and voice acting. In one of your



röportajınızda, hepsinin özünün aslında aynı kaynağa, hikayeye dayandığını belirtiyorsunuz. Hikayeleri oynamak mı daha keyifli, yazmak mı?

Her ikisi de hayatım boyunca mutlulukla yapmaya devam edeceğim alanlar. Oynarken hikayeyi oluşturan o bütünün içindeki halkalardan birisiniz sadece. Fakat yazarken o bütünü hayal eden ve ortaya çıkaran sizsiniz. Dolayısıyla yazarlık oyunculuktan çok daha zor, fakat bir o kadar da keyifli bir süreç.

Asıl mesleğinizin mimarlık olduğunu biliyoruz. Tam mezun olacakken oyunculuğa merak salmışsınız. Oyunculuğa başladıktan sonra “keşke mimar olsaydım” dediğiniz anlar oldu mu?

Hayır, hiç olmadı. Mimarlık severek okuduğum bir meslek dalıydı. Tasarlamaktan, yeni şeyler yaratmaktan, hayal gücünün sınırlarımı zorlamaktan hep keyif almışım. Fakat üniversite yıllarımda ilk profesyonel tiyatro sahneme çıktığımda, tiyatronun ve oyunculuğun yazgılarımdan biri olduğunu anlamıştım. Kendimi en iyi şekilde ifade edebileceğim alanın oyunculuk olduğunu sezmiştim.

Üçüncü kitabınız Luna’yı geçen yıl aralık ayında çıkardınız. Yazmak eylemi sizin için ne ifade

interviews, you state that the essence of all of them is based on the same source, the story. Is it more fun to play or write stories?

Both are areas that I will happily continue to do throughout my life. As you play, you are just one of the rings in that whole that makes up the story. But as you write, you are the one who imagines and reveals that whole. Therefore, writing is a much more complicated process than acting, but it is also an enjoyable process.

We know that your primary occupation is architecture. Just as you were about to graduate, you became interested in acting. After you started acting, were there any moments where you said, "I wish I were an architect"?

No, it never happened. The architecture was a profession that I enjoyed reading. I have always enjoyed designing, creating new things, and pushing the limits of my imagination. But when I went to my first professional theater stage in college, I understood that theater and acting were one of my destinies. I sensed that the field where I could express myself best was acting.

You released your third book, Luna, in December last year. What does the act of writing mean



ediyor? Yazarken mi yazdıktan sonra mı daha mutlusunuz?

Sonuç değil süreç beni hep mutlu etmiştir. Bu sadece yazarlıkta değil oyunculuk için de geçerli. Aslında şimdi daha algılayabilir bir şekilde dönüştürdüğüm bir yol bu. Önemli olanın yolculuğun kendisi olduğu gerçeği.

Genelde distopik kitaplar kaleme alıyorsunuz. Yazarken nelerden besleniyorsunuz?

Zihnimin sınırlarını zorlamayı hep sevmişimdir. Sorgulamak, sorular sormak ve her şeyi hemen kabul etmemek; sizi uçsuz bucaksız deryalara götürür. Bir şeyi bilmek zorunda değiliz, kendimizi bir çatı altına sokmak zorunda değiliz, kim olduğumuzu ideolojiler veya sıfatlar belirlemiyor. Kim olduğumuzu anlamak için öncelikle kendi içimize yolculuk yapmamız gerekiyor. Özümüzü bulmak. Kendimi belirli kalıplar içine sokmadığım için sınırsız hikayelerin içinde özgürce dolaşabiliyorum.

Yazarlık serüveniniz devam edecek mi? Yeni bir kitap yazmaya ne zaman başlamayı düşünüyorsunuz ve kafanızda yeni fikirler filizlenmeye başladı mı?

Yazmayı seviyorum, yeni hikayeler tasarlamayı seviyorum, yazarkenki yalnızlığımı seviyorum. Zihnimde

to you? Are you happier while writing or after writing?

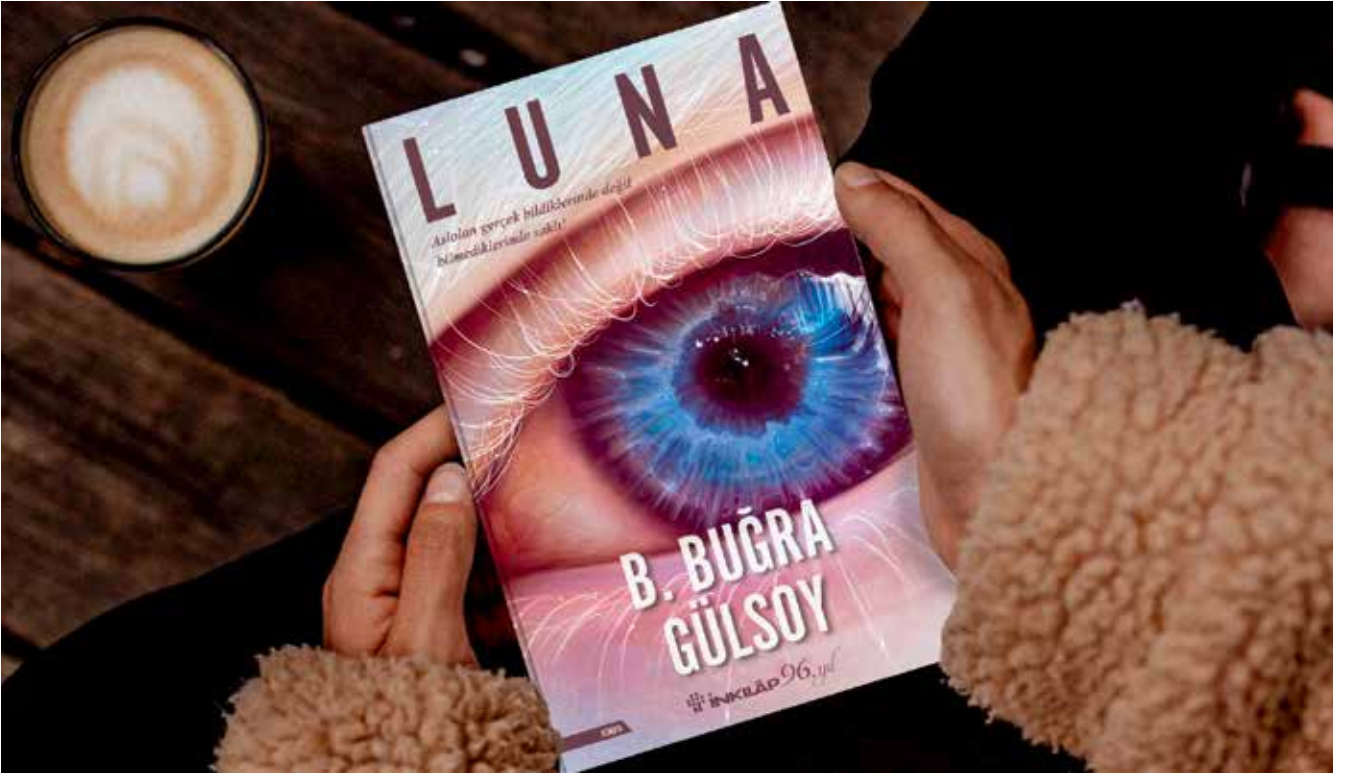
The process, not the result, has always made me happy. This applies not only to writing but also to acting. It's a way that I'm transforming more perceptibly now. The fact that what matters is the journey itself.

You usually write dystopian books. What do you feed on while writing?

I have always loved to push the limits of my mind. Questioning, asking questions, and not accepting everything right away; take you to the endless seas. We don't have to know anything to put ourselves under one roof, and ideologies or adjectives don't define who we are. To understand who we are, we must first travel within ourselves—finding ourselves. I can freely wander through endless stories since I do not put myself into specific patterns.

Will your writing adventure continue? When are you planning to start writing a new book and have new ideas sprout in your mind?

I love to write, I love to design new stories, and I love my solitude while writing. Sometimes a moment forms in my mind; sometimes, a scene or an idea. Then I let it brew



Kafamın içi fikirlerle dolu, kelimelere dökmek istediğim karakterlerle-hikayelerle dolu hep. Elbet biri öne çıkıyor ve "beni yaz" diyor.

My head is always full of ideas and characters-stories that I want to put into words. Indeed someone comes forward and says, "write me".

bazen bir an oluşuyor, bazen bir sahne, bazen de bir fikir. Sonra onu demlemeye bırakıyorum, ta ki doğmaya başlayana kadar... Beni artık yazabilirsin, diyene kadar devam ediyor bu süreç. Kafamın içi fikirlerle dolu, kelimelere dökmek istediğim karakterlerle-hikayelerle dolu hep. Elbet biri öne çıkıyor ve "beni yaz" diyor.

Teknolojinin çok hızlı ilerlemesi konusunda ne düşünüyorsunuz? Çok yakında yapay zekanın insan zekasından üstün olacağı söyleniyor. İnsanlık, teknolojiyle kendi sonunu getirebilir mi?

Yapay zeka yönetimi ve teknoloji tekellerin elinde bulunmaya devam ederse eğer, maalesef ki önümüzdeki dönemler insanlığı otokrat bir mekanizmayla tek bir kaynaktan yönetilen karanlık bir düzene sürükleyebilir. Özellikle biyo teknoloji alanındaki gelişmeler ve organik insan bedenlerini sentetik olan teknolojilerle entegre etme isteği, otokrat bir yönetim sistemi

until it starts to emerge... This process continues until I say, "You can write me now." My head is always full of ideas and characters-stories that I want to put into words. Indeed someone comes forward and says, "write me".

What do you think about the rapid advancement of technology? It is said that artificial intelligence will soon be superior to human intelligence. Can humanity bring its own demise with technology?

Suppose artificial intelligence management and technology continue to be in the hands of monopolies. In that case, unfortunately, the coming periods may lead humanity to a dark order governed by an autocratic mechanism from a single source. The developments in biotechnology and the desire to integrate organic human bodies with synthetic technologies can bring the end of the human being we know in an autocratic management system.

Sonuç değil süreç beni hep mutlu etmiştir.
Bu sadece yazarlıkta değil oyunculuk için de geçerli.

The process, not the result, has always made me happy. This applies not only to writing but also to acting.

içinde bildiğimiz insanın sonunu getirebilir diye düşünüyorum.

Bize 2050'yi biraz anlatın desek nasıl bir ön izleme yaparsınız?

Sorgulayanın ve sezgileriyle yol alanların düşman ilan edildiği ama yüreklerinde kazandıkları, kurulmak istenen otokrat düzene koşulsuz şartsız teslim olanların ise sonsuza kadar özlerni kaybettikleri bir dönem olma olasılığı bir hayli yüksek.

Dört yaşında bir oğlunuz var. Baba olmak hayatınızda neleri değiştirdi? "Baba olmadan önce söyleydim, baba oldum böyle oldum" şeklinde net değişimler yaşadınız mı?

Beni yeryüzüne daha sağlam bağlayan bir can suyu oldu oğlum. Eskiden dünyaya daha uyumsuz ve gözü sürekli yıldızlarda olan benliğimin toprakla da ilgili olmasını sağladı.

Bir röportajınızda kontrollü olduğunuzu söylemiştiniz. Hayatı artık daha akışta yaşayabiliyor musunuz?

Kontrol, aşmam gereken koca bir yükümüş meğerse. Evet, artık elimden geldiği kadar akışa teslim ediyorum kendimi. Çünkü her şey akışın içinde varmış, şu anda. Zamansız olmanın ne demek olduğunu idrak ettiğim bir dönemdeyim.

40'lı yaşlarınızın başındasınız. En iyi versiyonuza ulaştığınızı düşünüyor musunuz? Geçmişe göre nasıl bir Bugra şimdiki?

Hayatı boyunca sorularına emin adımlarla ilerleyerek cevaplar bulmaya başlayan, aramalarının giderek sonlanıp bulmalarının sorgulamalarına geçen bir ben var artık.



How would you imagine 2050?

It will likely be a period in which those who question and follow through with their intuition are declared enemies, but they win in their hearts. Those who surrender unconditionally to the autocratic order to be established lose their essence forever.

You have a four-year-old son. How has being a father changed your life? Have you experienced evident changes such as "I was like this before I became a father; I became a father like this"?

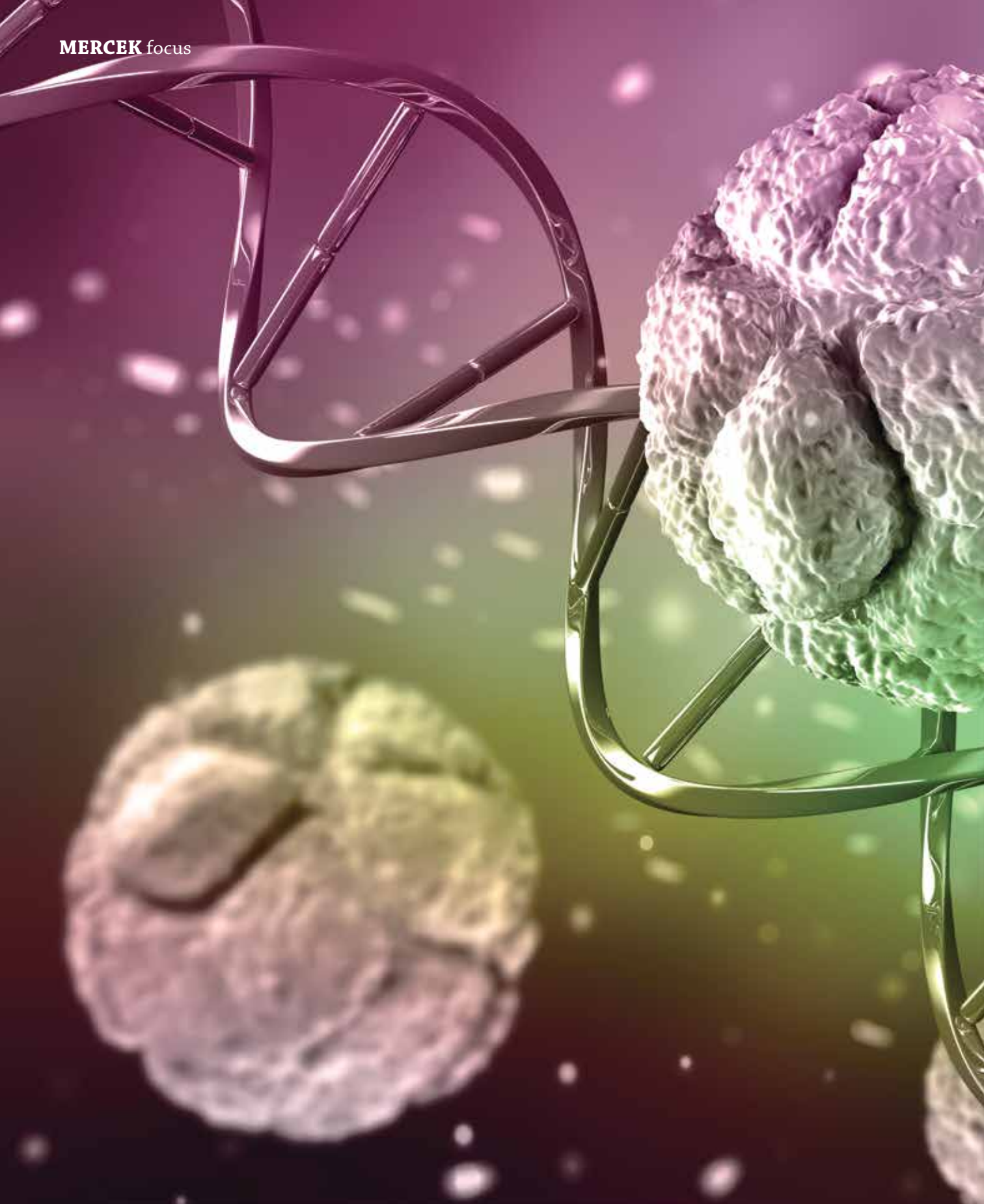
My son has become a lifeline that binds me to the earth more solidly. It made me, which used to be more incompatible with the world and always eyeing the stars, be related to the Earth as well.

You said in an interview that you are in control. Can you live life more in the flow now?

It turns out that control is a huge burden I must overcome. Yes, now I surrender myself to the flow as much as possible. Because everything was in the flow right now. I am at a time when I realize what it means to be timeless.

You are in your early 40s. Do you think you have reached your best version? What is Bugra now compared to the past?

Now, there is me, who started to find answers by taking firm steps forward to his life questions and began to question what he could find.





UZUN ÖMRÜN SIRRI

REJENERATİF

TIPTA MI?

IS THE SECRET TO A LONG
LIFESPAN IN
**REGENERATIVE
MEDICINE?**

Günümüzde vücudun iyileşmesini sağlamak için kullanılan rejeneratif tıp, rivayet o ki yakında kusurlu doku veya organların yerine yenilerinin üretilebilmesine imkan tanıyacak.

Bu devrim gerçekleşirse tıp dünyasının yüzyıllardır hayalini kurduğu gibi insanların çok daha uzun yaşaması mümkün olabilecek.

Regenerative medicine, which is used today to heal the body, rumor has it that it will soon allow the replacement of defective tissues or organs to be produced. If this revolution takes place, it will be possible for people to live much longer, as the medical world has dreamed of for centuries.

Hepimizin bildiği gibi bir yerimiz yaralandığında ya da kesildiğinde otomatik olarak vücudumuzun iyileşme sistemi devreye giriyor. Vücudun doğal mekanizmasında onarma ve iyileşme yetenekleri bulunduğu bir süre sonra yaralar kapanmaya başlıyor. Rejeneratif tıp da vücudun bu doğal sürecinden yola çıkan bir bilim dalı. Artık insanlar iyileşmek için vücutta var olan sistemleri kullanarak tedavi olabiliyor.

Yenileyici anlamındaki rejenerasyon kelimesinden türetilen “rejeneratif tıp”, yenileyici tıp anlamına geliyor. Hasarlı doku ve organların kendini onarabilmesi ve bu sayede vücudun kendini yenileme yeteneğinden hareket eden rejeneratif tıpta, tedavi olacak kişilerin kan, kemik iliği ve yağ dokusu gibi kendi hücrel ürünleri toplanarak ayrıştırılıyor ve gerekli işlemlerden sonra aynı kişiye yeniden transfer edilebiliyor.

KÖK HÜCRE TEDAVİLERİ

Güncel rejeneratif tıp uygulamalarına bakıldığında; hastalıklarda, yaralanmalarda ve yaşlanma etkilerini azaltmada en çok kök hücrelerden faydalanılıyor. Kök hücre tedavilerinin potansiyeli her gün artıyor ve bu alanda hızlı bir ilerleme yaşanıyor.

Kök hücreler, vücudun kendini yenileme ve onarma mekanizmasının temelini oluşturuyor. Tek bir hücreden yüz binlerce hücrenin oluşmasını sağlayan kök hücreler sürekli kendini yenileyebiliyor. Tüm doku ve organların yapısını oluşturan bu ana hücreler, vücudun ihtiyaç duyduğu hücre tipine dönüşerek hastalık, yaralanma ve başka nedenlerle oluşan doku bozulmalarının ve kayıplarının önüne geçiyor.

Kişinin kemik iliğinden ve yağ dokusundan alınan kök hücrelerin ilki kan hücreleri üretebiliyor ve hematopoietik adını alıyor. Mezenkimal kök hücreler ise vücuttaki yağdan alınabiliyor.

Kök hücre nakli hasta kişiye direkt damardan verilebildiği gibi zarar gören organa da enjekte edilebiliyor. İşlemin ardından kök hücreler vücutta çoğalmaya başlıyor ve hasarlı organları tamir ediyor. Yine kişinin kendi hücreleri olduğu için, bağışıklık sistemi tarafından reddedilme ihtimalleri yok. Ayrıca göbek



Kişinin kemik iliğinden ve yağ dokusundan alınan kök hücrelerin ilki kan hücreleri üretebiliyor ve hematopoietik adını alıyor. Mezenkimal kök hücreler ise vücuttaki yağdan alınabiliyor.

kordonundan da kök hücreler elde edilebiliyor.

Yaşlanmayla birlikte vücuttaki kök hücre miktarı da azalıyor. Yenidoğan bebeklerde kök hücre oranı 10 binde birken 60 yaş üstü bu rakam bir milyonda bire düşüyor.

ESTETİĞİN CAZİBE NOKTASI

Yaşlılığın etkilerini tersine çevirme, günümüzde tüm insanların hayali. Zamanı geri alamayız belki ama artık daha genç görünebiliriz. Kozmetikten estetiğe gelişen tüm sektörler sayesinde yaşlılık kader olmaktan çıktı. Bu nedenle estetik cerrahi, rejeneratif tıpın en yaygın kullanıldığı branşların başında geliyor. Cilt yenilenmesi,



repair themselves and thus the body's ability to renew itself, the cellular products of the people to be treated, such as blood, bone marrow, and adipose tissue, are collected and separated and can be retransferred to the same person after the necessary procedures.

STEM CELL TREATMENTS

Considering the current regenerative medicine applications, Stem cells are primarily used to reduce the effects of diseases, injuries and aging. The potential of stem cell therapies is increasing daily, and there is rapid progress in this field.

Stem cells form the basis of the body's self-renewal and repair mechanism. Stem cells, which enable the formation of hundreds of thousands of cells from a single cell, can constantly renew themselves. These main cells, which comprise the structure of all tissues and organs, become the cell type the body needs and prevent tissue deterioration and loss caused by disease, injury and other causes.

The first stem cells taken from the bone marrow and adipose tissue of the person can produce blood cells and is called hematopoietic. Mesenchymal stem cells, on the other hand, can be taken from the body's fat.

Stem cell transplantation can be given to the sick person directly from the vein or it can be injected into the damaged organ. After the procedure, stem cells multiply in the body and repair damaged organs. Again, since the person has their cells, they are not likely to be rejected by the immune system. Stem cells can also be obtained from the umbilical cord.

With aging, the amount of stem cells in the body also decreases. While the rate of stem cells in newborn babies is one in 10 thousand, this figure drops to one in a million over the age of 60.

THE ATTRACTION POINT OF AESTHETICS

Reversing the effects of aging is the dream of all people today. We may be unable to turn back time, but we can look younger now. Thanks to all the developing sectors, from cosmetics to aesthetics, old age is no longer a destiny. For this reason, aesthetic surgery is one of the

The first stem cells taken from the bone marrow and adipose tissue of the person can produce blood cells and is called hematopoietic. Mesenchymal stem cells, on the other hand, can be taken from the body's fat.

As we all know, when a part of us is injured or cut, our body's healing system automatically kicks in. Wounds begin to heal after a while, as the body's natural mechanism can repair and heal. Regenerative medicine is a branch of science that starts from this natural process of the body. Now people can be treated by using the existing systems in the body to heal.

Derived from the word regeneration meaning regenerative, "regenerative medicine" means regenerative medicine. In regenerative medicine, which is based on the ability of damaged tissues and organs to



Cilt yenilenmesi, yara ve yanık izlerinin tedavisi ve hatta meme rekonstrüksiyonunda rejeneratif tıbbın nimetlerinden yararlanılabiliyor.

yara ve yanık izlerinin tedavisi ve hatta meme rekonstrüksiyonunda rejeneratif tıbbın nimetlerinden yararlanılabiliyor.

Yine en çok ortopedi branşında da yaşlanma, hastalık, travma ya da doğuştan bozukluklardan kaynaklı rahatsızlıklara yönelik tedaviler uygulanabiliyor. Ortopedide rejeneratif tıbbın kullanıldığı alanlar; eklem kıkırdağı yaralanma ve yıpranmalarından tendon iltihaplarına, bacaklardaki dolaşım bozukluklarından kronik yaralara kadar uzanıyor.

EKSOZOM TEDAVİSİ

Eksozom adını alan vücuttaki onarıcı ve iyileştirici kesecikler de rejeneratif tıpta tedavi amaçlı kullanılmaya başladı. İçinde lipitler, proteinler, mikroDNA ve RNA olan eksozomlar, kök hücrelerinin çalışmasına yardım ediyor. Kök hücre gibi kemik iliğinden ya da vücut yağından değil amniyon veya plasenta sıvılarından elde

branches in which regenerative medicine is most widely used. The blessings of regenerative medicine can be used for skin regeneration, treatment of scars and burns, and even breast reconstruction.

EXOSOME TREATMENT

The reparative and healing vesicles in the body, called exosomes, have also begun to be used for therapeutic purposes in regenerative medicine. Exosomes, which contain lipids, proteins, microDNA and RNA, help stem cells work. Like stem cells, they are obtained from amniotic or placental fluids, not from bone marrow or body fat. Exosomes grown hygienically and safely in the laboratory are accepted by the body when transferred to another body.

PEPTIDES

Peptides, which have recently increased in popularity

The blessings of regenerative medicine can be used in skin regeneration, treatment of scars and burns, and even breast reconstruction.

ediliyor. Laboratuvarında hijyenik ve güvenli bir şekilde yetiştirilebilen eksozomlar başka bir vücuda transfer edildiğinde vücut tarafından da reddedilmiyor.

PEPTİTLER

Son zamanlarda kozmetikteki popüleritesi artan peptitler, vücudumuzun yapı taşları arasında yer alıyor. Vücudun ürettiği bu küçük ve kısa proteinlerin sayısı binlerle ifade ediliyor. Bu konuda tıp dünyasındaki en güncel gelişmeler, peptitlerin çok farklı tedavilerde kullanabiliyor olması. Peptitler çoğumuzun bildiği gibi sadece cildin elastikliğini sağlamıyor. Bağışıklık sistemini güçlendirmeden uyku kalitesine, kronik yorgunluğu azaltmadan hafızayı güçlendirmeye, tansiyon problemlerinden saç azalmasına kadar çok geniş bir alanda fayda sağlıyor. Bu nedenle sadece kozmetikte değil rejeneratif tıpta da önü açık bir alan. Son günlerde özellikle ortopedik hastalıkların tedavisinde kolojen peptitler gündeme geliyor.

HÜCRESEL YENİDEN PROGRAMLAMA

Rejeneratif tıptaki ilerlemelere tıpta devrim yaratabileceği gözle bakılıyor. Örneğin son zamanlarda konuşulan "HücreSEL Yeniden Programlama" yöntemi ile yaşlanma ile ilişkili hücreSEL süreçlerin değiştirilmesi ve yaşam sürelerini artırma amaçlanıyor. Bilim insanları tarafından her hücrenin genleri manipüle edilerek özellikleri, davranışları ve işlevleri değiştirilebiliyor. Yapılan son araştırmalara göre, bu yöntem sayesinde belirli hücre türleri üretilerek hastalıkların gelişimi ve ilerleyişi tespit edilebilecek ve genetiğe bağlı bozuklukların tedavi edilmesi mümkün olabilecek. Ayrıca ileri yaş hastalıklarına yeni tedaviler geliştirmek ve sağlıklı yaşlanmayı sağlamak gibi hedefler de mevcut. Özellikle Alzheimer ve Parkinson gibi nörolojik hastalıkların, kalp yetmezliği gibi kardiyovasküler hastalıkların diyabet, osteoartrit ve bazı göz hastalıklarının önüne geçilebileceğine inanılıyor.

Yöntem, yeni ilaçların deney çalışmalarında ve kişiye özel tedavilerde de faydalı olabilecek. Yani yeni bulunan bir ilacın, insanlar için zararlı olup olmadığını ve kişiselleştirilmiş tedavilerde kullanılıp kullanılmayacağı tespit edilebilecek.

in cosmetics, are among the building blocks of our body. The number of these small and short proteins the body produces is expressed in thousands. In this regard, the most recent development in the medical world is that peptides can be used in many different treatments. As most of us know, peptides do not just provide skin elasticity. It benefits many areas, from strengthening the immune system to sleep quality, from reducing chronic fatigue to enhancing memory, from blood pressure problems to hair reduction. Therefore, it is an open field not only in cosmetics but also in regenerative medicine. Recently, collagen peptides have emerged, especially in treating orthopedic diseases.

CELL REPROGRAMMING

Advances in regenerative medicine are viewed as capable of revolutionizing treatment. For example, the recently talked about "Cellular Reprogramming" method aims to change the cellular processes associated with aging and increase the lifespan. By manipulating the genes of each cell, scientists can change their properties, behaviors and functions. According to the latest research, this method will enable the development and progression of diseases to be detected by producing certain cell types, and it will be possible to treat genetic disorders. There are also goals, such as developing new treatments for advanced-age diseases and ensuring healthy aging. It is believed that neurological diseases such as Alzheimer's and Parkinson's, cardiovascular diseases such as heart failure, diabetes, osteoarthritis and some eye diseases can be prevented.

The method may also be useful in experimental studies of new drugs and in personalized treatments. It will be possible to determine whether a newly found drug is harmful to humans and whether it can be used in personalized treatments.

Again, mostly in orthopedics, treatments for diseases caused by aging, disease, trauma or congenital disorders can be applied. Areas where regenerative medicine is used in orthopedics; It ranges from articular cartilage injuries and abrasions to tendon inflammations, from circulatory disorders in the legs to chronic wounds.

HOLLYWOOD'UN "KARANLIK" EFSANESİ: HOLLYWOOD'S "DARK" LEGEND: JACK NICHOLSON

Cinnet, Guguk Kuşu, Batman gibi kült filmlerde oynayan Hollywood'un efsanevi aktörü Jack Nicholson, kariyeri boyunca pek çok farklı role girse de "karanlık adam" rolleriyle hafızalara kazındı. 22 Nisan'da 86'ncı yaşını geride bırakan ünlü aktörü daha yakından tanımak istedik.

Hollywood's legendary actor Jack Nicholson, who has played in cult movies such as Shining, Cuckoo, and Batman, has been engraved in memories with his "dark man" roles. However, he played many different roles throughout his career. We wanted to get to know the famous actor who left his 86th birthday behind on April 22.



Hollywood tarihinin gelmiş geçmiş en başarılı oyuncularından biri olan Jack Nicholson, çok genç yaştan itibaren oyuncu olmak istemesine rağmen ona ün getirecek role, 32 yaşında kavuştu. Jack Nicholson'ı bu kadar özel kılan; canlandırabildiği karakterlerin skalasının çok geniş olmasıydı. İzleyici, onu romantik başrollerde de gördü, komedi filmlerinde de, korku filmlerinde de... Sadece başrollerde değil, yardımcı oyuncu rollerinde de izleyicileri etkiledi. Nicholson, birçok ikonik karakteri sinema tarihine kazandırırken oynadığı karakterleri her defasında inandırıcı bir biçimde seyirciye geçirdi.

Aktör başarılı oyunculuk kariyerine çokça ödül sığdırdı. Bugüne kadar Akademi Ödülleri'nde 12 defa aday gösterilen Jack Nicholson, kariyeri boyunca üç Akademi Ödülü kazandı. Guguk Kuşu (One Flew Over the Cuckoo's Nest) ve Benden Bu Kadar (As Good As It Gets) filmleriyle En İyi Erkek Oyuncu; Sevgi Sözcükleri (Terms of Endearment) filmindeki rolüyle En İyi Yardımcı Erkek Oyuncu seçilen Jack Nicholson, Akademi tarihinde en çok aday gösterilen erkek oyuncu unvanına sahip. Aynı zamanda üç Oscar heykelciği alan iki oyuncudan biri (Diğeri Daniel Day Lewis'tir) olan aktör, 16 defa Altın Küre adaylığına gösterildi ve yedisinde ödül aldı. Meslek hayatı boyunca 50'den fazla filmde rol alan Nicholson'ın filmografisi, Amerikan sinemasının çok sayıda sevilen klasiklerini barındırıyor. Usta oyuncu, aldığı ödüllerin yanı sıra Martin Scorsese, Stanley Kubrick ve John Huston gibi değerli yönetmenlerle çalışma fırsatı buldu.

HAYAT HİKAYESİ

Kendi döneminin Hollywood'daki en tanınmış aktörlerinden biri olan oyuncu, 22 Nisan 1937'de New Jersey'de doğdu. Henüz Manasquan Lisesi'nde okurken yaşlıları tarafından En İyi Erkek Oyuncu seçilen Jack Nicholson, okul yıllarından itibaren oyuncu olmak istiyordu.

Kariyerine 1958 yılında bütçe olarak düşük bir polisiye filmi olan "Cry Baby Killer"da başlayan Nicholson, bundan sonra 18 filmde rol aldı fakat

Jack Nicholson, one of the most successful actors in the history of Hollywood, wanted to be an actor from a very young age but reached the role that would bring him fame at 32. What makes Jack Nicholson so unique; It was that the scale of the characters he could portray was extensive. The audience saw him in romantic lead roles, comedy, and horror movies... He impressed the audience not only in leading roles but also in supporting roles. While Nicholson brought many iconic characters to cinema history, he presented the characters he convincingly played to the audience every time.

The actor has packed many awards into his successful acting career. Nominated 12 times at the Academy Awards to date, Jack Nicholson has won three Academy Awards throughout his career. Best Actor for The Cuckoo (One Flew Over the Cuckoo's Nest) and As Good As It Gets; Jack Nicholson, who was selected as the Best Supporting Actor for his role in the movie Terms of Endearment, has the title of the most nominated actor in the history of the Academy. The actor, who is also one of two actors to receive three Oscar statuettes (the other being Daniel Day-Lewis), has been nominated 16 times for Golden Globes and won seven awards. Having acted in more than 50 films throughout his career, Nicholson's filmography includes many popular classics of American cinema. In addition to the awards he received, the master actor had the opportunity to work with valuable directors such as Martin Scorsese, Stanley Kubrick, and John Huston.

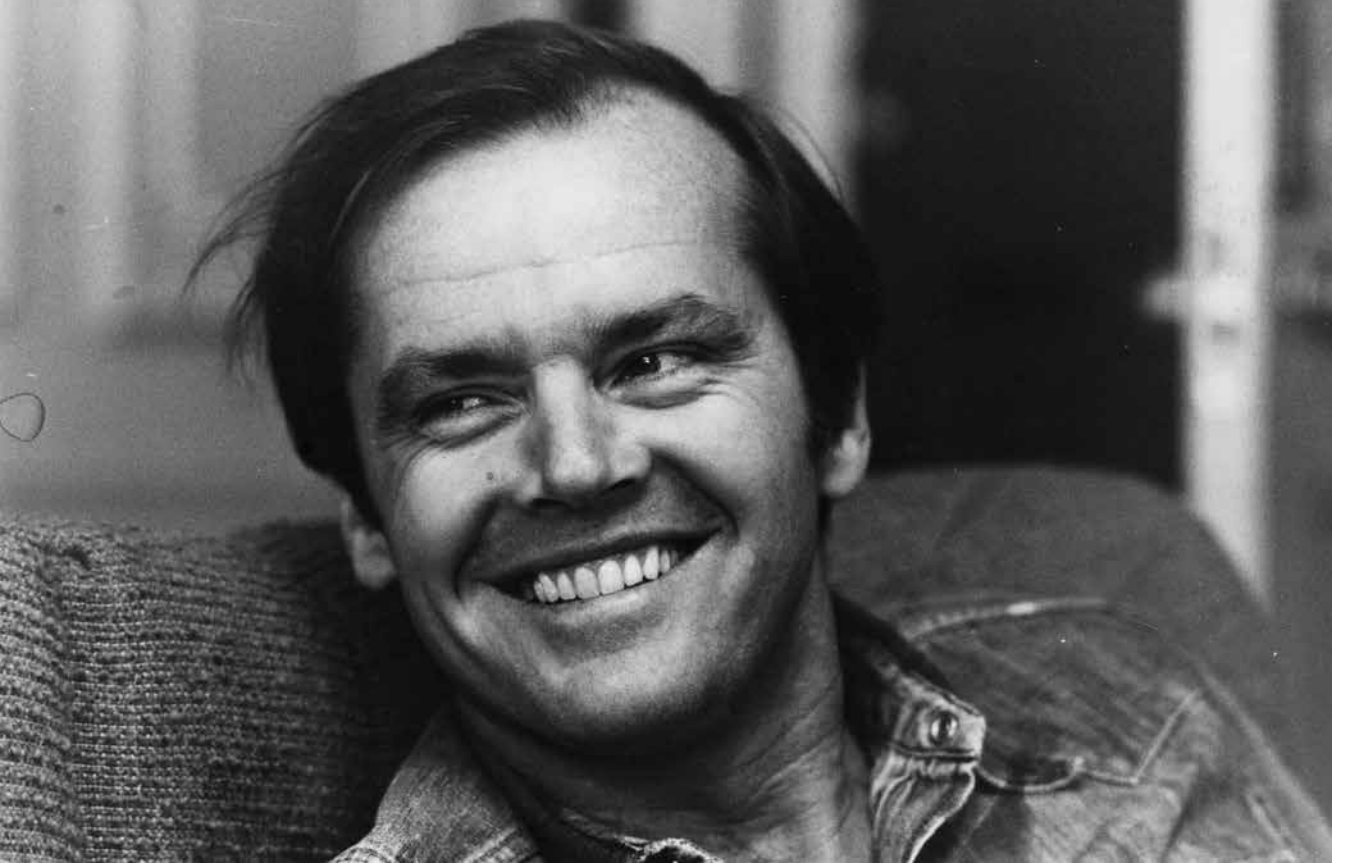
Nicholson, birçok ikonik karakteri sinema tarihine kazandırırken oynadığı karakterleri her defasında inandırıcı bir biçimde seyirciye geçirdi.

While Nicholson brought many iconic characters to cinema history, he presented the characters he convincingly played to the audience every time.

LIFE STORY

One of the best-known actors of his time in Hollywood was born on April 22, 1937, in New Jersey. Chosen as the Best Actor by his peers while still studying at Manasquan High School, Jack Nicholson wanted to be an actor since his school years.

Nicholson, who started his career in 1958 with a low-budget detective film, "Cry Baby Killer," starred



Bugüne kadar Akademi Ödülleri'nde 12 defa aday gösterilen Jack Nicholson, kariyeri boyunca üç Akademi Ödülü kazandı.

Nominated 12 times at the Academy Awards to date, Jack Nicholson has won three Academy Awards throughout his career.

istediği çıkışı bir türlü yakalayamadı. Bu dönemde oyunculuk kariyeri konusunda emin olamayan aktör, senaryo yazmaya başladı. Aktörün ayrıca yönetmenlik denemeleri de bulunuyor.

Jack Nicholson, ilk çıkışını 1969 yapımı Easy Rider isimli film ile yakaladı. Bir yol filmi olan Easy Rider'da alkolik bir avukatı canlandıran Nicholson, bu filmdeki performansı ile En İyi Yardımcı Erkek Oyuncu dalında Akademi Ödülü'ne aday gösterildi. Artık tanınan bir aktördü.

Usta aktörün filmografisinde, 1975 yapımı Guguk Kuşu'nun ise (One Flew Over the Cuckoo's Nest) ayrı bir yeri var. Aynı isimli kitaptan uyarlanan filmde, akıl hastasıymış gibi davranarak güvenlik önlemleri daha zayıf olan akıl hastanesine sevk edilen bir mahkumun başına gelenler konu alınıyor. Milos Forman tarafından yönetilen filmde Jack Nicholson, 1976 yılındaki Akademi Ödülleri'nde ilk kez En İyi Erkek Oyuncu

in 18 films after that but could not achieve the desired output. Unsure about his acting career, the actor started writing a script during this period. The actor also has directorial attempts.

Jack Nicholson made his debut in the 1969 movie Easy Rider. Playing an alcoholic lawyer in the road movie Easy Rider, Nicholson was nominated for an Academy Award for Best Supporting Actor for his performance in this movie. He was now a well-known actor.

The 1975 film Cuckoo's (One Flew Over the Cuckoo's Nest) has a special place in the filmography of the master actor. Adapted from the book of the same name, the film is about what happens to a prisoner who pretends to be mentally ill and is transferred to a mental hospital with weaker security measures. In the movie directed by Milos Forman, Jack Nicholson won the Best Actor award for the

HAKKINDAKİ İLGİNÇ BİLGİLER

- Annesi ve babası bildiği kişiler büyükanne ve büyükbabası, ablası bildiği June ise biyolojik annesiydi. Times Dergisi'nin bir muhabiri, bu gerçeği ortaya çıkardığında aktör 37 yaşındaydı. Annesi June Nicholson, çok küçük yaşta hamile kaldığı için bu şekilde gizledikleri düşünüyor.
- Oyuncunun beş farklı anneden altı çocuğu bulunuyor.
- Nicholson, LA Lakers'ın sadece hayranı değil, efsanevi taraftarı statüsünde bulunuyor.
- Tüm zamanların en iyi filmlerinden biri olarak kabul edilen "The Godfather" filminde Michael Corleone rolünü reddetti.
- Geleceğin yıldızı, The Independent'a verdiği bir demeçte lise yıllarında her gün okuldan ceza alan bir öğrenci olduğunu itiraf ediyor.

ödülüne layık görüldü. Shining (Cinnet) filmi ise oyunculuk açısından aktörün en iyi performanslarından biri sayılıyor. Stanley Kubrick'in 1980'de Stephen King'in romanından uyarladığı filmde Nicholson, Overlook Otel'i'nin hayaletleri tarafından eşi ve oğlunu öldürmeye ikna edilen Jack Torrance karakterini canlandırıyor. Film izleyenler bilir, ikonik bir afişe sahiptir ve sinema tarihindeki en ünlü repliklerden biri olan "Here's Johnny!" akıllara kazınmıştır.

SİNEMA TARİHİNİN EN KÖTÜ ADAMINA HAYAT VERDİ

Nicholson, henüz süper kahraman filmleri bu kadar ön planda olmadığı zamanlarda sinemanın en kötü karakterlerinden biri olan Joker'e de hayat verdi. Nicholson, Tim Burton'ın 1989 tarihli yapımında Joker'i daha tehditkar ve havalı bir karaktere dönüştürdü. Geniş rol yelpazesi ve kariyerindeki istikrar, yıllar içinde Jack Nicholson'ı yaşayan bir efsaneye dönüştürdü. En son 2010 yılında çekilen romantik komedi "How Do You Know"da rol alan aktör, o zamandan beri ne ekranlarda ne dışarıda çok görünmüyor. 80'li yaşlarından sonra zamanının çoğunu Hollywood Hills'teki evinde geçiren Nicholson, arada hayranı olduğu Lakers maçlarını izlerken basına yansıyor.

first time at the 1976 Academy Awards. Shining is considered one of the actor's best performances in terms of acting. In Stanley Kubrick's 1980 film adaptation of Stephen King's novel, Nicholson plays Jack Torrance, who is persuaded by the ghosts of the Overlook Hotel to kill his wife and son. Those who watched the movie know it has an iconic poster and one of the most famous lines in cinema history, "Here's Johnny!" engraved in the minds of the audience.

HE PLAYED THE WORST ANTAGONIST IN CINEMA HISTORY

Nicholson also gave life to Joker, one of the worst characters in cinema, when superhero movies were not so prominent. Nicholson transformed the Joker into a more menacing and cool character in Tim Burton's 1989 production. His wide range of roles and the stability of his career have made Jack Nicholson a living legend over the years. The actor, who last starred in the romantic comedy "How Do You Know" in 2010, has not been seen much on screen or outside since then. Nicholson, who spent most of his time in his house in Hollywood Hills after his 80s, is reflected in the press while watching the Lakers games, which he is a fan of.

TRIVIA

- His parents were his grandparents, and June, whom he knew as his older sister, was his biological mother. The actor was 37 years old when a reporter for Times Magazine revealed this fact. It is thought that they concealed it this way because her mother, June Nicholson, became pregnant very young.
- The actor has six children from five different mothers.
- Nicholson is not just a fan of the LA Lakers; he has the status of a legendary fan.
- He turned down the role of Michael Corleone in "The Godfather", considered one of the greatest films of all time.
- The future star admits in a statement to The Independent that he was a student who was suspended from school every day during his high school years.

DARÜŞŞAFAKALI ÇOCUKLAR EĞİTİMLE ÜLKEMİZİN GURURU OLUR



Bu bayram da az çok demeden
Darüşşafaka'ya bağışta bulunun,
eğitimle çocuklarımızın
parlak bir geleceği olsun.

Darüşşafaka
1863 CEMİYET 160.YIL

#EğitimleOlur

darussafaka.org

İSTANBUL'UN HAFIZASI

PAŞABAĞÇE VAPURU



THE MEMORY OF ISTANBUL PAŞABAŦÇE FERRY





İstanbul'da deniz ulaşımının yakın tarihine tanıklık eden Paşabahçe Vapuru, 70 yaşında yeniden hayata döndü. Şehir Hatlarında ayrı bir yeri olan tarihi vapur, geçen yıl eylül ayından itibaren yine maviliklerde süzölmeye devam ediyor.

Having witnessed the recent history of maritime transportation in Istanbul, the Paşabahçe Ferry came back to life at the age of 70. The historical ferry has a special place in the City Lines and has been gliding in the blue again since September last year.

Adına şarkılar yazılan, nice kavuşmalara ve ayrılıklara şahitlik eden Paşabahçe Vapuru, İstanbul'un kültürel mirasına yeniden dahil oldu. İnsanların ve şehrin hafızasında önemli bir yer tutan Paşabahçe Vapuru, seferlerine Adalar-Kabataş arasında devam ederek hem eski yolcularıyla hasret gideriyor hem yeni yolcularıyla tanışıyor.

İkinci Dünya Savaşı'ndan sonra, Türkiye'de o zamanki adı Şirket-i Hayriye olan Şehir Hatları'nı güçlendirmek için üç vapur sipariş edildi: Fenerbahçe, Dolmabahçe ve Paşabahçe. 1953 yılında ülkemize

The Paşabahçe Ferry, which has witnessed many reunions and separations and for which songs have been written, has once again been included in the cultural heritage of Istanbul. The Paşabahçe Ferry, which has an important place in the memory of people and the city, continues its voyages between Adalar and Kabataş, both satisfying the longing of its old passengers and meeting new passengers.

After the Second World War, three ferries were ordered to strengthen the City Lines, which was then called Company-i Hayriye in Turkey: Fenerbahçe, Dolmabahçe, and Paşabahçe.

Zamanla kentin simgesi haline gelen bu vapurlar; kimleri taşıdı, kimlerin anılarına tanıklık etti bilinmez ama her İstanbullunun belleğinde ayrı izler bıraktı.

gelen ilk motorlu gemiler grubunu oluşturan bu vapurlar, adlarını İstanbul'un semtlerinden alıyordu. İhtişamlı büyüklükleri, "bahçe tipi" yapıları ile kısa sürede İstanbulluların gözünde ayrı bir yere oturdular. Zamanla kentin simgesi haline gelen bu vapurlar; kimleri taşıdı, kimlerin anılarına tanıklık etti bilinmez ama her İstanbullunun belleğinde ayrı izler bıraktı.

İlk sipariş edilen 1952 yılında Paşabahçe Vapuru olurken bir yıl sonra ona eşlik etmesi için Dolmabahçe ve Fenerbahçe vapurları İskoçya'dan getirildi. Yarım asırdan fazla yolcu gemisi olarak hizmet veren üç geminin içinde en şanslı olan Fenerbahçe Vapuru, 2009 yılında Rahmi M. Koç Müzesi'ne getirilerek müze vapur olarak ziyarete açıldı. Fakat ne yazık ki diğerleri, o kadar şanslı olamadı. Dolmabahçe Vapuru 1993 yılında hizmet dışı kalarak söküme gönderilirken Paşabahçe Vapuru 2010 yılında bir köşeye çekildi.

ÇÜRÜMEYE BIRAKILDI

Şehir Hatları'nın en büyük ve taşıma kapasitesi en yüksek ilk yolcu vapuru Paşabahçe'nin hikayesi 1950'li yıllarda İtalya'da başladı. Başta II. Dünya Savaşı için savaş gemisi olarak düşünülen gemi, savaşın sona ermesiyle yarım kaldı. 1950 yılında Türkiye İtalya'dan yolcu gemisi sipariş edince geminin omurgasına açık denizde yol alabilecek bir yolcu vapuru yerleştirildi. İtalya'nın Taranto limanından kendi motorlarıyla yola çıkarılan Paşabahçe Vapuru, yaklaşık üç günde İstanbul'a ulaştı. 58 yıl boyunca Adalar ve Yalova hattında bilfiil hizmet veren vapur, 2010 yılında Haliç Tersanesi'nde bakıma alındıktan bir yıl sonra Beykoz'daki iskeleye çekildi. Durduğu yerde paslandı, zamanla içini yeşil otlar bürüdü. Kültür ve Turizm Bakanlığı tarafından "Korunmaya Değer Kent Dokusu" ilan edilmesine rağmen terk edilmiş bir halde durmaya devam etti.

KENTLİLER SAHİP ÇIKTI

Takvimler 2017'yi gösterdiğinde Paşabahçe Vapuru'nun İstanbul'a geri kazandırılması için bir umut ışığı doğdu. O sıralarda gazeteci Adil Bali öncülüğünde 14 Aralık

These ferries, which formed the first group of motor ships that came to our country in 1953, were named after the districts of Istanbul. With their magnificent size and "garden-type" structures, they soon took a special place in the eyes of Istanbulites. These ferries have become the city's symbols over time; It is not known who it carried or whose memories it witnessed, but it left different traces in the memory of every Istanbulite.

The first order was the Paşabahçe Ferry in 1952, and a year later, Dolmabahçe and Fenerbahçe ferries were brought from Scotland to accompany it. Fenerbahçe Ferry, the luckiest of the three ships that have served as passenger ships for more than half a century, was brought to the Rahmi M. Koç Museum in 2009 and opened to visitors as a museum ferry. But unfortunately, others weren't so lucky. While the Dolmabahçe Ferry was out of service in 1993 and was sent for dismantling, the Pasabahçe Ferry was put aside in 2010.

LEFT TO ROT

The story of Paşabahçe, the first passenger ferry with the most significant and highest carrying capacity of the City Lines, began in Italy in the 1950s. Primarily II. Considered a warship for World War II, the ship was left unfinished by the war's end. In 1950, when Turkey ordered a cruise ship from Italy, a passenger ferry that could sail on the open sea was placed on the back of the ferry. The Paşabahçe Ferry, which set off from the Taranto port of Italy with its own engines, reached Istanbul in about three days. The ferry, which has served on the Adalar and Yalova line for 58 years, was taken to the pier in Beykoz one year after being taken into maintenance at the Haliç Shipyard in 2010. It rusted where it stood and became covered with green grass over time. Despite being declared "City Fabric Worth Preserving" by the Ministry of Culture and Tourism, it remained abandoned.

URBANITES CLAIMED

When the calendars showed 2017, a ray of hope was born for the Paşabahçe Ferry to be brought back to Istanbul. Then, a petition was launched on change.org on December 14, 2017, led by journalist Adil Bali. Bali's "Paşabahçe

These ferries have become the symbols of the city over time; It is not known who carried it, or whose memories it witnessed, but it left different traces in the memory of every Istanbulite.

NELER DEĞİŞTİ?

Yenileme çalışmaları sırasında, vapurda öncelikle eskiyen saclar değiştirilirken vapur elektrik sisteminden tavan kaplamalarına, güverte ağaçlarından navigasyon sistemine, kaptan köşkünden yolcu salonlarına baştan aşağı yenilendi. Engelli erişimine uygun hale getirilen vapurda, ilk günden beri yer alan avcı tanrıça Artemis tablosu da aslına uygun restore edildi. İkinci kata çıkarken merdivenlerin başında yolcuları karşılayan tablonun üzerindeki boya katmanları sökülerek orijinal ahşap katmanına ulaşıldı. 73,99 metre uzunlukta, 12.98 metre genişliğindeki Paşabahçe vapurunun orijinal tasarımında iki adet Sulzer dizel makinesi vardı ama yerine dört zamanlı ABC (Anglo Belgian Corporation) marka dizel motorlar eklendi.

2017'de change.org sitesinde bir imza kampanyası başlatıldı. Bali'nin "Paşabahçe Vapuru batırılmasın anılarımız suya gömülmesin!" başlıklı çağrısı geniş kitlelere ulaştı. Adil Bali Eylül 2022 tarihli Adalı Dergisi'ne yazdığı "Paşabahçe Vapuru'nun Yeniden Denize Dönüş Yolculuğu" başlıklı yazıda o süreci şöyle anlatıyor: "Paşabahçe Vapuru suya batırılma veya hurdaya çıkarılma aşamasındayken 2017'de change.org'ta başlattığım ve 10 bine yakın İstanbullunun desteğini alan bir imza kampanyasının ses bulmasıyla yüzler hale geldi. Kampanyayı adım adım takip eden medya, kentliler ve yeni yönetim; tarihine, anılarına sahip çıktı. Kampanyanın yanı sıra İBB ve Şehir Hatları'na gönderdiğim başvuru dilekçeleri en sonunda 2019'da göreve gelen yeni İBB yönetimi tarafından dikkate alındı. Vapurun kurtarılması için gösterdiğim gayretlere ve kentlilerin sesine kulak veren İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanı Ekrem İmamoğlu ve Şehir Hatları Genel Müdürü Sinem Dedetaş, İBB ve Şehir Hatları yetkililerinin gayretleri sayesinde vapur adeta bir 'kurtarma operasyonu'yla denize kavuşturuldu."

İKİNCİ BAHARI BAŞLADI

Son anda talihi dönen Paşabahçe, böylece tarihi Haliç Tersanesi'ne çekilerek ikinci yaşamına doğru bir yolculuğa çıktı. Tersanenin deneyimli ellerinde 1,5 yıl içinde aslına uygun bir şekilde restore edilen vapurun yenileme çalışmalarında 200'den fazla kişi mesai harcadı. 1 Eylül 2022'de deniz yolculuğuna kaldığı



10 yıl boyunca Beykoz'da çürümeye terk edilen Paşabahçe Vapuru, İstanbul Büyükşehir Belediyesi tarafından Haliç Tersanesi'nde yenilendi.

Ferry should not be sunk, and our memories should not be drowned in the water!" His call, titled, reached broad audiences. In the article titled "Paşabahçe Ferry's Journey Back to the Sea", which he wrote for Adalı Magazine dated September 2022, Adil Bali describes that process as follows:

"While the Paşabahçe Ferry was being submerged or scrapped, it became afloat after a petition that I started on change.org in 2017 and received the support of nearly 10 thousand Istanbul residents. The media, citizens, and the new administration, who followed the campaign step by step, retained its history and memories.

In addition to the campaign, the application petitions I sent to IMM and City Lines were finally taken into account by the new IMM administration, which took office in 2019. Thanks to the efforts of Istanbul Metropolitan Municipality Mayor Ekrem İmamoğlu and City Lines General Manager Sinem Dedetaş, IMM and City Lines officials, who listened to my efforts to save the ship and the voice of the citizens, the ship was brought to the sea with a 'rescue operation'.



WHAT HAS CHANGED?

During the renovation, the old metal sheets were replaced on the ferry. In contrast, the electric system of the ferry was wholly renewed from the ceiling coverings, from the deck trees to the navigation system, and from the wheelhouse to the passenger saloons. The hunter goddess Artemis painting, which has been on the ferry since the first day, was restored in accordance with its original form. While going up to the second floor, the paint layers on the painting that greeted the passengers at the top of the stairs were removed, and the original wood layer was reached. The 73.99 meters long, 12.98-meter wide Paşabahçe ferry had two Sulzer diesel engines in its original design but was replaced by four-stroke ABC (Anglo Belgian Corporation) diesel engines.

The Paşabahçe Ferry, which was left to rot in Beykoz for 10 years, was renovated by the Istanbul Metropolitan Municipality at the Haliç Shipyard.

yerden devam eden tarihi vapur, Büyükada-Heybeliada-Kabataş seferlerini yapmaya devam ediyor.

GAZETECİLERİN HOCASINA BİR TEŞEKKÜR

Paşabahçe Vapuru'nun hayata geri dönmesinde, ısrarlı takibiyle bir isimden daha bahsetmemek olmaz. Çeşitli iletişim fakültelerinde öğretim görevlisi olarak çalışan Kayıhan Güven, 30 yıl boyunca sektöre pek çok gazeteci yetiştirmekle kalmadı öğrencilerine İstanbul sevgisi de aşıladı. Paşabahçe Vapuru'nun ise kişisel tarihinde özel bir yeri vardı. Henüz kimse bilmezken vapurun Haliç'e çekilmesinden, senelerce Beykoz'da bekletilmesine kadar geçen sürede Paşabahçe'nin izini sürmeye hep devam etti. Paşabahçe'nin önemini anlatmak için Rahmi Koç'a ve Orhan Pamuk'a mektuplar yazan Kayıhan Güven, 2017 yılında İstanbul Aydın Üniversitesi'ndeki öğrencileriyle vapurun korunması için bir kampanya başlattı. 2021 yılında rahmetli olan "gazetecilerin hocası", vapurun yeniden sularla buluşmasını göremedi ama Paşabahçe Vapuru bugün restore edildiyse biraz da o'nun çabaları sayesinde.

ITS SECOND SPRING STARTED

Turning his fortunes at the last moment, Paşabahçe retired to the Historical Golden Horn Shipyard and embarked on a journey towards his second life. More than 200 people spent overtime in the renovation works of the ferry, which was restored to its original form in the experienced hands of the shipyard in 1.5 years. Continuing its sea voyage on September 1, 2022, the historical ferry continues to sail Büyükada-Heybeliada-Kabataş and Kabataş-Heybeliada-Buyukada.

A THANK YOU TO THE TEACHER OF JOURNALISTS

It is impossible not to mention another name with his persistent pursuit of the Paşabahçe Ferry's return to life. Working as a lecturer in various communication faculties, Kayıhan Güven has trained many journalists in the sector for 30 years and instilled a love of Istanbul in his students. The Paşabahçe Ferry, on the other hand, had a special place in its personal history. While no one knew yet, he continued to follow the footsteps of Paşabahçe from when the ferry was pulled to the Golden Horn until it was kept in Beykoz for years. Kayıhan Güven, who wrote letters to Rahmi Koç and Orhan Pamuk to explain the importance of Paşabahçe, started a campaign to protect the ferry with his students at Istanbul Aydın University in 2017. The "teacher of journalists", who passed away in 2021, could not see the ferry meet the waters again, but if the Paşabahçe Ferry was restored today, it is partly thanks to his efforts.



CASA BOTTER

UYKUDAN UYANDI

CASA BOTTER WAKES UP FROM SLUMBER

İstiklal Caddesi'nin en nitelikli ve dikkat çeken yapılarından biri olan Botter Apartmanı, yıllar sonra yenilenmiş haliyle geri döndü. 123 yıldır değişen zamana tanıklık eden Casa Botter, Osmanlı'dan Cumhuriyet'e kadar mimari ihtişamını ve tarihi büyüsunü sürdürüyor.

Botter Apartment Building, one of Istiklal Avenue's most qualified and striking buildings, has returned after many years in a renovated state. Having witnessed the changing times for 123 years, Casa Botter maintains its architectural splendor and historical magic from the Ottoman Empire to the Republic.

İstiklal'de yürürken etrafımıza baktığımızda birbirinden eşsiz binalara şahit oluruz. Bunlardan biri de Botter Apartmanı, namıdiğer Casa Botter... 1900-1901 yıllarında II. Abdülhamid tarafından sarayın resmi terzi ve modacısı olan Jean Botter için inşa edilen Botter Apartmanı, mimari yapısıyla kendisine hayran bırakıyor. İstanbul'un Art Nouveau üslubunda inşa edilen ilk binası olma özelliğini taşıyan apartman, saray mimarı İtalyan Raimondo D'Aronco tarafından 1901 yılında tamamlandı. Özel defilelere ve sahipliği yapan ve şehrin "ilk modaevi" olarak bilinen Botter Apartmanı, Cadde-i Kebir olarak anılan İstiklal Caddesi'nde 235 numarada köklenmeye devam ediyor.

DEĞİŞEN ZAMANA TANIKLIK EDEN APARTMAN

19'uncu yüzyılın sonlarında İstanbul'a göç etmiş Hollanda asıllı bir terzi olan Jean Botter'ın atölyesi birinci katta işlevini sürdürüyordu. Yedi kattan oluşan Botter Apartmanı'nın girişinde modaevi yer alırken diğer katlarında ise aile üyeleri ve çalışanlar konaklıyordu.

When we look around while walking in Istiklal, we witness unique buildings. One of them is Botter Apartment, aka Casa Botter... In 1900-1901, II. Botter Apartment, built by Abdülhamid for Jean Botter, the palace's official tailor and fashion designer, impresses with its architectural structure. The apartment, the first building in Istanbul to be built in the Art Nouveau style, was completed in 1901 by the Italian palace architect Raimondo D'Aronco. Botter Apartment, known as the "first fashion house" of the city and hosting private fashion shows, continues to take root at number 235 on Istiklal Street, known as Cadde-i Kebir.

BUILDING THAT WITNESS THE CHANGE IN TIME

The workshop of Jean Botter, a tailor of Dutch origin who immigrated to Istanbul at the end of the 19th century, continued to function on the first floor. While the fashion house was located at the entrance of the Botter

Botter Apartmanı, giyimine özen gösteren padişah II. Abdülhamid tarafından sarayın resmi terzi ve modacıları olan Jean Botter için yapıldı.

İstanbul'da hem iş yerinin hem de konutların bir arada olması ilk defa Botter'da görülüyor. Çelik konstrüksiyon kullanılan ilk apartman özelliğiyle de ön plana çıkan Botter Apartmanı ayrıca, Pera Palas Oteli'nden sonra asansöre sahip ikinci yapıydı. Yapı tarihinin önemi açısından Botter Apartmanı birçok ilke imzasıyla karşımıza çıkıyor.

Dış cephesinde birçok detay bulunduran bina, taş kaplamayla inşa edildi. D'Aronco, Botter Apartmanı'nın cephesi Art Nouveau akımının ruhunu yansıtıyor. Aşağı sarkan kurdele ve oymalı bitki motifleri, Medusa figürleri, orta katları süsleyen gül teması adeta bir sanat eseri gibi İstiklal'in kalbinde varlığını sürdürüyor. Balkon demiri süslemeleri D'Aronco'nun yaratıcılık örneklerinden biri.

1976 yılında Botter Apartmanı'nın sakinleri arasında yazar Ferit Edgü de yer alıyor. Ferit Edgü'nün kurduğu Data Reklam Ajansı ve Ada Yayınları yıllarca burada hizmet verdi. Apartmanın üçüncü katında bulunan ajansı aynı zamanda Edgü, konut olarak da kullandı.

İSTANBUL'UN İLK ART NOUVEAU BİNASI

19'uncu yüzyılın Avrupası'nda ortaya çıkan Art Nouveau sanat akımında dekoratif süslemeler, çiçek ve bitki desenleri ön plana çıkıyor. Raimondo D'Aronco, Art Nouveau'nun ruhunu ve karakterini yansıtan eserleriyle en gözde mimarlardan biridir. Ayrıca 1894 tarihinde yaşanan İstanbul depreminin izlerini onarımında yer alan D'Aronco, İstanbul'la arasındaki bağ zamanla kuvvetlenir. Birçok yapıyı inceleme fırsatı bulan mimar, İstanbul'un tarihinden ilham alarak Türk Osmanlı mimarisini batı formlarıyla sentezleyen örnekler sunar. İstanbul'da Art Nouveau'nun öncüsü olan D'Aronco, önemli eserlerini bugüne miras bıraktı. Bu akımın ilk örneği ise ihtişamından hiçbir şey kaybetmeyen Botter Apartmanı'dır.

SARAYIN TERZİSİ OLMAK

Giyimine özen gösteren dönemin padişahı II. Abdülhamid'le özel bir dostluğu olan Jean Botter,



İstanbul'un Art Nouveau üslubunda inşa edilen ilk binası olma özelliğini taşıyan apartman, saray mimarı İtalyan Raimondo D'Aronco tarafından 1901 yılında tamamlandı.

Apartment, which consists of seven floors, family members and employees were accommodated on the other floors. The coexistence of both workplaces and residences in Istanbul is seen for the first time in Botter. Botter Apartment, which stands out with its feature of being the first apartment in which steel construction was used, was also the second building to have an elevator after the Pera Palas Hotel. In terms of the importance of the history of the building, the Botter Apartment stands out with many firsts. The building, which has many details on its exterior, was built with stone cladding. The façade of the D'Aronco Botter Apartment reflects the spirit of the Art Nouveau movement. The ribbon hanging down and carved plant motifs, Medusa figures, and the rose theme adorning the middle floors continue to exist in the heart of İstiklal like



The apartment, the first building in Istanbul to be built in the Art Nouveau style, was completed in 1901 by the Italian palace architect Raimondo D'Aronco.

Botter Apartment, the sultan who took care of his clothes, II. Abdülhamid made it for Jean Botter, the official tailor and fashion designer of the palace.

a work of art. Balcony iron decorations are an example of D'Aronco's creativity.

Writer Ferit Edgü was among the residents of the Botter Apartment in 1976. Data Advertising Agency and Ada Publications, founded by Ferit Edgü, served here for years. Edgü also used the agency, which is located on the apartment's third floor, as a residence.

ISTANBUL'S FIRST ART NOUVEAU BUILDING

Decorative ornaments, flower, and plant patterns come to the fore in the Art Nouveau art movement that emerged in Europe in the 19th century. Raimondo D'Aronco is one of the most famous architects, with his works reflecting the spirit and character of Art Nouveau. In addition, D'Aronco, who repaired the traces of the Istanbul earthquake in 1894, strengthened its bond with Istanbul over time. Having the opportunity to examine many buildings, the architect, inspired by the history of Istanbul, presents examples that synthesize Turkish Ottoman architecture with Western forms. D'Aronco, the pioneer of Art Nouveau in Istanbul, left its important works to this day. The first example of this trend is the Botter Apartment, which has retained its splendor.

BEING THE TAILOR OF THE PALACE

Jean Botter was the palace's official tailor and fashion designer, who had a special friendship with Abdülhamid II, the sultan of the period, who cared about his clothes. Their friendship was so strong that II. Abdülhamid promised Jean Botter a fashion house to show the value he gave himself and allocated the land on which the apartment was located. Jean Botter's fashion house was located on the ground floor of the apartment. Botter Fashion House quickly became a favorite of the elite, so it started to be talked about that it was no different from the ones in Paris. The fashion house, which hosted fashion shows in Paris where the creations were promoted, was the venue for many events. The fashion house, which brought a new breath to Istanbul, even became the subject of rumors about the decoration of socialite ladies from the front of

sarayın resmi terzisi ve modacıydı. Dostlukları öyle kuvvetliydi ki, II. Abdülhamid kendisine verdiği değeri gösterebilmek amacıyla Jean Botter'a bir modaevi sözü verdi ve apartmanın bulunduğu arsayı ona tahsis etti. Apartmanın giriş katında Jean Botter'ın modaevi bulunmaktaydı. Botter Modaevi, kısa zamanda elitlerin gözdesi oldu öyle ki Paris'tekilerden bile bir farkı olmadığı konuşulmaya başlandı. Paris'teki kreasyonların tanıtıldığı defilelere ev sahipliği yapan modaevi, birçok etkinliğin mekanıydı. İstanbul'a yeni bir soluk kazandıran modaevi, sosyetik hanımların binanın önünden süslenmesine dair rivayetlere bile konu oldu.

Uzun yıllar Osmanlı'nın modasına yön veren Jean Botter, hem askeri hem sivil kıyafetleri elinden geçirdi. II. Abdülhamid'in zevkini referans alarak onun



Nihayet 2021 yılında İBB Miras, Botter Apartmanı'nı İstanbul'a geri kazandırmak için restorasyon çalışmalarına başladı ve günümüzde İstanbullular yeni bir sanat ve tasarım merkezine kavuştu.



onayıyla modayı belirleyen adımlar attı. Geçmişe dönüp baktığımızda Osmanlı modasında büyük bir payı olduğu görülür.

BOTTER AİLESİNE VEDA

Osmanlı'nın içinde bulunduğu zor günler, İstanbul'da modanın ilgiye azalmasına, dolayısıyla Botter ailesinin de 1917'de Fransa'ya göç etmesine neden olur. Botter ailesi taşınırken binayı Osmanlı veziri oğlu Mahmut Nedim Bey'e satar. Fakat Nedim Bey'in apartmanda geçirdiği günler ne yazık ki fazla uzun sürmez. Nedim Bey'in vefatından sonra hiç çocuğu olmayan eşi Zeynep Hanım, katları kirayı verir. Onun da hayata vedasından sonra bina bir süre sahipsiz kalır ve hazine el koyar. Binanın varisleri, yıllarca süren dava neticesinde apartmanı hazineden devralır. Uzun bir zaman bakımsız kalan apartman, restorasyon süreciyle eski ışıltılı günlerine geri dönerek şimdiki haline kavuşur.

ŞEHİR YENİ BİR KÜLTÜR SANAT MERKEZİ KAZANDI

Botter Apartmanı, son kiracılarını da uğurladıktan

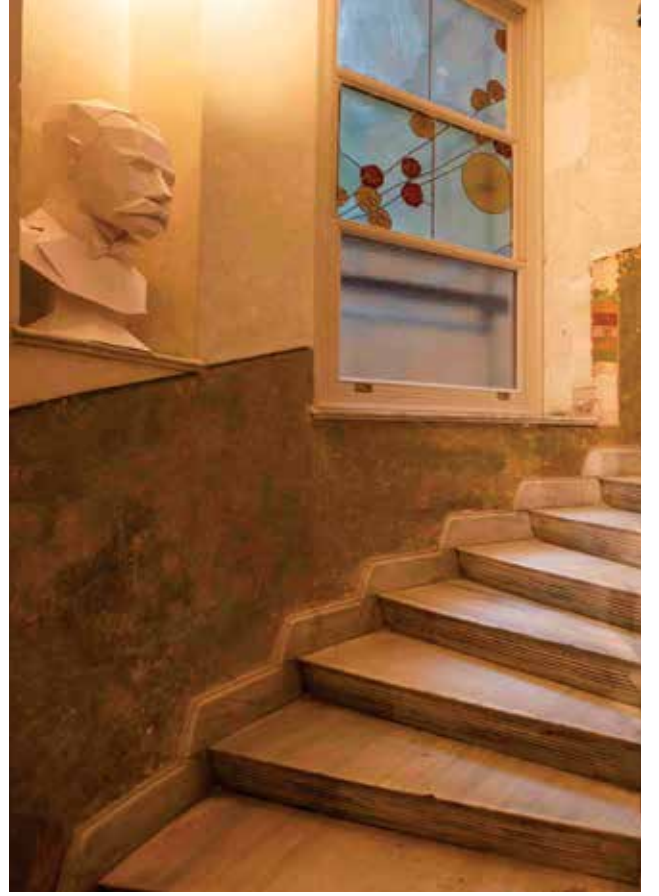
the building.

Jean Botter, who directed the fashion of the Ottoman Empire for many years, wore both military and civilian clothes. II. Taking the taste of Abdulhamid II as a reference, he took steps that determined the fashion with his approval. When we look back on the past, it is seen that he had a great share in Ottoman fashion.

FAREWELL TO THE BOTTER FAMILY

The difficult times of the Ottoman Empire caused a decrease in fashion interest in Istanbul, and thus the Botter family immigrated to France in 1917. While the Botter family is moving, he sells the building to the son of the Ottoman vizier, Mahmut Nedim Bey. Unfortunately, the days Nedim Bey spent in the apartment were not long. Zeynep Hanım, the wife of Nedim Bey, who has no children after his death, rents the floors. After his death, the building remains unclaimed for a while and is seized by the treasury. The heirs of the building take over the apartment from the treasury after years of litigation. The apartment, neglected for a long time, regains its current state by returning to its former glittering days with the restoration process.

Finally, in 2021, IMM Heritage started restoration works to bring the Botter Apartment back to Istanbul, and today Istanbulites have a new art and design center.



sonra şu anki muazzam güzelliğine rağmen yıllarca metruk bir halde bekledi. 1960 yılında yapılan banka tadilatı, apartmanın kendine özgü süsleme detaylarını yitirmesine sebep olurken bina yıllar içerisinde bakımsız bir halde yapısal sorunlarla karşı karşıya kaldı. Nihayet 2021 yılında İBB Miras, Botter Apartmanı'nı İstanbul'a geri kazandırmak için restorasyon çalışmalarına başladı ve günümüzde İstanbullular yeni bir sanat ve tasarım merkezine kavuştu. Apartman açılışını "Düşler, Hakikatler" sergisi ile yapan İBB Miras, böylece sanatseverleri bir araya getirdi.

Çalışmaların devam ettiği Casa Botter'de ilk aşamada zemin kat ve birinci kat kullanıma açıldı. 123 yıllık Botter Apartmanı'nın giriş katı, sergi salonu olarak konumlandırıldı. Bina ayrıca; Gösterim Merkezi, İstanbul Documenter Film Arşivi, Bilgi Belge Merkezi, Konferans Salonu, Tasarım Atölyesi, Tasarım Ofisi Açık Alan, Sanatçı Tasarım Hub Açık Alan ve Sanatçı Hub gibi farklı etkinlik alanlarını da bünyesinde barındırıyor.

THE CITY GAINED A NEW CULTURAL AND ARTISTIC CENTER

After sending off its last tenants, the Botter Apartment remained derelict for years, despite its current stupendous beauty. While the bank renovation in 1960 caused the apartment to lose its unique decoration details, the building faced structural problems in a neglected state over the years. Finally, in 2021, IMM Heritage started restoration works to bring the Botter Apartment back to Istanbul, and today Istanbulites have a new art and design center. IMM Heritage opened the apartment with the "Dreams, Truths" exhibition, bringing art lovers together.

In Casa Botter, where the works continue, the ground floor and first floor were opened for use in the first stage. The ground floor of the 123-year-old Botter Apartment has been positioned as an exhibition hall. The building also; The Screening Center also includes different activity areas such as Istanbul Documenter Film Archive, Information Document Center, Conference Hall, Design Workshop, Design Office Open Space, Artist Design Hub Open Space, and Artist Hub.

LEZZET ŞÖLENİ DÜĞÜN YEMEKLERİ

FEAST OF TASTE
WEDDING MEALS

Zeytinyağı, etli, sebze, tahıllı, hamur işi, tuzlu ve tatlı... Her coğrafyanın kendine has bir mutfak kültürü ve yemek alışkanlıkları var. Kültürel mirasın simgesi sayılan düğün yemekleri ise nesilden nesle aktarılan bir lezzet şöleni sunuyor...

Olive oil, meat, vegetables, cereals, pastries, salty and sweet... Every geography has its own culinary culture and eating habits. Wedding dinners considered the symbol of cultural heritage, offer a feast of taste passed down from generation to generation.







Bir ülkeyi yakından tanımak isterseniz bakmanız gereken yer, ülkenin tarihi kadar mutfak kültürüdür. Bir toplumun kendini ve yaşam tarzını ifade etme şeklidir yemek. Mutfak, toplumun yaşayış biçimiyle, sosyal ve ekonomik düzeyiyle ilgili ipuçları verir. Bugün dünya üzerinde yapılan seyahatlerin büyük bir kısmı gastronomi turizmini oluşturuyor. Yerel tatları deneyimlemek, toplumların kültürel miraslarını yakından tanımak isteyenlerin sayısı ise gün geçtikçe artıyor. Tarihten bu yana, hangi coğrafyada olursak olalım, toplumlar mutfak kültürlerini çeşitli seremoniler aracılığıyla sergilerler. Düğünler ise bu seremonilerin başında gelir. Düğünlerin törenselliği tüm kültürlerde ortak bir özellik taşır; ailenin başlangıç dönemini temsil etmesi sebebiyle herkes bu kutlamada en güzel ve lezzetli ikramlarını davetlilere sunar. Bu eğlence ritüelleri, lezzetli düğün yemekleriyle taçlandırılır. Şimdi rotamızı farklı coğrafyalara çevirelim, kültürel mirasın simgelerinden sayılan düğün yemeklerini birlikte inceleyelim...

TÜRKİYE'NİN KÜLTÜREL MİRASI KEŞEK

Türk kültürü ve Türkiye'de yaşayan toplumlar için düğünler; doğum ve ölüm gibi hayatın geçiş dönemlerini temsil ettikleri için büyük önem taşır. Bu günlerde sunulan ikramların ve yemeklerin aileye bereket getireceğine inanılır. Bugün Türkiye'nin hangi iline giderseniz gidin, yemekli bir düğün masası sizi ilk olarak ordövr tabağıyla karşılar. Ana yemeklerden önce iştah açıcı bir öğün olarak sunulan ordövr tabağı, Türklerin "meze tabağı"dır.

If you want to get to know a country closely, the place to look is the culture of cuisine as well as the history of the country. Food is a society's way of expressing itself and its lifestyle. The kitchen gives clues about the community's way of life and social and economic level. Today, a large part of the travel made worldwide is gastronomic tourism. The number of people who want to experience local tastes and get to know the cultural heritage of societies is increasing day by day. Throughout history, societies have exhibited their culinary cultures through various ceremonies, no matter what geography we are in. Weddings are one of these ceremonies. The ceremony of weddings is common to all cultures; Since it represents the beginning of the family, everyone presents the most beautiful and delicious treats to the guests at this celebration. These fun rituals are crowned with delightful wedding food. Now, let's turn our route to different geographies; let's examine the wedding dinners, which are considered the symbols of cultural heritage, together...

TURKEY'S CULTURAL HERITAGE KESKEK

Weddings for Turkish culture and societies living in Turkey; are of great importance as they represent transitional periods of life such as birth and death. It is believed that the treats and meals offered on these days will bring blessings to the family. Wherever you go in Turkey today, a wedding table with dinner welcomes you with a hors d'oeuvre plate. The hors d'oeuvre plate, which is served as an appetizing meal before the main meals, is the "meze



Kızartma, dolma, börek, peynir çeşitleri, küçük sosis, salam tarzı şarküteri ürünleri gibi 10-12 çeşit meze içerebilir. Ordövr tabağını, genelde et ağırlıklı özel bir ana yemek takip eder. Kapanış ara sıcaklar ve tatlıyla olur. Tatlı olarak genelde kesilen düğün pastası ikram edilir. Yemek yiyerek kutlamayı seven Türkler için menü içerikleri yöreden yöreye değişse de tarihe baktığımızda düğünlerin baş tacı; adından da anlaşılacağı üzere “düğün çorbası” olmuştur. Etlı, tahıllı, sebzeli çeşit çeşit düğün çorbası, bugün sadece düğünlerde değil, Türklerin tüm öğünlerinde vazgeçilmez bir lezzet olarak varlığını sürdürür. Biraz daha eskiye gidecek olursak, Yörük ve Türkmenlerin saç üzerinde yaptıkları hafif bir hamur yemeği olan “akıtmaç”, en iyi buğday ve etle pişirilen ve Unesco’nun “Somut Olmayan Kültürel Miras” listesine giren “keşkek”, Orta Asya’da “metni” denilen ve Türklerin hâlâ yemeyi çok sevdiği “mantı”, tatlı olarak yörüklerin meşhur peynir tatlısı “Höşmerim”, Uygur Türklerinin baklava dedikleri bir tür hamur yemeği olan “Samsa” da farklı yörelerde düğünlerde yapılan geleneksel yemekler arasındadır.

İTALYA’DA PAPYON TATLISI

Sıcak Akdeniz ikliminin sıcak insanları İtalyanlar, Türklerle benzer bir damat zevkine sahip. “Geleneksel düğün resepsiyonları” İtalya’da adeta bir gastronomi şöleni şeklinde yaşanır. Türk düğünlerinde gördüğümüz meze tabağı, İtalyanlar’ın da vazgeçemediği, yemek öncesi iştah açan bir geçiş yemeği sayılır. Deniz mahsulleri fazlaca kullanılır; en çok kızarmış kalamar tercih edilir. Fesleğen, domates ve

plate” of the Turks. It can contain 10-12 appetizers such as fried, stuffed, pastry, cheese varieties, small sausages, and salami-style delicatessen products. The hors d'oeuvre plate is usually followed by a special main course with hot starters and meat; Closing is with dessert. Wedding cake, which is usually cut, is served for dessert. For Turks who love to celebrate by eating, although the menu contents vary from region to region, when we look at the history, the crown of weddings is; as the name suggests, it has become “wedding soup”. Various kinds of wedding soups with meat, grains and vegetables continue to exist as an indispensable taste not only in weddings but also in all meals of Turks. If we go back a little bit, “Aktımaç”, a light dough dish made by the Yoruks and Turkmens on the hair, “keskek”, which is best cooked with wheat and meat and entered the “Intangible Cultural Heritage” list of Unesco, is “metni” in Central Asia. Among the traditional dishes made at weddings in different regions are “ravioli”, which is called “manti” and which Turks still love to eat, and “Höşmerim”, the famous cheese dessert of the nomads, and “Samsa”, a kind of dough dish called baklava by the Uyghur Turks.

BOW TIE DESSERT IN ITALY

Italians, the warm Mediterranean climate's warm people, have a similar grooming taste to the Turks. “Traditional wedding receptions” are experienced as a gastronomic feast in Italy. The appetizer plate we see at Turkish weddings is considered a delicious appetizer that Italians cannot give up. Seafood is overused; Fried squid is most preferred.



peynirli bir tür kızarmış ekmek çeşidi olan “bruschetta”, tüm kutlamalarda mutlaka ikram edilir. Püre çorbalari, parmesan, roka ve domatesin eksik olmadigi salatalar masalara renk verir. Ana yemek olarak taze makarna, et ve tavuk çeşitleri yine envai çeşit Akdeniz baharatıyla harmanlanır. Tatlı olarak düğün pastası kesilse de artık simge hâline gelen, gelenekselleşmiş lezzet; “papyon” ismi verilen, pudra şekeriyle kaplı kızarmış hamur tatlısıdır. Bunun yanında, hayatın acı tatlı yanlarını temsil eden badem şekerleri, İtalyan düğünlerinde mutlaka dağıtılır.

ALMANYA’DA DÜĞÜN ÇORBASI

Alman mutfağı, tarihten bu yana sosyal ve politik sebeplerden dolayı süreç içinde devamlı değişiklik gösteren bir mutfak. Et, sebze, garnitür ve balık yemeyi çok seven Almanlar, neredeyse her öğün patates tüketir. Frenk soğanı ve tavuk etiyle hazırlanan patates salatalarından pastırma ve kızarmış soğanla servis edilen ve “bratkartoffeln” isimli patates kızartmasına kadar, patatesi her türlü haliyle severler. Kahvaltılarının vazgeçilmez “Brotchen” ekmekler

“Bruschetta”, a toast with basil, tomato, and cheese, is a must-have at all celebrations. Pureed soups, parmesan, arugula, and tomato salads add color to the tables. As the main course, fresh pasta, meat, and chicken varieties are blended with Mediterranean spices. Although the wedding cake is cut for dessert, the traditional flavor that has now become a symbol; is a fried dumpling covered with powdered sugar called “bowtie”. In addition, almond candies, representing the bittersweet side of life, are distributed at Italian weddings.

WEDDING SOUP IN GERMANY

Throughout history, German cuisine has constantly changed due to social and political reasons. Germans, who love to eat meat, vegetables, side dishes, and fish, consume potatoes for almost every meal. They love potatoes in all its forms, from potato salads with chives and chicken to the “bratkartoffeln” fries served with bacon and fried onions. Indispensable for breakfast, “brotchen” bread is the most delicious accompaniment to the famous German

ise Almanların ünlü çorbalarının en lezzetli eşlikçileri. Öyle ki çorbalar, Alman düğünlerinin de baş yemeği. Kelime olarak düğün çorbası anlamına gelen "Hochzeitssupe", bir Alman düğününün olmazsa olmazıdır. Sebze ve küçük köfteler içeren sulu ve içimi hafif bu geleneksel çorbanın hazırlanması, basit gözükse de beş saate kadar sürebilir.

İNGİLTERE'DE KRALİYET PASTASI

Köklü bir tarihten gelen İngilizler, mutfak kültüründe son derece geniş ve kendine has tatlar barındırıyor. Sütlü çay, kuru fasulye, patates, balık gibi lezzetlerin ön plana çıktığı İngiliz mutfağı, dünya mutfaklarından da esintiler taşıyor. Monarşi ile yönetilen İngiltere, Kraliyet ailesi geleneklerini de yakından takip ediyor. İngiliz düğünleri deyince akla ilk gelen ise Kraliyet ailesinin devasa düğün pastalarıdır. İkinci Dünya Savaşı sırasında henüz prenses olan Elizabeth düğünüyle birlikte çok katlı pasta geleneği başladı. Uzunluğu üç metreyi bulan bu dört katlı pasta kılıçla kesildi; bu gelenek Prenses Margeret, Prenses Anne, Prens Charles ve Diana, Prens William-Kate Middleton ve en son Prens Harry ve Meghan Markle'in düğünleriyle devam etti. Orta Çağ İngiltere'sinden beri devam eden bu geleneğe, düğün pastaları bereketi, bolluğu ve doğurganlığı sembolize eden meyvelerle tatlandırılıyor ve üstü marzipan ve "royal icing" denilen farklı şekerlemelerle süsleniyor. Orta çağ döneminde İngiliz geleneklerine göre pastanın en üst katındaki bu süsleme, çiftin ilk çocuğunun vaftiz pastasına saklanıyordu.

FRANSA'NIN KAREMELLİ PROFİTEROLÜ

Düğünleri, geleneksel düğün pastasıyla taçlandıran bir diğer ülke de Fransa. Bildiğimiz tarzda bir pasta olmamakla birlikte, Fransızların düğün ve kutlamalarda en sık tükettikleri geleneksel lezzetin ismi "Croquembouche". Fransa'nın en bilinen tarihi yapıları Eyfel Kulesi'ne benzetilerek sivrileşen ve bir kule şeklinde düzenlenen bu tatlı, karamelle kaplanmış, içi krema dolgulı profiterol toplarından oluşuyor. İsteğe göre çikolataya da batırılabilen bu gelenekselleşmiş düğün lezzeti, badem şekeri, kurdele ve çiçeklerle süslenabiliyor.



soups. Soups are also the main dish of German weddings. The word "hochzeitssupe", which means wedding soup, is a must for a German wedding. Preparing this juicy and light-tasting traditional soup with vegetables and small meatballs can take up to five hours, although it may seem simple.

ROYAL CAKE IN ENGLAND

Coming from a deep-rooted history, the British have an extensive and unique taste in their culinary culture. British cuisine, where flavors such as milk tea, dry beans, potatoes, and fish come to the fore, also carry inspirations from world cuisines. England,

ruled by a monarchy, also closely follows the royal family traditions. When it comes to British weddings, the first thing that comes to mind is the huge wedding cakes of the Royal family. During the Second World War, the tradition of multi-layer cake began with the wedding of Elizabeth, who was still a princess. This four-layer cake, which was three meters long, was cut with a sword; this tradition continued with the weddings of Princess Margaret, Princess Anne, Prince Charles and Diana, Prince William-Kate Middleton, and most recently, Prince Harry and Meghan Markle. In this tradition, which has been going on since the Middle Ages in England, wedding cakes are flavored with fruits that symbolize abundance, abundance, and fertility and are decorated with marzipan and different candies called "royal icing". According to English tradition in the Middle Ages, this decoration on the top floor of the cake was hidden in the baptismal cake of the couple's first child.

CARAMEL PROFITEROLE OF FRANCE

Another country that crowns weddings with a traditional wedding cake in France. Although it is not a cake in the style we know, the name of the traditional flavor that the French consume most often at weddings and celebrations is "Croquembouche". This dessert is shaped like a tower and resembles the Eiffel Tower, France's most well-known historical structure, consisting of profiterole balls covered with caramel and cream. This traditional wedding delicacy, which can also be dipped in chocolate upon request, can be decorated with almond candy, ribbon, and flowers.

TİK SANDIĞINIZ SENDROM OLABİLİR

WHAT YOU THINK IS A TIC MAY BE SYNDROME

Restoranda otururken karşı masada birinin sürekli gözlerini kırptığını gördünüz ya da karşınızdaki kişi konuşurken omuzlarını silkmeye başladı. Halk arasında tik olarak bilinen tekrarlayıcı davranışlar aslında Tourette Sendromu'na işaret edebilir.

While sitting in the restaurant, you saw someone at the opposite table blink constantly, or the person in front of you started to shrug while talking. Repetitive behaviors, generally known as tics, may point to Tourette's Syndrome.

Tikler, istem dışı gerçekleşen, hızlı, devamlı ve ani hareketler veya seslerdir. Fransız Doktor Gerard Gilles de La Tourette tarafından ilk kez 1985 yılında tanımlanan Tourette Sendromu (TS) bir tik bozukluğu olarak biliniyor. Genelde çocuk ve ergenlerde görülen bu sendrom, nörogelişimsel bir bozukluk olarak tanımlanıyor. Bu tikler hafif ile şiddetli arasında seyrederken belirtilerini göz kırpmaya, omuz silkmeye, baş sallamaya, homurdanmaya, bağırma ve küfretme gibi gösterebiliyor. Belirtiler kişiden kişiye değişiklik gösterirken stresli ve heyecanlı anlarda tikler daha kötü olabiliyor. Görülme olasılığı yaklaşık yüzde 1 oranına sahip olan bu sendromun, erkeklerde görülme sıklığı kadınlara kıyasla daha fazla. Tourette Sendromu kalıtsal bir hastalık olduğu için yüzde 50 olasılıkla çocuklarda da görülebiliyor.

ÇOCUK YAŞTA BAŞLIYOR

Tourette Sendromu genelde çocuk yaşta başlıyor. İlk belirtilerini 4-6 yaş aralığında gösteren hastalık, 10-12 yaş aralığında ortaya çıktığında daha ciddi ilerliyor. Semptomlar, küçük yaşlarda daha hafif seyrederken genellikle beraber artış gösteriyor. Tikler, hapşırma gibi

Tics are involuntary, rapid, sustained, and sudden movements or sounds. Tourette Syndrome (TS), first described by the French Doctor Gerard Gilles de La Tourette in 1985, is known as a tic disorder. This syndrome, generally seen in children and adolescents, is a neurodevelopmental disorder. While these tics range from mild to severe, their symptoms can include blinking, shrugging, nodding, grunting, shouting, and swearing. While the symptoms vary from person to person, tics can be worse in stressful and exciting times. This syndrome, which has a probability of about 1 percent, is more common in men than in women. Since Tourette Syndrome is a hereditary disease, it can also be seen in children with a probability of 50 percent.

IT STARTS AT THE CHILD'S AGE

Tourette Syndrome usually begins in childhood. The disease, which shows its first symptoms at the age of 4-6, progresses more seriously when it occurs between the ages of 10-12. While symptoms tend to be milder at younger ages, they increase with puberty. Tics are uncontrollable reactions



kontrol altına alınamayan tepkilerdir. Sendromlu kişiler çoğu zaman tiklerini bastırmak adına kendilerini zorluyor fakat bu durum tikleri kontrol etmeyi zorlarken yaşam kalitesini de oldukça etkiliyor. Örneğin, tüm gün tikler kontrol altında tutulmaya çalışılırsa serbest bırakıldığında yoğun bir tik salınımı yaşanabilir.

SEBEBİ DAHA ÇOK GENETİK YATKINLIK

Tourette Sendromu'nun neden olduğu henüz kesin olarak bilinmemekle birlikte hastalığın kalıtsal olduğu düşünülüyor. Yapılan araştırmalara göre, hem genetik hem çevresel faktörlerin rolü var. Ailede tik bozuklukları ya da Tourette Sendromu varsa kişide rahatsızlığın gelişme riski artıyor fakat tek başına yeterli bir sebep değil. Çevresel etkenler olarak bazı enfeksiyonlar, doğumda yaşanan komplikasyonlar ve annenin sigara tüketimi de rahatsızlığı tetikleyebilir.

Ayrıca genetik faktörlerin yanı sıra stresin de tikleri tetiklediği gözlemleniyor. Sınav kaygısı, endişe, heyecan, sinir ve yorgunluk gibi faktörler tiklerin daha yoğunlaşmasına sebep oluyor. Tourette Sendromu'na sahip olan kişilerde obsesif kompulsif bozukluk, dikkat eksikliği ve hiperaktivite gibi rahatsızlıklar da eşlik edebilir.

such as sneezing. People with the syndrome often force themselves to suppress their tics, but while this makes it difficult to control the tics, it also affects their quality of life. For example, if tics have been handled all day, an intense tic release may occur when released.

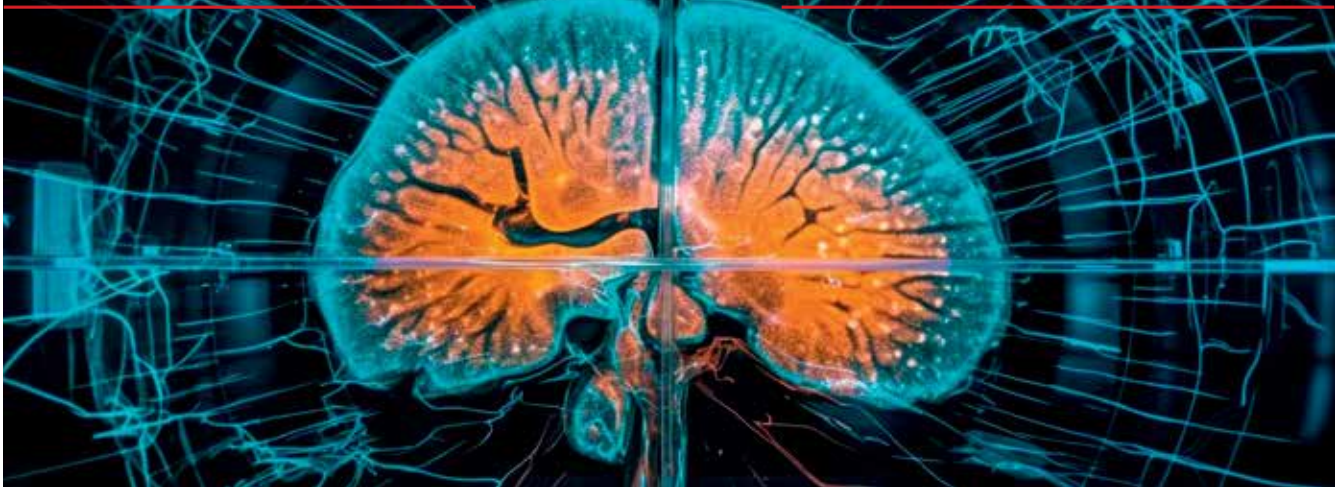
THE CAUSE IS MORE GENETIC SUITABILITY

Although the exact cause of Tourette Syndrome is unknown, the disease is thought to be hereditary. Studies show that both genetic and environmental factors play a role. If there is a family history of tic disorders or Tourette's Syndrome, the risk of developing the condition increases, but it is not a sufficient reason alone. Environmental factors, infections, childbirth complications, and mother smoking can also trigger the disease.

It is also observed that stress triggers tics as well as genetic factors. Factors such as test anxiety, worry, excitement, nervousness, and fatigue cause tics to intensify. People with Tourette Syndrome may also be accompanied by obsessive-compulsive disorder, attention deficit, and hyperactivity disorders.

Fransız Doktor Gerard Gilles de La Tourette tarafından ilk kez 1985 yılında tanımlanan Tourette Sendromu (TS) bir tik bozukluğu olarak biliniyor.

Tourette Syndrome (TS), first described by the French Doctor Gerard Gilles de La Tourette in 1985, is known as a tic disorder.



KONTROL ALTINA ALINABİLİYOR

Tourette Sendromu'nun bilinen kesin bir tedavisi yok ancak ilaçlarla ve terapilerle tiklerin daha kontrollü olması amaçlanır. Hafif seyirli vakalarda sadece gözlem yapılırken tiklerin yoğun yaşandığı, sosyal hayatın olumsuz etkilendiği vakalarda ise farmakolojik tedavi ve davranışsal tedaviler uygulanır. Ergenlik döneminden sonra 19-20 yaşlardan sonra tikler kaybolabilir veya seyri azalabilir. Sendromun şiddeti herkes için aynı düzeyde seyretmez. Çoğu insan, bu sendroma sahip olduğunu bilmeden yaşıyor. Tourette Sendromlu kişilerin zeka düzeyi normaldir ve sendrom akademik başarıyı etkilemez. Çoğu, okullarında, iş hayatında başarılıdır ve iletişimi sağlıklı bir şekilde sağlarlar.

Bu hastalıkta farkındalık çok önemlidir. Bazen aileler, bu tikler karşısında çocuğunun dikkat çekmek istediğini düşünüyor. Böyle bir durumda da olumsuz tepkiler veriliyor. Baskı altında kalan çocuk kendini bastırarak isterken tikler daha da artabilir. Bu konuda bilinçlenmek ve hastaya psikolojik olarak destek olmak tedavide oldukça önemlidir.

TİKLERİN TEŞHİSİ

Tourette Sendromu'nu teşhis edebilmek için özel bir yöntem, kan testi vs. bulunmuyor. Tanının konulabilmesi için hastada tiklerin 18 yaşından önce başlaması ve bir yıldan fazla bir süredir devam etmesi gerekiyor. Ayrıca tiklerin yaşanma sıklığı ve derecesi de önemli.

CAN BE UNDER CONTROL

There is no known cure for Tourette Syndrome, but it is aimed to control the tics with medications and therapies. In cases with a mild course, pharmacological and behavioral treatments are applied in cases where tics are intense and social life is adversely affected while only being observed. After adolescence, tics may disappear, or their course may decrease after 19-20 years of age. The severity of the syndrome is not the same for everyone. Most people live without knowing they have this syndrome. The intelligence level of people with Tourette Syndrome is normal, and the syndrome does not affect academic achievement. Most of them succeed in school and business life and maintain healthy communication.

Awareness is essential in this disease. Sometimes, families think their child wants to attract attention in the face of these tics. In such a situation, negative reactions are given. While the child under pressure wants to suppress himself, the tics may increase even more. Awareness of this issue and providing psychological support to the patient is crucial in treatment.

DIAGNOSIS OF TICS

A special method to diagnose Tourette's Syndrome, such as blood tests, etc., does not exist. For the diagnosis to be made, the tics must begin before age 18 and continue for more than one year. In addition, the frequency and degree of tics are also important.

LÖSEV

Lösemili Çocuklar Vakfı

TÜM BANKA
ŞUBELERİNDEN
LÖSEV BAĞIŞ

ALO LÖSEV
0312 447 06 60

ONLİNE BAĞIŞ
losev.org.tr

Vekaleten kurban kesiyoruz çünkü...

Her Kurban Lösemili Çocuklara Can



Telefonunuzun
kamarasıyla
kodu okutarak
bağış yapabilirsiniz



MISIR'IN ALTIN KRALI

EGYPT'S GOLDEN KING

TUTANKHAMUN

Mısır'ın 18. hanedanlığı döneminde hüküm süren Tutankhamun; çocuk yaşta tahta çıkışı, erken yaşta hayatını kaybedişi ve mezarında bulunan hazineleri ile merak uyandırmaya devam ediyor. Tutankhamun, mezarında bulunan tüm eşyaları som altından yapıldığı için "altın kral" olarak da anılıyor.

Tutankhamun, who ruled during the 18th dynasty of Egypt, continues to arouse curiosity with his ascension to the throne at a young age, his death at an early age, and the treasures found in his grave. Tutankhamun is also known as the "golden king" because all the items found in his tomb were made of solid gold.

M.Ö. 1332 yılında henüz dokuz yaşındayken tahta çıkan ve 19 yaşında hayatını kaybeden Mısır'ın çocuk firavunu Tutankhamun, mezarının keşfinin 100. yılı sebebiyle yeniden gündemde... 60 yıldan fazladır dünyanın önemli metropollerine misafir olan ve 40 milyondan fazla kişinin ziyaret ettiği "Tutankhamun, Çocuk Kral'ın Hazineleri Sergisi", Türkiye'deki tarih ve kültür meraklılarıyla ise bu yıl 20 Ocak-31 Mayıs tarihleri arasında buluştu. Efsanevi kralın hazinelerinin keşfinin 100. yıldönümü dolayısıyla düzenlenen sergide ziyaretçiler, hazineye ait 409 eserin birebir replikalarını görme fırsatı buldu. Biz de Tutankhamun adına düzenlenen sergi vesilesiyle firavunun gizemli hayatının perdelerini yeniden aralamak istedik.

BİR "ÇOCUK KRAL"

Tutankhamun, hayat hikayesinden mezarının keşfine kadar en çok konuşulan Mısır firavunlarından biri. Çocuk yaşta tahta çıkışı, eşi Ankhesenamun ile aşkı, erken ölümü, ölümünden üç bin yıl sonra mezarının keşfi, onu dünya çapında herkesin merak ettiği bir şahsiyete dönüştürdü. Ölümünün üzerinden binlerce

Egypt's child pharaoh Tutankhamun, who ascended the throne at the age of nine in 1332 B.C. and died at the age of 19, is on the agenda again due to the 100th anniversary of the discovery of his tomb... 'Treasures Exhibition' met with history and culture enthusiasts in Turkey between January 20-May 31 this year. In the exhibition held on the occasion of the 100th anniversary of the discovery of the treasures of the legendary king, visitors had the opportunity to see the exact replicas of 409 pieces belonging to his treasure. We wanted to open the curtains of the mysterious life of the pharaoh on the occasion of the exhibition organized in the name of Tutankhamun.

A "CHILD RULER"

Tutankhamun is one of the most famous Egyptian pharaohs, from his life story to the discovery of his tomb. His ascension to the throne at a young age, his love for his wife Ankhesenamun, his early death, and the discovery of his tomb three thousand years after his death made him a figure everyone wondered about globally. It would be helpful to rewind the story to get to



Arkeolog Carter'ın Tutankhamun'un mezarını keşfi, kralın ihtişamlı hazinesini de gün yüzüne çıkardı.

yıl geçmesine rağmen hala konuşulan bu firavunu daha yakından tanımak için hikayeyi biraz geriye sarmakta fayda var. Tutankhamun'un Mısır tarihinin sarsıntılı bir döneminde tahta geçtiğini belirten ünlü tarihçi Prof. Dr. İlber Ortaylı, o dönemin arka planını şöyle anlatıyor:

"Babası Akhenaton Mısır yeni dönem 18'inci hanedanının bir firavunudur. Krallığının 6. yılında Mısır'ın (eski) başkenti olan Teb'i terk ederek bugün Tel el Amarna olarak bilinen el değmemiş topraklara yeni bir başkent kurmaya karar verdi. Akhenaton, diğer tanrılara olan inancı yok etmek ve Aton dinini yerleştirmek için tapınaklardan diğer tanrıların isimlerini sildirdi. Akhenaton tahttan indirildikten sonra onun oğullarından biri olan Tutankhamun, 9 yaşında tahta geçti. Erken yaşta da öldü. Onun döneminde Mısır çok tanrılı eski dinine geri döndü. Amon rahiplerine de itibarları iade edildi. Fakat şurası bir gerçektir ki Tutankhamun'un 20. yüzyılda mezarının bulunuşu ve Mısır medeniyetini aksettirici, dolayısıyla bizim en çok bildiğimiz firavundur."

know this pharaoh, who is still talked about even though thousands of years have passed since his death. Stating that Tutankhamun came to the throne in a tumultuous period of Egyptian history, the famous historian Prof. Dr. İlber Ortaylı describes the background of that period as follows:

"His father, Akhenaton, is a pharaoh of the new era 18th dynasty of Egypt. In the 6th year of his reign, he left Thebes, Egypt's (former) capital, and decided to establish a new capital in the untouched lands known today as Tel el Amarna. Akhenaton worshiped the other gods. He removed the names of other gods from the temples to destroy the belief and establish the Aton religion. After Akhenaton was deposed, one of his sons, Tutankhamun, took the throne at 9. He died at an early age. During his reign, Egypt returned to its old polytheistic religion. The priests of Amon were also honored. But it is a fact that Tutankhamun's tomb was found in the 20th century, and it reflects the Egyptian civilization, so he is the pharaoh we know best."

ACHIEVED THE UNBELIEVABLE

There is no doubt that Tutankhamun is so famous because of his tomb's discovery. Precisely 101 years ago, archaeologist Howard Carter discovered Tutankhamun's tomb. Nobody believed that the tomb, which was so well hidden and whose traces were not found for 3,000



İNANILMAZI BAŞARDI

Hiç şüphe yok ki Tutankhamun'un bu kadar ünlü oluşunun sebebi mezarının keşfi... Tutankhamun'un mezarını bundan tam 101 yıl önce arkeolog Howard Carter keşfetti. Çok iyi gizlenen ve 3 bin yıl boyunca bir izine rastlanmayan mezarın bulunabileceğine kimse inanmıyordu. Fakat 4 Kasım 1922 yılında İngiliz arkeolog Howard Carter, içinde muhteşem hazinelerin bulunduğu mezarı bularak tarihe geçti.

Carter'ın en büyük hayali Krallar Vadisi'ni kazmaktı. Bölge 19. yüzyılın başlarından itibaren, Batılı arkeologların ilgi odağıydı ve pek çok kraliyet mezarı çıkarılmıştı. Fakat Tutankhamun mezarı hariç! Nihayet Lord Carnarvon'un destekleriyle vadide kazı yapma şansı bulan Carter'ın çalışmaları Birinci Dünya Savaşı başladığı için bir süre durdu. Savaştan sonra yeniden başlanan ve 10 yıl boyunca süren kazı çalışmaları sonrası Mısır bilimci Howard Carter, 4 Kasım 1922 yılında modern tarihin en ünlü arkeolojik keşiflerinden birine imza attı. Sayesinde kralın mezarı keşfedildiği günden itibaren arkeolojiye ve Antik Mısır'a dair anlayış değişecekti. Tutankhamun'un yer altında bulunan mezarının mükemmel biçimde korunmuş ve hazinelerinin eksiksiz bir biçimde günümüze ulaşmış olması ise bu keşfi eşsiz kıldı.

Archaeologist Carter's discovery of Tutankhamun's tomb also unearthed the king's glorious treasure.

years, could be found. But on November 4, 1922, British archaeologist Howard Carter made history by finding the tomb containing magnificent treasures.

Carter's biggest dream was to dig the Valley of the Kings. The area has been the focus of attention of Western archaeologists since the early 19th century, and many royal tombs have been excavated. But except for Tutankhamun's tomb! Finally, with the support of Lord Carnarvon, Carter had the chance to excavate in the valley, and his work stopped for a while as the First World War began. After the excavations resumed after the war and lasted for 10 years, Egyptologist Howard Carter made one of the most famous archaeological discoveries in modern history on November 4, 1922. Thanks to him, the understanding of archeology and Ancient Egypt changed from the day the king's tomb was discovered. The fact that Tutankhamun's underground tomb is perfectly preserved and its treasures have survived to the present day made this discovery unique.



MEZARDAKİ İHTİŞAMLI HAZİNELER

Arkeolog Carter'ın Tutankhamun'un mezarını keşfi, kralın ihtişamlı hazinesini de gün yüzüne çıkardı. 100 yıl önceki keşifte Howard Carter'in ilk sözleri gibi içeride "harika şeyler" bulunuyordu. 5 bin civarında parçanın çıkarıldığı kraliyet mezarında, kavanozlardan hançerlere, duvar resimlerinden büstlere, heykelciklerden altın toka ve terliklere çok çeşitli eşya bulunuyordu. İçlerinden bazıları ise daha çok dikkat çekiyordu.

Kuvarsit lahit: Üzerinde Mısır tanrıçaları İsis, Nephthys, Neith ve Selket tasvirlerinin bulunduğu lahdin içerisinde iç içe geçmiş üç tabut ve içinde Tutankhamun'un naaşı vardı. Her üç tabutta da firavun, uzun sakallı ve elinde bir değnekle görülüyordu. Dıştan ilk iki tabut yaldızlı ahşaptan yapılmıştı, En içteki tabut som altındandı ve Tutankhamun'un yüzünü bir maske örtüyordu.

Altın ölüm maskesi: Kralın mezarında bulunan 53 santimetre uzunluğundaki bu ikonik eser, yarı değerli taşlar ve renkli cam hamuruyla işlenmiş altından üretilmişti. Maske, yaklaşık 9 kilogramdan ağırdı.

Altın yaldızlı yatak: Tutankhamun'un mezarında bulunan altın yaldızlı ahşap yatağın üzerinde inek

Tutankhamun'un eşi kraliçe Ankhesenamun ile aşkını tasvir eden altından taht, yaklaşık bir metre boyunda.

MAGNIFICENT TREASURES IN THE TOMB

Archaeologist Carter's discovery of Tutankhamun's tomb also revealed the king's glorious treasure. Like Howard Carter's first words on the discovery 100 years ago, there was "great stuff" inside. Around 5,000 pieces were unearthed during the discovery, ranging from jars to daggers, murals to busts, from figurines to gold buckles and slippers. Some of them were more noticeable.

Quartzite sarcophagus: There were three intertwined coffins and Tutankhamun's body inside the sarcophagus on which the Egyptian goddesses Isis, Nephthys, Neith, and Selket were depicted. In all three coffins, the pharaoh was seen with a long beard and a staff in his hand. Outwardly the first two coffins were made of gilded wood, and the innermost coffin was solid gold, and a mask covered Tutankhamun's face.

Gold death mask: This iconic 53-centimeter artifact found in the king's tomb was crafted from gold inlaid with semi-precious stones and colored frits. The mask weighed about 9 kilograms.

Gilded bed: Cows were depicted on the gilded wooden bed in Tutankhamun's tomb. These depictions referred to love and fertility.

Chariot: The chariots found in the pharaoh's tomb had hieroglyphs containing the names of Tutankhamun and Ankhesenamun.

Golden throne: The golden throne depicting the love of Tutankhamun with his wife, Queen Ankhesenamun, is about one meter tall, and covered with precious gold and silver plates. According to Carter's notes, in the depiction on the back of the chair, Ankhesenamun appears to be rubbing something on Tutankhamun's skin.

Anubis statue: Made of wood and gold, the statue represents Anubis, an ancient Egyptian god with the head of a jackal. Anubis is the god of funerals and death.

Hunting statue: Found in Tutankhamun's tomb, this statue depicts the boy king hunting a hippopotamus with a harpoon.

The golden throne depicting the love of Tutankhamun with his wife, Queen Ankhesenamun, is about one meter tall, and covered with precious gold and silver plates.



tasvirleri yer alıyordu. Bu tasvirler, aşka ve doğurganlığa atıf yapıyordu.

Savaş arabası: Firavunun mezarında bulunan savaş arabalarında Tutankhamun ve Ankhesenamun'un isimlerini içeren hiyeroglifler yer alıyordu.

Altın taht: Tutankhamun'un eşi kraliçe Ankhesenamun ile aşkı tasvir eden altından taht, yaklaşık bir metre boyunda, değerli altın ve gümüş levhalarla kaplı. Carter'in notlarına göre sandalyenin sırt kısmında yer alan tasvirde Ankhesenamun, Tutankhamun'un cildine bir şey sürüyor gibi görünüyor.

Anubis heykeli: Ahşap ve altından yapılan heykel, çakal başlı bir antik Mısır tanrısı olan Anubis'i temsil ediyor. Anubis cenaze ve ölüm tanrısı olarak geçiyor.

Av tasvirli heykel: Tutankhamun'un mezarında bulunan bu heykel, çocuk kralı bir zıpkınla su aygırı avlarken resmediyor.

Tüm bu ihtişamlı hazinelerin içinde efsanevi kralın mumyası nerede dersanız, işte o hâlâ Krallar Vadisi'ndeki mezarında... Mezarındaki objeler Kahire Müzesi'ne taşınmış olsa da firavun öldüğünden beri gömüldüğü yerde ve ebedi uykusunu uyuyor.

SIRLI ÖLÜMÜ

Genç yaşta hayatını kaybeden Tutankhamun'un ölümüyle ilgili pek çok rivayet bulunuyor. Bir rivayete göre düşmeye bağlı bacak yaralanması ve iyileşemeyerek sağlığının giderek kötüleşmesi. Mumyanın sonradan çekilen tomografileri, kralın bir bacağının kırık ve iltihaplı olduğunu ortaya koyuyor. Mezarında bulunan bastonlar da onun yürüme güçlüğü olduğunu kanıtlar nitelikte. Kralın ölüm nedenleri arasında sıtma enfeksiyonu da sayılırken kimi görüşe göre erken ölümünün arkasında Eski Mısır'da geleneksel olan akraba evliliğine bağlı olabileceği de düşünülüyor. 2010 yılında ortaya konan DNA testlerine göre Tutankhamun'un ebeveynleri kardeşti ve eşi Ankhesenamun kendisinin üvey kız kardeşiydi. Yine bir başka görüş de firavunun öldürülmüş olabileceği savına dayanıyor.

If you ask where is the legendary king's mummy among all these magnificent treasures, he is still in his tomb in the Valley of the Kings... Even though the objects in his tomb have been moved to the Cairo Museum, the pharaoh has been buried in his eternal sleep since he died.

MYSTERIOUS DEATH

There are many rumors about the death of Tutankhamun, who died at a young age. According to a rumor, he had a leg injury due to a fall, and his health worsened. Later CT scans of the mummy reveal that one of the king's legs was broken and inflamed. The canes found in his grave also prove that he had difficulty walking. While malaria infection is also counted among the causes of the king's death, according to some opinions, it is thought that the reason behind his early death may be related to inbreeding, which was traditional in Ancient Egypt. According to DNA tests revealed in 2010, Tutankhamun's parents were siblings, and his wife Ankhesenamun was his half-sister. Yet another view is based on the argument that the pharaoh may have been killed.

YAZ COŞKUSU FESTİVALLERLE BAŞLIYOR

SUMMER JOY STARTS WITH FESTIVALS

Sahne gösterileri, konserler, eğlenceli parti ve şovlar... Yazın tüm coşkusu, dünya çapındaki festivallerle büyüyor. Sanatın her tonuna doyacağımız etkinliklerle Macaristan'dan Avusturya'ya, İngiltere'den Fransa'ya, Amerika Birleşik Devletleri'nden Rusya'ya uzun ve heyecanlı bir yolculuğa çıkıyoruz...

Stage performances, concerts, fun parties and shows... All the enthusiasm of summer grows with festivals around the world. We are embarking on a long and exciting journey from Hungary to Austria, from England to France, from the United States to Russia, with activities that will fill us with every shade of art...

BEYAZ GECELER FESTİVALİ-WHITE NIGHTS FESTIVAL (RUSYA, ST. PETERSBURG)

Rusya'nın St. Petersburg şehri, mayıs sonundan haziran sonuna kadar havanın tam olarak kararmadığı "beyaz geceler"i bir festivalle taçlandırıyor. İlk kez 1992'de Rusya ile diğer ülkeler arasındaki kültürel alışverişi güçlendirmek ve Rusya'yı sanatın merkezi haline getirmek amacıyla başlayan bu festival; opera, bale, müzik ve film gösterimleriyle dolu bir sanat şöleni yaşatıyor. Festival, Mariinsky Tiyatrosu'nda tarihi sanat eserlerini, çağdaş sanat eserleriyle birleştiren "Beyaz Gecelerin Yıldızları"

WHITE NIGHTS FESTIVAL (RUSSIA, ST. PETERSBURG)

Russia's city of St. Petersburg crowns the "white nights" with a festival where it does not get dark from the end of May to the end of June. This festival started for the first time in 1992 to strengthen cultural exchange between Russia and other countries and make Russia a center of art; It offers an art festival full of opera, ballet, music, and film screenings. The festival begins with the performance of "Stars of the White Nights" at the Mariinsky Theatre, combining historical and



Bugüne kadar Rolling Stones ve Paul McCartney gibi dünya yıldızlarını ağırlayan Beyaz Geceler'in sanat yönetmeni, aynı zamanda Mariinsky Tiyatrosu'nun da genel ve sanat yönetmeni olan Valery Gergiev.



The artistic director of White Nights, which has hosted world stars such as the Rolling Stones and Paul McCartney, is Valery Gergiev, the general and art director of the Mariinsky Theatre.

performansıya başlıyor. Bu yıl 24 Mayıs- 17 Temmuz tarihleri arasında gerçekleşecek festivalin en görkemli kutlaması ise, "Scarlet Saints" yani Azizler gösterisi. Rusların deyimiyle "Alye Parusa" da denilen bu kutlamada etkileyici bir havai fişek gösterisi düzenleniyor ve Neva Nehri'nde Korsan gemilerinin geçişi büyük bir görsel şölen sunuyor. Festivalin tüm dünyada izleyici çekmesinin bir diğer nedeni de gösterilerin hem çocukların hem de yetişkinlerin birlikte katılabileceği şekilde organize edilmesi. Bugüne kadar Rolling Stones ve Paul McCartney gibi dünya yıldızlarını ağırlayan Beyaz Geceler'in sanat

contemporary artworks. The most magnificent celebration of the festival, which will take place between May 24 and July 17 this year, is the "Scarlet Saints" show. In this celebration, also called "Alye Parusa" as the Russians call it, an impressive fireworks display is held, and the passage of pirate ships on the Neva River offers a great visual feast. Another reason why the festival attracts audiences worldwide is that the shows are organized so that both children and adults can participate together. The artistic director of White Nights, which has hosted world stars such as the Rolling Stones and Paul McCartney, is Valery



yönetmeni, aynı zamanda Mariinsky Tiyatrosu'nun da genel ve sanat yönetmeni olan Valery Gergiev.

GLASTONBURY FESTİVALİ (İNGİLTERE, GLASTONBURY)

Hippi akımları ve özgürlük hareketinin 1970 sonrası yükselişe geçmesiyle başlayan, dünyanın en büyük açık hava festivali Glastonbury ya da Glasto, her yıl İngiltere'nin Pilton, Somerset bölgesinde Glastonbury şehrinde düzenleniyor. Rock, elektronik, reggae, halk müziği ve hiphop türlerinde müzisyenleri ve grupları ağırlayan festival, haziran ayının son haftasında gerçekleşiyor. Çağdaş müzik etkinliklerinin yanı sıra tiyatro, dans, sirk, kabare gösterileriyle de adından söz ettiren festival, bu sene 21-25 Haziran tarihleri arasında festivalcileri ağırlayacak. Arctic Monkeys, Guns N'Roses, Elton John, Lizzo, Lana Del Rey, Yusuf / Cat Stevens, Lil Nas x Wizkid'in de konser vereceği festivalde diğer sanatçılarla birlikte 80'den fazla sahnede canlı performanslar sergilenecek. Glastonbury, çevre ve hayvan hakları gibi sosyal konulara karşı duyarlı duruşu nedeniyle büyük ilgi görüyor.

Gergiev, the general and art director of the Mariinsky Theatre.

GLASTONBURY FESTIVAL (ENGLAND, GLASTONBURY)

Glastonbury or Glasto, the world's largest open-air festival, which started with the rise of hippie movements and the freedom movement after 1970, is held every year in the city of Glastonbury in Pilton, Somerset, England. The festival hosts musicians and groups in rock, electronic, reggae, folk music, and hip-hop genres in the last week of June. The festival, which has made a name for itself with theater, dance, circus, cabaret performances, and contemporary music events, will host festivalgoers this year between 21-25 June. At the festival, where Arctic Monkeys, Guns N'Roses, Elton John, Lizzo, Lana Del Rey, Yusuf / Cat Stevens, Lil Nas x Wizkid will also give concerts, there will be live performances on more than 80 stages with other artists. Glastonbury draws a lot of attention for its sensitive stance on social issues such as the environment and animal rights.



DEVLER FESTİVALİ-FESTIVAL OF GIANTS (FRANSA, DOUAI)

Kuzey Fransa'da, her yıl temmuz ayının ilk hafta sonu gerçekleşen "Festival of Giants" yani "Devler Festivali", Avrupa'nın ilgi çeken etkinliklerinden biri. Bu ilginin nedeni ise boşa değil; Fransa'nın kuzey şehirlerinin çoğunun onları koruduğuna inanılan koruyucu bir dev bulunuyor. Ahşaptan yapılan ve uzunlukları altı ila sekiz buçuk metre arasında olan bu devler, kıyafetlerinin altına saklanan altı insan tarafından taşınıyor. Nispeten daha küçük olan iki, üç metrelik devlerin taşıyıcıları ise kasabada geçit töreni yaparak devlerini hareket ettirerek ve döndürerek canlandırıyor. dokuzuncu yüzyılda Douai şehrini Normandiyalılardan kurtaran şövalye Gayant'ın onuruna yapılan ilk heykel ve adına atfedilen bir festivalle başlayan bu etkinlik, kilise tarafından bunun putperestlik olduğu düşüncesiyle yasaklanıyor. Ancak festival 1530'da yeniden canlanıyor ve ardından insanlar orta çağ kurgusal karakterlerinden kendi devlerini yaratarak festivalin kendi versiyonlarını yaratıyorlar.

FESTIVAL OF GIANTS (FRANCE, DOUAI)

The "Festival of Giants", which takes place every year on the first weekend of July in Northern France, is one of the most exciting events in Europe. The reason for this interest is worthwhile; Most of France's northern cities have a guardian giant believed to protect them. These giants, made of wood and measuring between six and eight and a half meters in length, are carried by six people hiding under their clothes. Carriers of the relatively smaller two- and three-meter giants parade through town, bringing their giants to life by moving and turning. This event, which started with the first statue in honor of the knight Gayant, who saved the city of Douai from the Normans in the 9th century, and a festival dedicated to his name, is banned by the church because it is idolatry. But the festival was revived in 1530, and then people created their versions of the festival by creating their own giants from medieval fictional characters.



“Burning Man”in altın kuralı; arkanızda çöp bırakmamak! Çok geniş bir alana kurulan festival, çevreci yaklaşımıyla öne çıkıyor ve ulaşım sadece bisikletle sağlanıyor.

BURNING MAN (ABD, KUZEY NEVADA)

İlk olarak 1986 yılında California-San Francisco sahilinde 20 kişilik bir arkadaş grubuyla kutlanan Burning Man, bugün Kuzey Nevada eyaletinde bulunan Black Rock çölünde binlerce kişinin katılımıyla gerçekleşiyor. İlginç ismini, toplumsal baskı karşısında başkaldırıcı sembolize ederek kapanış etkinliğinde yakılan ahşap kukladan alan “Burning Man”in altın kuralı; arkanızda çöp bırakmamak! Çok geniş bir alana kurulan festival, çevreci yaklaşımıyla öne çıkıyor ve ulaşım sadece bisikletle sağlanıyor. Organizatörlerinin “toplum ve sanat deneyi” olarak tanımladığı festivalin amacı; yedi gün boyunca

BURNING MAN (USA, NORTH NEVADA)

Burning Man, which was first celebrated with a group of 20 friends on the California-San Francisco coast in 1986, takes place today with the participation of thousands of people in the Black Rock Desert in Northern Nevada. The golden rule of “Burning Man”, takes its intriguing name from the wooden puppet that was burned at the closing event, symbolizing the rebellion against social oppression, leaving no trash behind! Established on a very large area, the festival stands out with its environmentalist approach, and transportation is provided only by bicycle. The purpose of the festival, which the organizers define as “society and

The golden rule of "Burning Man", takes its intriguing name from the wooden puppet that was burned at the closing event, symbolizing the rebellion against social oppression, leaving no trash behind!



aralıksız müzik, dans ve sanatla, sonsuz özgürlüğün ve barış ortamı sağlandığında herkesin kendi yaratıcılığını ve potansiyelini ortaya çıkarabildiğini kanıtlamak. "Olabilirliğin kültürü" olan bu çöl şehrinde sanat eserlerinin bulunduğu, partilerin düzenlendiği ve sembol Flame heykelinin yakıldığı alana "Playa" deniyor. Burning Man'ın 10 prensibi bulunuyor. Bunlar; önkoşulsuz herkesin katılabilmesi, kendi kendine yeterlilik, kendini ifade, toplu güç, sivil sorumluluk, karşılıksız hediye verme, meta olmaktan çıkarma, katılım, samimiyet ve arkada iz bırakmama. Burning Man bu yıl, 24 Ağustos – 4 Eylül arasında gerçekleşecek.

art experiment"; to prove that everyone can reveal their own creativity and potential when an environment of endless freedom and peace is ensured with uninterrupted music, dance and art for seven days. In this desert city, which is the "culture of possibility", the area where works of art and parties are held, and the area where the symbol Flame statue is burned is called "Playa". Burning Man has 10 principles. These; participation by all without preconditions, self-sufficiency, self-expression, collective power, civic responsibility, free gift giving, decommodification, participation, sincerity and leaving no trace. Burning Man will take place from August 24 to September 4 this year.



SZIGET FESTİVALİ (MACARİSTAN, BUDAPEŞTE)

Macaristan'ın Budapeşte kentinde, 1993 yılından beri düzenlenen Sziget Festivali, Avrupa'nın en büyük kültür, sanat ve müzik festivallerinden biri olarak biliniyor. Ağustos ayında Tuna Nehri'nin üzerindeki 108 hektarlık "Eski Buda Adası"nda gerçekleşen festival, her yıl 100'ün üzerinde farklı uyruktan binlerce insanı bir araya getiriyor. "Özgürlük Adası" olarak da anılan festival bölgesi, 60 farklı sahnede gerçekleşen konserlerden çok sayıda partiye, sokak gösterilerinden akrobatik ve müzikal şovlara, yoga seanslarına, eğlence dolu bir haftaya ev sahipliği yapıyor.

SZIGET FESTIVAL (HUNGARY, BUDAPEST)

The Sziget Festival, held in Budapest, Hungary, since 1993, is known as one of the most significant cultural, art, and music festivals in Europe. The festival, which takes place on the 108-hectare "Old Buda Island" on the Danube in August, brings together thousands of people from over 100 nationalities yearly. The festival area, also known as the "Island of Freedom", hosts concerts on 60 different stages, numerous parties, street performances, acrobatic and musical shows, yoga sessions, and a fun-filled week. One of the classic



Festivale ilgili klasikleşmiş durumlardan biri ise her sene, en az bir günün yağmurlu geçmesi. Yağmur yağdığı için üzölmek yerine, bu durumu bile eğlenceye çevirmeye başaran festivalcilerin gelenekselleşen etkinliği; yağmur sonrası düzenlenen çamur güreşleri. Tüm bu eğlencenin yanı sıra, Budapeşte'yi keşfetmek için iyi bir fırsat olan Sziget Festivali, bu sene 10-15 Ağustos tarihleri arasında gerçekleşecek ve Billie Eilish, David Guetta, Florence + The Machine, Imagine Dragons, Lorde'un da aralarında bulunduğu çok sayıda müzisyeni ağırlayacak.

situations about the festival is that it rains at least one day every year. The traditional event of the festival-goers who managed to turn this situation into fun instead of sad because it rained; mud wrestling after rain. In addition to all this fun, the Sziget Festival, an excellent opportunity to explore Budapest, will take place from August 10-15 this year and will host many artists, including Billie Eilish, David Guetta, Florence + The Machine, Imagine Dragons, Lorde.



YAPAY ZEKANIN ÖNLENEMEZ YÜKSELİŞİ BAŞLADI

THE INCREDIBLE RISE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE STARTS



Yapay zeka, ChatGPT ile başka bir boyut kazandı. İnsan hayatını kolaylaştıran birçok özelliğe sahip sohbet botları, çok hızlı geliyor ve yapabildikleri giderek artıyor. Ancak buna rağmen yasal bir dayanağa sahip olmaması, güvenlik ve gelecek endişelerini doğuruyor.

Artificial intelligence has gained another dimension with ChatGPT. Chatbots, which have many features that make human life easier, are developing quickly, and their capabilities are increasing. However, the fact that it does not have a legal basis raises security and future concerns.

Her gün ChatGPT'nin yeni bir özelliğine şaşırıyoruz. Ve işin uzmanları dahi, yapay zekanın yapabilecekleriyle ilgili net bir şey söyleyemiyor!

Yaklaşık birkaç yıl önce, pandeminin de etkisiyle teknoloji kullanımı ve gelişimi kaçınılmaz bir şekilde hızlandı. NFT'ler popülerlik kazanırken Metaverse adı verilen sanal evrende yer alma yarışı başladı. Artık fiziksel olarak bulunamayacağımız her yerde, dijital ikizlerimiz her şeyi halledebilecekti. Fakat bugün geldiğimiz noktada gerek NFT'ler gerekse Metaverse ilk günkü heyecanını yitirdi.

Şimdi herkesin dilinde, son birkaç aydır gündemde olan yeni bir teknoloji var: Sohbet botları, en bilinen adıyla ChatGPT... Her gün bu teknolojiyle ilgili yeni bir habere uyanır olduk. Yapay zekanın geldiği son noktayı gösteren teknoloji, bir insanla sohbet edermiş gibi her sorduğunuz soruya yanıt verebiliyor. Bunu yaparken de internette ve veri tabanlarında var olan içeriklerden ve makalelerden faydalanıyor.

ÇOK HIZLI GELİŞİYOR

Her gün ChatGPT'nin yeni bir özelliğine şaşırıyoruz. Ve işin uzmanları dahi, yapay zekanın yapabilecekleriyle ilgili net bir şey söyleyemiyor! Şu ana kadar kendisiyle ilgili bildiklerimiz; sorulara cevap verebiliyor, önerilerde bulunup metinleri özetleyebiliyor, diller arası çeviri yapabiliyor. Son zamanlarda "ChatGPT"ye makale ve haber yazdırmak çok popüler, hatta bazı gazeteciler "Yapay zeka gazeteciliği bitirebilir mi?" konusunda ChatGPT'nin yazdığı yazıları yayımlıyor!

Sohbet robotlarıyla yapay zeka henüz emekleme döneminde ama bundan sonraki sürecin çok daha hızlı ilerlemesi bekleniyor. Şu anda yazı yazabilen sohbet robotlarının fotoğraf ve video oluşturma gibi kabiliyetleri de ortaya çıkmaya başladı. Böylece multi modellere evrilen sohbet robotları elini giderek güçlendiriyor. Bir ay arayla çıkan ChatGPT3 ve ChatGPT4 arasında bile büyük farklar var! GPT3'ün kullandığı data havuzu milyarlar, GPT4'ün trilyonlar olarak ifade ediliyor. Yine GPT4 fotoğraf ve görsellerle iş yapabilme yeteneği bakımından çok daha önde.



About a few years ago, the use and development of technology inevitably accelerated with the effect of the pandemic. As NFTs gained popularity, the race to participate in the virtual universe called Metaverse began. Where we could no longer be physically present, our digital twins could handle anything. However, at the point, we have reached today, both NFTs and Metaverse have lost their excitement on the first day.

Now, a new technology has been on the agenda for the last few months: Chatbots, commonly known as ChatGPT. Every day we wake up to fresh news about this technology. The technology, which shows the latest point of artificial intelligence, can answer every question you ask as if you are chatting with a human. While doing this, it uses the contents and articles available on the internet and databases.

DEVELOPING SO FAST

Every day we are surprised by a new feature of ChatGPT. And even the experts in the business cannot say anything



Every day, we are surprised by a new feature of ChatGPT. And even the experts in the business cannot say anything clear about what artificial intelligence can do!

precise about what artificial intelligence can do! What we know about him so far; It can answer questions, make suggestions, summarize texts, and translate between languages. It is very popular to print articles and news on "ChatGPT" lately; some journalists even ask, "Can artificial intelligence end journalism?" It publishes articles written by ChatGPT on the subject!

Artificial intelligence with chatbots is still in its infancy, but the following process is expected to progress much faster. The ability of chatbots that can write now, such as creating photos and videos, has also begun to emerge. Thus, chatbots, which have evolved into multi-models, are getting stronger and stronger. ChatGPT3 and ChatGPT4, released a month apart, have huge differences! The data pool used by GPT3 is expressed in billions, while GPT4 is expressed in trillions. Again, GPT4 is far ahead in working with photos and images.

OK YAYDAN ÇIKTI!

"Üretken yapay zeka" çağının fitilini, şubat ayında Microsoft, yapay zeka destekli Bing arama motoruyla ateşledi. Microsoft ile ortaklık yapan OpenAI, bir ay sonra Bing üzerinden de erişilebilen GPT-4 adlı dil modelini lanse etti. Bu gelişmelerden en çok Google etkilenerek Microsoft'a karşı atak olarak Bard isimli bir model geliştirdi. 10 Mayıs'ta halka açılan Bard, orijinal metin içeriği üretmekten kod yazmaya kadar birçok önemli donanıma sahip. Bard, basit komutlarla tarif edilen bir nesnenin ya da durumun görsellerini kolayca oluşturabiliyor. Google ve Microsoft arasındaki rekabet, "Kimbilir daha nelerle karşılaşacağız?" dedirtiyor.

"İNSANLARDAN DAHA ZEKİ OLABİLİRLER"

Sohbet robotları insanların hayatını kolaylaştırması açısından güzel bir gelişme olarak değerlendirilse de bu denli hızlı ilerlemesi ve yapabileceklerinin sınırsız olması ile endişe verici. Bu konudaki kaygıların başını "güvenlik" çekiyor. En son Google'ın yapay zeka babası

THE DIE IS CAST!

In February, Microsoft ignited the fuse of the "productive artificial intelligence" era with its AI-powered Bing search engine. Partnering with Microsoft, OpenAI launched a language model called GPT-4 a month later, which can also be accessed via Bing. Influenced mainly by these developments, Google developed the Bard model to retaliate against Microsoft. Bard, which went public on May 10, has many essential pieces of equipment, from producing original text content to writing code. Bard can easily create visuals of an object or situation described with simple commands. The rivalry between Google and Microsoft, "Who knows what else we will encounter?" he says.

"THEY CAN BE MORE INTELLIGENT THAN PEOPLE"

Although chatbots are considered a good development in making people's lives easier, it is worrying that they are progressing so fast and that what they can do is unlimited. "Safety" is the leading concern in this regard. The statements of 75-year-old Geoffrey Hinton, the father of

sayılan 75 yaşındaki Geoffrey Hinton'un açıklamaları bunu teyit eder nitelikte... Derin öğrenme ve yapay sinir ağları üzerine öncü çalışmaları bulunan Hinton, ChatGPT gibi yapay zeka sistemlerinin yolunu açan kişi olarak biliniyor. Yakın zamanda emekli olmak için istifa eden Hinton, bu alandaki gelişmelerden kaynaklanan potansiyel tehlikelerden ötürü yapay zeka konusundaki çalışmalarından pişman olduğunu açıkladı! Hinton, yapay zeka sohbet robotlarının şu an insanoğlundan daha tehlikeli olmadığını fakat bazı potansiyel tehlikelerinin oldukça korkutucu olduğunu ifade etti. Hinton'a göre sohbet robotları yakın zamanda insanoğlundan çok daha zeki olabilecek! Chatbot'un, yakında bir insan beyninin sahip olduğu bilgi seviyesini geçebileceğine dikkat çeken Hinton, ilerleme çok hızlı olduğu için endişelenmek gerektiği görüşünde.

HANGİ MESLEKLER TEHLİKEDE?

Yapay zeka bu hızda ilerlemeye devam ederse milyonlarca kişinin işsiz kalacağından korkuluyor. Ayrıca bazı mesleklerin de sona ereceği üzerinde duruluyor. Gazetecilik, yazarlık, senaristlik, çevirmenlik, yazılımcılık, mimarlık ve öğretmenlik en fazla risk grubunda olan meslekler ancak hangi iş kollarının ne derece etkileneceği henüz kesinleşmiş değil. Yapılan tahminlere göre, yaratıcı mesleklerdeki insanlar şimdilik güvende. Hatta bu gruptaki kişiler kendi becerilerini artırmak için bu teknolojiyi kullanırsa iş kaybı yaşamaları söz konusu olmayacak.

Öte yandan meslekler ölmese bile büyük bir iş gücü kaybı bekleniyor. Bunu bir örnek üzerinden anlatmak gerekirse, bir çevirmen bürosu önceden yedi çevirmen çalıştırarak yaptığı işi, ChatGPT'ye yaptırarak bir ya da iki çevirmenle halledebilecek. Çünkü ChatGPT'nin yaptığı çevirileri, işin uzmanlarının kontrol etmesi yetecek. Bunun için de az sayıda personel yeterli olacak.

Yeni teknolojiler bazı meslekleri tehdit ederken yeni mesleklerin de önünü açıyor. Yapay zeka destekli sohbet robotlarında da böyle oldu ve hayatımıza Komut Mühendisliği adında yeni bir meslek eklendi. Yüksek maaş oranlarıyla dikkat çeken meslekte teknoloji birikimi aranmıyor. Komut mühendislerinin yapmaları gereken şey; yapay zeka sohbet robotlarının yanıtlarını test etmek ve geliştirmeleri için sorular ve yazılar yazmak. Pazarın giderek büyümesinden hareketle, bu alanda iki tarafı buluşturan platformların da açıldığı görülüyor.



Şu anda yazı yazabilen sohbet robotlarının fotoğraf ve video oluşturma gibi kabiliyetleri de ortaya çıkmaya başladı.

Google's artificial intelligence, confirm this. Hinton, who has pioneering studies on deep learning and artificial neural networks, is known as the person who paved the way for artificial intelligence systems such as ChatGPT. Hinton, who recently resigned to retire, announced that he regretted his work in artificial intelligence because of the potential dangers arising from developments in this field! Hinton stated that artificial intelligence chatbots are no more dangerous than humans, but some potential threats are frightening. According to Hinton, chatbots may soon be much smarter than human beings! Pointing out that the chatbot may soon surpass the level of knowledge that a human brain has, Hinton thinks it is necessary to worry because progress is so fast.

WHICH PROFESSIONS ARE AT RISK?

It is feared that if artificial intelligence continues to progress at this rate, millions of people will be unemployed. It is also emphasized that some professions will come to an end. Journalism, writing, screenwriting, translation, software engineering, architecture, and teaching are the professions in the highest risk group. Still, it is uncertain which business lines will be affected and to what extent. According to estimates, people in creative professions are safe for now. If people in this group use this technology to increase their skills, they will not lose their jobs.



The ability of chatbots that can write now, such as creating photos and videos, has also begun to emerge.

“ARA VERİN” ÇAĞRISI!

Sohbet robotlarıyla ilgili her geçen gün başka bir gelişme yaşanırken geçen ay Future of Life Institute tarafından “Tüm yapay zeka çalışmalarına altı ay ara verilmesi” çağrısı yapıldı. Enstitü tarafından yapılan açıklamada, insanlığın kontrolsüzce ilerleyen yapay zeka çalışmalarıyla çeşitli varoluşsal riskler yaşayabileceği vurgulandı. Yasal düzenleme yapmadan insanla yarış halindeki bir yapay zekanın tüm ülkeler için risk teşkil ettiğine dikkat çekildi ve gerekli regülasyonlar yapıp riskler yönetilebilir olduğunda, yapay zeka çalışmalarının yeniden başlatılabileceği ifade edildi.

Bazı ülkeler ise ChatGPT’ye yasak getirme kararı aldı. İtalyan hükümeti yasak gerekçesinde doğrudan yapay zekanın insanlığı tehdit eden bir risk olduğunu söylemeye de kullanıcı verileri ve gizliliğini gerekçe gösterdi.

Aslında yapay zekanın hayatımızın her alanına sızması nedeniyle bu teknolojiye yönelik kuralların açık ve net bir biçimde ortaya konması ihtiyacı artıyor. Son günlerde kullanım alanı hızla artan sohbet robotu ChatGPT gibi yapay zeka teknolojileri, yasal düzenlemeleri zorunlu kılıyor. Bu konuda ilk harekete geçen Avrupa Birliği, iki yıl önce yapay zeka konusunda yasa düzenleme teklifini Avrupa Parlamentosu’na sunmuştu. “Yapay Zeka Yasası” onaylanırsa AB ülkeleri, iki yıl içinde uygulamaya geçmeye hazırlanıyor. Böylece yapay zeka sistemleri, daha sınırlı ve şeffaf bir şekilde yönetilebilecek.

On the other hand, even if occupations do not die, a significant loss of workforce is expected. To illustrate this through an example, a translator agency will be able to do what it used to employ seven translators with ChatGPT, with one or two translators. Because the translations made by ChatGPT will be enough for the experts to check. A small number of personnel will suffice for this.

While new technologies threaten some professions, they also pave the way for new occupations. This was also the case with artificial intelligence-supported chatbots, and a new profession called Command Engineering was added to our lives. Technology accumulation is not sought in the profession, which draws attention with its high salary rates. What command engineers have to do is; write questions and essays for AI chatbots to test and improve their answers. Based on the gradual growth of the market, platforms that bring the two sides together in this field have also been opened.

CALL TO “HAVE A BREAK”!

While there is another development about chatbots with each passing day, a call was made by the Future of Life Institute last month to "suspend all artificial intelligence studies for six months". In the statement made by the Institute, it was emphasized that humanity might experience various existential risks with uncontrolled artificial intelligence studies. It was pointed out that an artificial intelligence in competition with human beings without legal regulation poses a risk for all countries, and it was stated that artificial intelligence studies could be restarted when the necessary regulations are made and the risks are manageable.

Some countries have decided to ban ChatGPT. Although the Italian government did not directly say that artificial intelligence is a risk that threatens humanity, it cited user data and privacy as a reason for the ban.

As artificial intelligence infiltrates every aspect of our lives, the need for clear and precise rules for this technology is increasing. Artificial intelligence technologies such as ChatGPT, the chat robot whose usage area has snowballed in recent days, make legal regulations mandatory. The European Union, which took the first action in this regard, submitted its proposal to legislate on artificial intelligence to the European Parliament two years ago. If the "Artificial Intelligence Law" is approved, EU countries will prepare to implement it in two years. Thus, artificial intelligence systems will be managed in a more limited and transparent way.



BIRAK IŞIK GİRSİN İÇERİ LET THE SUNLIGHT IN

Son yıllarda doğa ile arasına mesafe giren şehir insanının umudu haline gelen balkon ve terasların dekorasyonuna yönelik ilgi de artmış durumda. Yaşam alanlarının huzurlu kaçış noktalarının başında gelen balkon ve teraslara yazın geldiği şu günlerde, dekorasyon önerileri neler söylüyor bir inceleyelim.

In recent years, the interest in the decoration of balconies and terraces, which has become the hope of city people who distance themselves from nature, has also increased. Let's take a look at the decoration suggestions in these days when summer comes to the balconies and terraces, which are at the beginning of the peaceful escape points of living spaces.

Teras ve balkonu olanların öncelikle alanlarının metrekaresini netleştirmeleri gerek. Mekanın alan genişliği ve konumu, dekorasyon tercihlerini şekillendiren başlıca etkenlerden.

Bazen günün ilk ışıkları eşliğinde şehrin hareketlenişini izlememize, bazen yoğun bir günün ardından sakinçe günü değerlendirmemize, bazen de dost meclislerinin uzun sohbetlerine eşlik eder balkonlar... Eve hem yakın hem de uzak, hem içinde hem de dışında. Balkonların insan üzerindeki etkileri ve yarattığı duyguyu, mimarının teknik terimleri ile açıklamak mümkün değil. Balkonlara halk arasında yüklenen anlam çok daha özel. Hem evde olmanın verdiği bir aidiyet hem de dışarıda olmanın verdiği özgürlük hissi iç içe giriyor. Bu duygusal yakınlık, balkonların geçmişten günümüze artarak devam eden işlevselliği ile buluşuyor.

Yaşarken ne kadar farkındayız bilinmez ama aslında teras ve balkonlar, evde kendimizi en rahat hissettiğimiz köşelerin başında geliyor. Bu alanlar ev sınırlarının dışına taşıdığından genellikle iç dekorasyonun dışında tutuluyordu. Ancak son zamanlarda bu algı tamamen yıkılmış durumda. Doğa ile arasına mesafe giren şehir insanının umudu oldu balkonlar. Çünkü yüksek katlı apartman ve rezidans daireleri içinde hem sosyalleşme alanı yaratıyor hem de huzuru ve sakinliği barındırmasıyla kaos ortamından kaçışa yardımcı oluyor. Bu sebeple balkon ve terasların dekorasyonu da fazlasıyla önem taşıyor.

İŞLEVSEL MOBİLYALAR İLE ALANI GENİŞLET

Elbette herkes yaşam alanını kendi zevkine göre dekore edebilir. Ancak uzmanların önerdiği birkaç ufak detay dekorasyon konusunda yol gösterici olabilir. Bu detaylar özellikle de konu balkon ve teraslar olduğunda daha da mühim hale geliyor. Bu alanlar her ne kadar eve dahil olsa da dışarı ile etkileşimi yoğun oluyor. Dış etkenlerin yoğunluğu sebebiyle dekorasyonda, uzman önerilerini dikkate almak gerekiyor.

Teras ve balkonu olanların öncelikle alanlarının metrekaresini netleştirmeleri gerek. Mekanın alan genişliği ve konumu, dekorasyon tercihlerini şekillendiren başlıca etkenlerden. Sahip olunan alan genişliği netleştirmede



Özellikle alan genişliği konusunda kısıtlı imkanlara sahip olanların hakim renk olarak açık tonları tercih etmesi faydalı olacaktır. Açık renklerden kasıt, enerjisini doğadan alan toprak tonları, yeşil ve yeşilin tonları ile nötr renklerdir.

Sometimes, balconies accompany us to watch the city's movement with the first light of the day, to evaluate the day calmly after a busy day, and sometimes too long conversations of friendly assemblies... Both near and far from home, inside and outside. It is impossible to explain the effects and feelings of balconies on people in technical terms of architecture. The meaning attributed to the balconies by the public is much more special. Both the sense of belonging at home and the feeling of freedom of being outside are intertwined. This emotional intimacy meets the functionality of the balconies, which continues to increase from past to present.

It is not known how much we are aware of it when we live, but in fact, terraces and balconies are at the beginning of the corners where we feel most comfortable at home. These



Those with terraces and balconies must first clarify the square meter of their area. The width of the space and its location are among the main factors that shape the decoration preferences.

areas were often excluded from interior decoration, as they extended beyond the confines of the house. However, recently this perception has been destroyed. Balconies became the hope of the city people who distanced themselves from nature. Because it creates a socializing area in high-rise and residential apartments and helps escape from the chaotic environment by hosting peace and calm. For this reason, decorating balconies and terraces is also very important.

EXPAND THE SPACE WITH FUNCTIONAL FURNITURE

Of course, everyone can decorate their living space to their liking. However, a few small details suggested by experts can guide you in decoration. These details become even more important when it comes to balconies and terraces. Although these areas are included in the house, their interaction with the outside is intense. Due to the intensity of external factors, it is necessary to consider expert recommendations in decoration.

Those with terraces and balconies must first clarify the square meter of their area. The width of the space and its location are among the main factors that shape the decoration preferences. When the width of the area is clear, it can be started to choose furniture. At this point, it doesn't matter if the area is small. Creating a very "country" resting corner with two chairs and a small coffee table is possible. The furniture and accessories used are essential in creating a much larger balcony and terrace than the existing one. When decorating the place, furniture should be used that will not spoil the atmosphere but, on the contrary, will help open more space. If there is enough space, two separate spaces can double the functionality. Depending on the location and shape of the space, if a section is reserved for the living room and a section for the dining area, the depth in the area is also increased.

It will benefit those with limited opportunities in terms of area width to prefer light tones as the dominant color. What is meant by light colors here is earth tones that take their energy from nature, green and green tones, and neutral colors.

mobilya seçimine geçilebilir. Bu noktada alanın küçük olması hiç önemli değil. İki sandalye ve bir küçük sehpa ile de gayet "country" bir dinlenme köşesi oluşturmak mümkün. Var olandan çok daha büyük bir balkon ve teras oluşturma konusunda en önemli unsurlar ise kullanılan mobilya ve aksesuarlar. Mekanı dekore ederken ortamın atmosferini bozmayacak, aksine daha fazla alan açmaya yardımcı olacak mobilyalar kullanılmalı. Eğer yeterli alan genişliği varsa işlevselliği ikiye katlamak için iki ayrı alan oluşturulabilir. Mekanın konumu ve şekline göre bir bölüm oturma odası bir bölüm ise yemek alanı için ayrıldığında alandaki derinlik de artırılmış olur.

RENKLER İLE İLLÜZYON YARATIN

Yaşam alanlarının genelinde olduğu gibi balkon ve

CREATE ILLUSION WITH COLORS

Colors are essential in decorating balconies and terraces,



teras dekorasyonunda da renkler çok önemli bir yere sahip. Çünkü renklerin insan üzerinde ciddi bir etkisi var. Yaşam alanlarında tercih edilen renkler insanların enerji ve motivasyonunu doğrudan etkilediğinden yaşam kalitesinin artırılması için doğru renk tercihleri yapılmasına özen gösterilmeli. Balkon ve teras dekorasyonunda öncelikle mekanın genelinde hakim olması istenilen renge karar verilmeli. Sonrasında ise hakim renk ile kontrast oluşturacak yardımcı renklerde mobilya ve aksesuarlar tercih edilmeli.

Özellikle alan genişliği konusunda kısıtlı imkanlara sahip olanların hakim renk olarak açık tonları tercih etmesi faydalı olacaktır. Burada açık renklerden kasıt, enerjisini doğadan alan toprak tonları, yeşil ve yeşilin tonları ile nötr renklerdir. Çünkü renkler ortamda illüzyon yaratma gücüne sahiptir. Açık renkler kullanılarak mekana boyut katılabilir ve bu sayede de var olan alanın daha büyük gözükmesi sağlanabilir. Açık renklerin yanı sıra enerjisi yüksek olan sarı, mavi ve turuncu gibi renklerin kullanımı ile de ortamda motivasyon artırıcı bir etki yaratılabilir.

CUMBADAN BALKONA...

Balkon, bir binanın yan tarafına iştirilmiş, alçak korkuluklarla çevrili bir dış mekan platformudur. Balkonun ortaya çıkışı ile ilgili kaynaklar, Antik Yunan, İran ya da Mısır gibi farklı tarihleri işaret ediyor. Popülerleşmeye başlaması ise Rönesans dönemine dayanıyor. 19. yüzyılda Avrupa'daki apartmanlarda yaygınlaşan balkon anlayışı, dünyaya yayılarak bina görünümünü de tümüyle değiştirdi. Türkiye'deki klasik bina anlayışının en bilindik yapısı olan cumbalı evlerin de bir karşılığı oldu aslında. Osmanlı'dan beri varlığını sürdüren cumba kavramı, evin üst katındaki ana duvardan sokağa doğru örülmüş kafes çıkıntılara deniliyordu ve aslında kapalı bir balkon görevi görüyordu. Türklerin balkonu sayılan cumbalı evler, şehirleşme kavramı beraberliğinde artan apartman sayılarına yenik düştü. Bugün cumbalı evlerden ziyade sokakların görüntüsünü çoğunlukla Fransız balkonlu evler oluşturuyor.



FROM BAY WINDOW TO BALCONY...

A balcony is an outdoor platform attached to the side of a building, surrounded by low railings. Sources for the emergence of the balcony point to different dates, such as Ancient Greece, Persia, or Egypt. Its popularity dates back to the Renaissance period. The concept of the balcony, which became widespread in apartments in Europe in the 19th century, spread to the world and completely changed the appearance of buildings. The houses with bay windows, the most well-known structure of the classical building concept in Turkey, also became a response. The concept of bay window, which has existed since the Ottoman Empire, was called lattice protrusions built from the main wall on the upper floor of the house towards the street and served as a closed balcony. The houses with bay windows considered the balconies of the Turks, succumbed to the increasing number of apartments with the concept of urbanization. Today, houses with French balconies mostly create the image of the streets rather than houses with bay windows.

as in the rest of the living spaces. Because colors have a severe effect on people, since the colors preferred in living spaces directly affect the energy and motivation of people, care should be taken to make the right color choices to increase the quality of life. In balcony and terrace decoration, the desired color to dominate the place should be decided first. Afterward, furniture and accessories should be preferred in auxiliary colors that will contrast with the dominant color.

It will benefit those with limited opportunities in terms of area width to prefer light tones as the dominant color. What is meant by light colors here is earth tones that take their energy from nature, green and green tones, and neutral colors. Because colors have the power to create an illusion in the environment, using light colors can add dimension to the space and thus make the existing space appear larger. In addition to light colors, using high-energy colors such as yellow, blue, and orange can also create a motivation-enhancing effect in the environment.

Metrekare açısından kısıtlı alanı olan balkon ve teraslarda bitki yetiştirmek için dekorasyon, dikey yerleşim ile kurgulanmalı. Dikey yerleşim için sarkıt saksılıklar en ideal tercih olacaktır.

DAİRE İŞİ BAHÇECİLİK

Doğanın sahip olduğu enerjiyi yaşam alanlarına taşımamanın insana birçok açıdan fayda sağladığı biliniyor. Özellikle betonlaşmanın artması ile topraktan git gide uzaklaşmak, gergin bir ortam yarattığı gibi iletişimsizliğin de artmasına neden oluyor. O yüzden yaşam alanlarını olabildiğince yeşillendirmekte fayda var. Bu anlamda da teras ve balkonların, minimal bahçecilik için en uygun yer olduğunu söyleyebiliriz. Ancak günümüz şartlarında her alan için genel bir yargıda bulunmak zor. Zira şehirleşen yeni dünyada yaşam alanlarına ayrılan alanların küçülmeye başladığı bir gerçek. Ama küçük balkonlar için de alternatifler bulunuyor. Metrekare açısından kısıtlı alanı olan balkon ve teraslarda bitki yetiştirmek için dekorasyon, dikey yerleşim ile kurgulanmalı. Dikey yerleşim için sarkıt saksılıklar en ideal tercih olacaktır. Ya da duvara sabitlenen portatif çiçekliklerle daha yeşil bir ortam oluşturulabilir.

KIŞIN DA VAZGEÇİLMEZİ

Yaz aylarının bitmesi ile başlayan güz mevsimi, balkon ve teraslar için de sezonun kapanışı anlamına geliyordu. Ancak bu anlayış biraz eskide kaldı. Çünkü insanlar artık kışın eve kapanmak istemiyor. Bu zamanı daha verimli şekilde değerlendirmek istedikleri için de evlerindeki en uygun yer olan balkonlarda yaşam alanları açmaya başladı. Kışın sert hava koşullarına karşı balkon ve terasları daha dayanıklı ve kullanılabilir bir hale getirmek için ise en ideal çözüm olarak camekan kaplama öne çıkıyor. Cam alternatifi ile kapalı hale getirilen balkon ve teraslar ev ile de bütünleşmiş oluyor. Kışın konseptine uygun dekoratif ürünler, mumlar ve yumuşak ev tekstili ürünleri ile balkon ve terasları yılın her döneminde efektif şekilde kullanmak mümkün.



Kışın sert hava koşullarına karşı balkon ve terasları daha dayanıklı ve kullanılabilir bir hale getirmek için en ideal çözüm olarak camekan kaplama öne çıkıyor.





Glass cladding stands out as the ideal solution to make balconies and terraces more durable and usable against harsh weather conditions in winter.

To grow plants on balconies and terraces with a limited area in terms of square meters, the decoration should be arranged with vertical placement. Suspended flower pots will be an ideal choice for vertical placement.

APARTMENT GARDENING

It is known that bringing nature's energy to living spaces benefits people in many ways. Especially with the increase in concrete, moving away from the soil gradually creates a tense environment and causes an increase in communication. Therefore, it is beneficial to make living spaces as green as possible. In this sense, terraces and balconies are the most suitable places for minimal gardening. However, in today's conditions, making a general judgment for every field is difficult. Because in the new urbanizing world, it is a fact that the areas allocated to living spaces are getting smaller. But there are also alternatives for small balconies. To grow plants on balconies and terraces with a limited area in terms of square meters, the decoration should be arranged with vertical placement. Suspended flower pots will be an ideal choice for vertical placement. Or a greener environment can be created with portable flowerpots fixed to the wall.

ESSENTIAL IN WINTER

The fall season, which started with the summer months' end, means the season's end for balconies and terraces. However, this notion is somewhat outdated. Because people don't want to stay home in winter anymore, since they want to use this time more efficiently, they started to open living spaces on the balconies, which is the most suitable place in their homes. Glass cladding stands out as the ideal solution to make balconies and terraces more durable and usable against harsh weather conditions in winter. The balconies and terraces closed with the glass alternative, become integrated with the house. It is possible to use balconies and terraces effectively in every period of the year with decorative products, candles, and soft home textile products suitable for winter.



MARS LOGISTICS SÜRDÜRÜLEBİLİR BÜYÜMESİNE DEVAM EDİYOR

MARS LOGISTICS CONTINUES ITS SUSTAINABLE GROWTH

Türkiye'nin önde gelen lojistik firmalarından Mars Logistics, sürdürülebilir büyümesine devam ederek 2022 yılını 520 milyon euro ciro ve euro bazında yüzde 30 büyüme ile kapattı.

Mars Logistics, one of Turkey's leading logistics companies, continued its sustainable growth and closed 2022 with a turnover of 520 million euros and a growth of 30 percent on a euro basis.



Türkiye'nin önde gelen lojistik firmalarından Mars Logistics, sürdürülebilir büyümesine devam ederek 2022 yılını 520 milyon euro ciro ve euro bazında yüzde 30 büyüme ile kapattı. 1989 yılında kurulan Mars Logistics, 2 bin 625 çalışanı, yurt içi ve yurt dışında toplamda 38 şube ve deposu ile tüm lojistik hizmetlerini müşterilerine entegre bir şekilde sunuyor.

Mars Logistics Yönetim Kurulu Başkanı Garip Sahillioğlu, yaptığı açıklamada 2022 yılını 520 milyon euro ciro ile kapattıklarını belirterek şunları söyledi: "2022 yılında yüzde 10 büyüme hedeflemiştik, yılın sonunda yüzde 30 ile hedefimizin üzerinde bir büyüme gerçekleştirdik."

Mars Logistics, one of Turkey's leading logistics companies, continued its sustainable growth and closed 2022 with a turnover of 520 million euros and a growth of 30 percent on a euro basis. Established in 1989, Mars Logistics offers all logistics services to its customers in an integrated manner with its 2 thousand 625 employees, 38 branches, and warehouses in total in the country and abroad.

In his statement, Mars Logistics Chairman of the Board Garip Sahillioğlu stated that they closed the year 2022 with a turnover of 520 million Euros and said, "We had targeted a growth of 10 percent in 2022, we achieved a growth of 30 percent at the end of the year."

Stating that they provide service to approximately

Otomotiv sektöründe yaklaşık 500, tekstilde ise 2 bin firma olmak üzere bütün sektörlerde toplamda yılda 8 bine yakın firmaya hizmet verdiklerini söyleyen

Sahillioğlu, yurt içinde ve yurt dışındaki büyüme stratejilerinin devam edeceğini belirtti.



8 thousand companies in all sectors, including about 500 companies in the automotive industry and 2 thousand companies in the textile sector, Sahillioğlu stated that

their domestic and international growth strategies would continue.

2023'TE DE YATIRIMLAR DEVAM EDECEK

Türkiye'nin en genç ve en büyük filolarından biri olan 4 bin adet özmal araçlık filo ile başta otomotiv, tekstil, perakende, inşaat, kozmetik, enerji olmak üzere dış ticaretin kilit sektörleri için komple/parsiyel ithalat ve ihracat karayolu taşımacılığı yapan Mars Logistics, 2023 yılında da filo yatırımlarına devam edecek. Şirket, geçen yıl yaptığı 60 milyon euroluk filo yatırımına ek olarak 2023'te de yaklaşık 30 milyon euroluk yatırım yapmayı planlıyor.

SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK ODAKTA

"Sürdürülebilir taşıma modları yatırımlarımız ile intermodal ve demiryolu taşımalarımız sayesinde bir önceki yıla göre yüzde 61 emisyon tasarrufu ve karşılığı 1.6 milyon ağaca eş emisyonun salımını engelledik." diyen Sahillioğlu, yeşil lojistik çalışmalarının ve sürdürülebilirlik çalışmalarının devam edeceğinin altını çizdi.

Hadımköy Lojistik Merkezi Çatı Üstü Güneş Enerji Santrali projesine de değinen Sahillioğlu, "Sürdürülebilirlik, en çok odaklandığımız konulardan biri. Hem taşıma modlarında hem de şirket içindeki her alanda doğaya saygılı iş anlayışıyla hareket ediyoruz. Bu kapsamda sürdürdüğümüz atık yönetim faaliyetleri, yağmur suyu hasadı, evraksız ofis portalları dışında geçtiğimiz senelerde hayata geçirdiğimiz Hadımköy Lojistik Merkezi Çatı Üstü GES projemiz ile Mars'ın yurt içindeki tüm tesislerinin tükettiği enerjiden daha fazla enerji ürettik. Bu sayede üretilen elektrikle; 2021 yılında 1.472 ton CO2e, 2022 yılında 1.516 ton CO2e emisyon tasarrufu sağladık." dedi.

INVESTMENTS WILL CONTINUE IN 2023

Mars Logistics, one of Turkey's youngest and largest fleets, with a fleet of 4 thousand self-owned vehicles, provides complete/partial import and export road transport for critical sectors of foreign trade, especially automotive, textile, retail, construction, cosmetics, and energy. It will continue to invest in its fleet. In addition to the 60 million euro fleet investment it made last year, the company plans to invest around 30 million euros in 2023.

SUSTAINABILITY IN FOCUS

"With our investments in sustainable transport modes and our intermodal and rail transports, we saved 61 percent compared to the previous year and prevented the emission of equivalent emissions to 1.6 million trees," said Sahillioğlu and underlined that green logistics studies and sustainability studies will continue.

Regarding the Hadımköy Logistics Center Rooftop Solar Power Plant project, Sahillioğlu said, "Sustainability is one of the issues we focus on the most. We act with a business approach that respects nature, both in transportation modes and in every field within the company. In this context, apart from the waste management activities, rainwater harvesting, and documentless office portals, we have produced more energy than the energy consumed by all domestic facilities of Mars with our Hadımköy Logistics Center Roof Top SPP project, which we have implemented in the past years. In this way, with the electricity produced, We saved 1,472 tons of CO2e in 2021 and 1,516 tons of CO2e in 2022," he said.

Stating that they published the Corporate Sustainability Manifesto in 2022, Sahillioğlu said that

Kurumsal Sürdürülebilirlik Manifestosu'nu da 2022 yılında yayınladıklarını belirten Sahillioğlu, bu kapsamda yapılan çalışmalarının, yenilebilir enerji yatırımlarının 2023 yılında ve sonrasında da devam edeceğini, düzenli olarak karbon emisyon hesaplama ve raporlaması yaptıkları müşteri sayısında bir önceki yıla göre yüzde 70 artış olduğunu söyledi.

Mars, 2023 yılında "İş Ekipmanlarının Renovasyonu Projesi" kapsamında yenilenen lityum iyon pilli iş makineleri ve elektrikli ekipmanlar ile üretilen yenilenebilir enerji sayesinde lojistik depolarında net sıfır emisyonlu iş makinelerine geçecek. Bu sene Sürdürülebilirlik Raporu'nu da yayınlayacak olan şirket, ISO 50001 Enerji Yönetim Sistemi belgesini de alacak.

Ar-Ge çalışmalarını daha da genişletmek üzere 2022 yılında Technopark ofisini açtıklarını söyleyen Sahillioğlu, 2023 yılında ürettikleri programları ve projeleri çoğaltacaklarını vurguladı.

ÇALIŞAN SAYISINDA YÜZDE 32'LİK ARTIŞ

2022 yılında çalışan sayısını yüzde 32 artıran Mars Logistics, 2023 yılında da bu sayıyı yüzde 10 oranında artırmayı planlıyor. 2020 yılında başlayan hibrit çalışma sistemine ek olarak 2022 yılında çalışanların iş-özel hayat dengesini sağlamak adına esnek çalışma modelini de devreye alan Mars Logistics'in insan odaklı çalışma sistemi 2023 yılında da devam edecek.

GELECEĞİN TIR SÜRÜCÜLERİ MARS'TA YETİŞİYOR

2021 yılında hayata geçirilen, tır sürücülüğü mesleğine ilgi duyan ancak gerekli eğitim ve belgeleri olmayan gençlere açık olan Mars Sürücü Akademisi'ne 2022 yılında 149 kişi katıldı. Akademi, 2023 yılında da devam ediyor. Sahillioğlu, "Cinsiyet eşitliğini savunmaya Mars'ın her alanında olduğu gibi Mars Sürücü Akademisi'nde de devam ediyor, kadın-erkek tüm adayları akademimize katıyoruz." dedi.

their efforts and renewable energy investments would continue in 2023 and beyond and that the number of customers for whom they regularly calculate and report carbon emissions has increased by 70 percent compared to the previous year.

In 2023, Mars will switch to net zero-emission construction equipment in its logistics warehouses, thanks to renewable energy produced with lithium-ion battery



construction machines and electrical equipment renewed within the "Work Equipment Renovation Project" scope. The company will publish its Sustainability Report this year and will also receive the ISO 50001 Energy Management System certificate.

Stating that they opened the Technopark office in 2022 to expand their R&D activities further, Sahillioğlu emphasized that they will increase the programs and projects they produce in 2023.

32 PERCENT INCREASE IN THE NUMBER OF EMPLOYEES

Increasing the number of its employees by 32 percent in 2022, Mars Logistics plans to increase this number by 10 percent in 2023. In addition to the hybrid working system that started in 2020, the human-oriented working system of Mars Logistics, which introduced the flexible working model in 2022 to ensure the employees' work-private life balance, will continue in 2023.

TRUCK DRIVERS OF THE FUTURE GROW ON MARS

In 2022, 149 people attended the Mars Driver Academy, launched in 2021 and is open to young people interested in the truck driver profession but need the necessary training and documents. The Academy continues in 2023. Sahillioğlu said, "We continue to advocate for gender equality in Mars Driving Academy, as in all areas of Mars, and we welcome all male and female candidates to our academy."

MARS HAVA VE DENİZ KARGO'DAN İKİ YENİ OFİS

TWO NEW OFFICES FROM MARS AIR AND SEA CARGO

Sektörün öncü firmalarından Mars Hava ve Deniz Kargo, Konya ve Antalya'da ofisler açarak sürdürülebilir büyümesine devam ediyor. Havayolu, denizyolu, proje, fuar ve etkinlik taşımacılığı hizmetleri sunan Mars Hava ve Deniz Kargo, Antalya ve Konya ofislerini de açarak yurt içindeki ofis sayısını 14'e çıkardı.

"Konya Havalimanı'ndan ihracat ve ithalat seferlerinin başlamasıyla müşterilerimize daha hızlı, kaliteli hizmet sunma amacıyla yeni ofisimizi faaliyete geçirdik. Konya ofisimiz ile bölgedeki müşterilerimize daha yakın olacağız." diyen Mars Hava ve Deniz Kargo CEO'su Selmin Kahraman, bölgedeki müşterilerine iç nakliye hizmeti de sunacaklarını belirtti.

Büyük Kayacık Mahallesi OSB Kos Lojistik Merkezi 402. Sok. No: 4/A Ofis: 202 Selçuklu – Konya adresinde hizmete başlayan Mars, Konya ofisi ile müşterilerine havayolu ve denizyolu taşımacılık hizmetlerini sunacak.

Tüm sektörlerle hizmet veren Mars, Konya ofisi ile havayolu ve denizyolu taşımalarında ticaretin temel taşlarından olan Konya sanayisindeki müşterilerine Mars kalitesi ile hizmet vermeyi hedeflerken ağırlıklı olarak savunma sanayi ve havacılık sanayi, su ürünleri ve hayvancılık, gıda (hububat, bakliyat), kimya, muhtelif yedek parça, makine ve aksesuarları sektörlerine hizmet verecek.

Antalya'da ise, AXIS Ofis Emek Mahallesi Yeşilirmak Caddesi Bina No:3 Ofis No:8 Kat:3 Kepez – Antalya adresinde faaliyete başlayan Mars, Antalya ofisi ile de denizyolu ve havayolu taşımalarında özellikle sebze, bahçe ve kültür bitkileri, meyveler, maden cevherleri, kâğıt ve orman ürünleri başta olmak üzere tüm sektörlerle hizmet verecek. Bölgedeki müşterilerinin ihtiyaç ve taleplerine cevap vermeyi hedeflediklerini söyleyen Kahraman, Mars kalitesini güneyde de sürdüreceklerini belirtti.

İstanbul, Bursa, İzmir, Ankara, Mersin, Gaziantep, İskenderun, Adana, Konya ve Antalya'da ofisleri bulunan ve tüm dünyaya hizmet sunan Mars Hava ve Deniz Kargo, önümüzdeki dönemlerde yeni ofisler açmaya devam etmeyi planlıyor.

Mars Air and Sea Cargo, one of the leading companies in the sector, continues its sustainable growth by opening offices in Konya and Antalya. Mars Air and Sea Cargo, which provides air, sea, project, fair, and event transportation services, opened its Antalya and Konya offices, increasing the number of offices in Turkey to 14.

"With the start of export and import flights from Konya Airport, we have put our new office into operation to provide our customers with faster and higher quality service. We will be closer to our customers in the region with our Konya office," said Selmin Kahraman, CEO of Mars Air and Sea Cargo, and stated that they would also offer inland transportation services to their customers in the region.

Büyük Kayacık Mahallesi OSB Kos Lojistik Merkezi 402. Sok. No: 4/A Office: 202 Selçuklu – Starting its service at the address of Konya, Mars will offer air and sea transportation services to its customers through its Konya office.

Serving all sectors, Mars, with its Konya office, aims to serve its customers in the Konya industry, which is one of the cornerstones of trade in air and sea transportation, with Mars quality, while mainly defense industry, and aviation industry, aquaculture, and livestock, food (grains, pulses), chemistry, and various spare parts to parts and machinery and parts sectors.

In Antalya, AXIS Office Emek Mahallesi Yeşilirmak Caddesi Bina No: 3 Office No: 8 Kat: 3 Kepez - Antalya, which started its operations, and with its Antalya office will serve all sectors, especially paper and forestry products, vegetables, garden and cultural plants, fruits, ores are used in sea and air transportation. Stating that they aim to meet the needs and demands of their customers in the region, Kahraman noted that they will also maintain the quality of Mars in the south.

Mars Air and Sea Cargo, which has offices in Istanbul, Bursa, Izmir, Ankara, Mersin, Gaziantep, Iskenderun, Adana, Konya, and Antalya and serves the whole world, plans to continue to open new offices in the coming periods.

SIAL CANADA 2023'TE MARS HAVA VE DENİZ KARGO RÜZGARİ

MARS AIR AND SEA CARGO WIND IN SIAL CANADA 2023

Toronto'da 9-11 Mayıs 2023 tarihlerinde düzenlenen SIAL Canada'ya İstanbul Ticaret Odası milli katılım gerçekleştirdi. Gıda sektörü için en önemli fuarlardan biri olarak görülen SIAL Canada'ya Türkiye'den katılan firmaları Mars Hava ve Deniz Kargo taşıdı.

Mars Fuar ve Etkinlik Lojistiği Müdürü Namık Keleş, "Dünyanın her yerinden binin üzerinde katılımcının olduğu, sektörün birleşme noktası olan SIAL Canada'ya 20 binin üzerinde ziyaretçi katılım gösterdi." dedi. Milli katılım gerçekleştirildiğini ifade eden Keleş, Türkiye'den fuara katılan 25 firmanın 20'sinin Mars Hava ve Deniz Kargo tarafından taşındığını belirtti.

SIAL Canada'da, mutfak aksesuarları ve üniformaları, içecekler, yemek pişirme ekipmanları, ambalajlama, hijyen ve bakım, yeni teknolojiler, gıda, şarküteri yiyecekleri, içecek, süt ürünleri, şekerleme, meyve, dondurulmuş ürünler ve ısı kontrollü malzemeler sergilendi.

Fuara milli katılım gerçekleştiren İTO, bütün lojistik hizmetleri için Mars Hava ve Deniz Kargo'ya güvendi. Keleş, "Fuara sergilenecek ürünlerin Türkiye'den Kanada'ya taşınmasının yanında; depolama, elleçleme, evrak hazırlıkları ve kontrolleri, alan hizmetleri, yurt içi gümrük, yurt dışı gümrük, stant teslimatı hizmetlerini de sunduk." diyerek Mars Hava ve Deniz Kargo olarak fuar taşımalarında anahtar teslim hizmetlerini sunduklarını anlattı.

1989 yılında kurulan Mars'ın tecrübesinin fuar lojistiğinde de öne çıktığını belirten Keleş, "Yılların getirdiği tecrübe ile lojistiğe dair tüm hizmetleri bütün taşıma metotlarını kullanarak müşterilerimize sunuyor, kusursuz hizmet anlayışımızla birçok markayı dünyanın en iyi fuarlarına güvenli, hasarsız ve zamanında taşıyoruz." dedi.

Istanbul Chamber of Commerce participated in SIAL Canada held in Toronto on May 9-11, 2023. Mars Air and Sea Cargo carried

companies from Turkey to SIAL Canada, considered one of the most important fairs for the food industry.

Namık Keleş, Mars Fair and Event Logistics Manager said, "Over 20 thousand visitors attended SIAL Canada, which is the industry's meeting point with over a thousand participants from all over the world." Expressing that there was national participation, Keleş stated that 20 of the 25

companies participating in the fair from Turkey were transported by Mars Air and Sea Cargo.

SIAL Canada showcased kitchen accessories and uniforms, beverages, cooking equipment, packaging, hygiene and care, new technologies, food, delicatessen, beverage, dairy, confectionery, fruit, frozen products, and temperature-controlled materials.

ITO, which participated in the fair nationally, trusted Mars Air and Sea Cargo for all its logistics services. Keleş said, "In addition to the transportation of the products to be exhibited at the fair from Turkey to Canada, We also provided warehousing, handling, document preparation and control, field services, domestic customs, international customs, stand delivery services," he said, adding that they, as Mars Air and Sea Cargo, offer turnkey services in fair transportation.

Stating that the experience of Mars, which was founded in 1989, also came to the fore in fair logistics, Keleş said, "We offer all services related to logistics to our customers using all transportation methods, with the experience brought by years, and we transport many brands to the world's best fairs in a safe, undamaged and timely manner with our perfect service understanding."



LOGIACADEMY EĞİTİMLERİ DEVAM EDİYOR

LOGIACADEMY TRAININGS CONTINUE

Mars Logistics, yıllardır düzenlediği LogiAcademy workshopları ile müşterilerine leziz eğitimler sunmaya devam ediyor. Son gerçekleştirilen workshoplarda katılımcılar Uzak Doğu, İtalyan ve yılbaşı menülerinin

detaylarını deneyimli şeflerden öğrenirken keyifli zaman geçirdiler.

Mutfak Sanatları Akademisi'nde gerçekleşen etkinlikte Uzak Doğu lezzetlerini yapmayı deneyen Mars Logistics müşterileri; şef eşliğinde sushi pirinci, somon maki, philadelphia roll, ebiten roll ve buharda tuzlu edamame yaptılar ve sushi'ye dair detayları öğrendiler.

Usla Kanyon'da yılbaşı lezzetleri için bir araya gelen Logiclub üyeleri; tatlı ekşi soslu tavuk şişler, sarımsaklı çıtır bagetler, kızarmış keçi peynir topları, kırmızı soğan marmelatı, acı dip sos, biftekli tostada, avokado püresi, domates ve dilim yeşil zeytin bulunan menüyü yaptılar ve yeni yıl menülerine birbirinden güzel tarifleri eklediler.

EKS Mutfak Akademisi'nde gerçekleşen etkinlikte ise İtalyan Mutfağı'nın en güzel lezzetlerini keşfeden katılımcılar, taze fesleğenli balkabağı çorbası, bolonez soslu lazanya, keçi peynirli ve karamelize edilmiş cevizli roka salatasının yapım aşamalarını öğrendiler.

Mars Logistics continues offering delicious workshops to its customers with the LogiAcademy workshops it has organized for years. In the last workshops, the participants enjoyed learning the details of the Far East,

Italian, and New Year's menus from experienced chefs.

Mars Logistics customers who tried to make Far East flavors at the event held at the Culinary Arts Academy, accompanied by a chef, made sushi rice, salmon maki, Philadelphia roll, ebiten

roll, and steamed salted edamame and learned the details about sushi.

Logiclub members came together for New Year's delicacies in Usla Kanyon; They prepared the menu with chicken skewers with sweet and sour sauce, crispy garlic baguettes, fried goat cheese balls, red onion marmalade, hot dip sauce, steak toast, avocado puree, tomato and slices of green olives, and added delicious recipes to their New Year's menu.

At the event held at the EKS Culinary Academy, the participants, who discovered the most exquisite flavors of Italian Cuisine, learned about the production stages of pumpkin soup with fresh basil, lasagna with bolognese sauce, arugula salad with goat cheese and caramelized walnuts.



MARS LOGISTICS ÖĞRENCİLERLE BİR ARAYA GELDİ

MARS LOGISTICS GATHERED WITH STUDENTS

3 Ocak 2023 tarihinde Bahçeşehir Üniversitesi Tedarik Zinciri ve Lojistik Kulübü tarafından gerçekleştirilen Lojistikte Sürdürülebilirlik Zirvesi'ne katılan Mars Logistics Kurumsal Sürdürülebilirlik Yönetmeni Hakan Şentürk, öğrencilere lojistik sektöründe ve şirkette uygulanan sürdürülebilirlik çalışmalarını paylaştı.

3 Nisan 2023 tarihinde Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi Uluslararası Lojistik Topluluğu tarafından online olarak düzenlenen Denizyolu Taşımacılığı etkinliğine Mars Logistics Hava Deniz Kargo Bursa Şube Müdürü Ali Çelik katılarak öğrencilere sektör ile ilgili detayları aktardı.

18 Nisan 2023 tarihinde İstanbul Arel Üniversitesi'nin online olarak düzenlediği Liderlik söyleyişine Mars Sigorta Genel Müdürü Canan Özsomuncu katıldı. Özsomuncu, öğrencilere sosyal hayatta ve iş yaşamında liderlik becerilerini geliştirme hakkında bilgiler verdi.

8-9 Mayıs 2023 tarihinde Yıldız Teknik Üniversitesi Kalite ve Verimlilik Kulübü tarafından düzenlenen "Zirvedekiler" etkinliğine katılan Mars Logistics İnsan Kaynakları Direktörü Nihal Kansu, öğrencilerle bir araya geldi. Etkinlikte konuşmacı olarak yer almanın dışında stant da İnsan Kaynakları Bölümü, şirket ile ilgili genel bilgiler vererek öğrencilerin sorularını yanıtladı.

10 Mayıs 2023 tarihinde İstanbul Arel Üniversitesi'nin düzenlediği Kariyer Günleri'ne katılım sağlayan Mars Sigorta Genel Müdürü Canan Özsomuncu, öğrencilerin kariyer yolculuğunda ışık olacak bilgiler aktardı.

24 Mayıs 2023 tarihinde Trakya Üniversitesi Uzunköprü Uygulamalı Yüksekokulu tarafından düzenlenen "Sigortacılık Sektöründe Kariyer Yolculuğu" webinarına katılan Mars Sigorta Genel Müdürü Canan Özsomuncu, sigortacılık alanında iş başvuru süreçleri ve kariyer alanları hakkında bilgiler verdi. Dijitalleşen sektöre daha iyi hazırlanabilmeleri için dijital okuryazarlık alanında tavsiyeler ve kişisel gelişimlerine katkı sunacak öneriler sundu.

Participating in the Sustainability in Logistics Summit held by Bahçeşehir University Supply Chain and Logistics Club on January 3, 2023, Mars Logistics Corporate Sustainability Director Hakan Şentürk shared with the students the sustainability studies implemented in the logistics sector and the company.

Mars Logistics Air and Sea Cargo Bursa Branch Manager Ali Çelik attended the Sea Freight event organized online by Çanakkale Onsekiz Mart University International Logistics Community on April 3, 2023, and gave the students details about the sector.

Mars Sigorta General Manager Canan Özsomuncu attended the Leadership talk organized online by İstanbul Arel University on April 18, 2023. Özsomuncu gave information to the students about developing their leadership skills in social and business life.

Mars Logistics Human Resources Director Nihal Kansu, who participated in the "Top of the Year" event organized by Yıldız Technical University Quality and Efficiency Club on 8-9 May 2023, met with the students. Apart from taking part as a speaker at the event, the Human Resources Department gave general information about the company and answered the students' questions at the booth.

Participating in the Career Days organized by İstanbul Arel University on May 10, 2023, Mars Sigorta General Manager Canan Özsomuncu conveyed information that will shed light on the career journey of students.

Mars Sigorta General Manager Canan Özsomuncu attended the "Career Journey in the Insurance Sector" webinar organized by Trakya University Uzunköprü Applied School on May 24, 2023, and gave information about job application processes and career fields in the field of insurance. He offered advice in digital literacy and suggestions that will contribute to their personal development so that they can better prepare for the digitalizing industry.



MARS LOGISTICS'E FORD OTOSAN'DAN GÜMÜŞ ÖDÜL

SILVER AWARD FROM FORD OTOSAN TO MARS LOGISTICS

Mars Logistics, uzun yıllardır iş birliği içinde olduğu Ford Otosan tarafından gümüş ödüle layık görüldü. Ford Otosan'ın "Gelecek Şimdi" sürdürülebilirlik hedefleri teması ile düzenlediği Tedarikçi Zirvesi'nde gümüş kategoride ödül alan tek lojistik firması oldu. Tedarikçi Zirvesi'ne katılan Mars Logistics Yönetim Kurulu Üyesi Gökşin Günhan, Mars Logistics adına ödülü teslim aldı. Türkiye'nin en geniş tedarik zincirlerinden birine sahip olan ve sürdürülebilirlik stratejisinin tüm paydaşları tarafından benimsenmesini değerli bulan Ford Otosan, önemli bir adım atarak gerçekleştirdiği Tedarikçi Sürdürülebilirlik Konferansı'nda "Tedarikçi Sürdürülebilirlik Manifestosu"nu paylaştı.

Mars Logistics was awarded a silver award by Ford Otosan, with which it has cooperated for many years. Became the only logistics company to receive an award in the silver category at the Supplier Summit organized by Ford Otosan with the theme of "The Future is Now" sustainability goals. Participating in the Supplier Summit, Mars Logistics Board Member Gökşin Günhan received the award on behalf of Mars Logistics. Ford Otosan, which has one of the largest supply chains in Turkey and values the adoption of its sustainability strategy by all its stakeholders, took an important step and shared its "Supplier Sustainability Manifesto" at the Supplier Sustainability Conference it held.

LOJİSTİK MERKEZLERİNE TEKNİK GEZİLER

TECHNICAL TRIPS TO LOGISTICS CENTERS

İstanbul Medipol Üniversitesi Sosyal Bilimler MYO Lojistik Programı öğrencileri, 9 Aralık 2022 tarihinde Mars Logistics Tuzla Antrepo'ya misafir oldu. Öğrencilere genel antrepo süreçleri hakkında bilgilendirme yapıldı ve sorular yanıtladı.



Afyon Kocatepe Üniversitesi'nden gelen Genç Lojistikçiler Kulübü öğrencileri ise 28 Aralık 2022 tarihinde Afyon Lojistik Merkezi'nde ağırlandı. Öğrenciler operasyonları yakından inceleme fırsatı bulurken ödevleri için de bilgi topladılar.



Hacı Fatma Gül Çok Programlı Anadolu Lisesi Ulaştırma Hizmetleri Bölümü öğrencileri de 10 Mayıs 2023 tarihinde Esenyurt 2 Lojistik Merkezi'ni ziyaret etti. Teknik gezi esnasında öğrencilerin soruları yanıtlanarak sektör hakkında genel bilgiler aktarıldı.

Istanbul Medipol University Social Sciences Vocational School Logistics Program students were guests at Mars Logistics Tuzla Warehouse on December 9, 2022. Students were informed about general warehouse processes, and their questions were answered. Young Logisticians Club students from Afyon Kocatepe University were hosted at Afyon Logistics Center on December 28, 2022. While the students had the opportunity to examine the operations closely, they also gathered information for their homework.

Hacı Fatma Gül Multi-Program Anatolian High School Transportation Services Department students also visited Esenyurt 2 Logistics Center on May 10, 2023. Students' questions were answered during the technical trip and general information about the sector was conveyed.

Etkinlikler Events

NURİ BİLGE CEYLAN: BAŞKA BİR YERDE

“Başka Bir Yerde”, günümüz sinemasının en özgün yönetmenlerinden biri olan Nuri Bilge Ceylan’ın daha önce gösterilmemiş yeni fotoğraflarına ev sahipliği yapıyor. Sergi, sanatçının bugüne kadarki çalışmalarından farklı olarak Türkiye’nin yanı sıra, Hindistan, Gürcistan, Çin, Fas, Rusya gibi dünyanın farklı coğrafyalarında çektiği 22 portreden oluşan bir seçkiye yer veriyor. Küratörlüğünü Demet Yıldız Dinçer’in üstlendiği sergi, yenilenmiş yüzüyle İstanbul Modern’de görülebilir.



NURİ BİLGE CEYLAN: ELSEWHERE

“Another Place” hosts new never-before-seen photographs of Nuri Bilge Ceylan, one of the most original directors of today’s cinema. Unlike the artist’s works so far, the exhibition includes a selection of 22 portraits he took in different world geographies such as Turkey, India, Georgia, China, Morocco, and Russia. Curated by Demet Yıldız Dinçer, the exhibition can be seen at İstanbul Modern with its renewed face.



SARKIS’İN ESERLERİ YENİ BİR YAŞAM ALANINDA

Türkiye’nin öncü çağdaş sanatçılarından Sarkis, Arter’deki “SONSUZ” adlı sergisinde kurumun koleksiyonunda yer alan yapıtlarından seçtiklerini birbirleriyle ilk kez buluştururken onlara Arter’in ikinci kat galerisinde yeni bir yaşam ve deneyim alanı açıyor. 1980’li yıllardan başlayıp sanatçının 2015 yılında Venedik Bienali Türkiye Pavilyonu için gerçekleştirdiği “Respiro” isimli yerleştirmesinden çeşitli parçaları da içine alarak Sarkis’in üretiminde geniş bir zaman dilimini kapsıyor.

WORKS OF SARKIS IN A NEW LIVING AREA

Sarkis, one of Turkey’s leading contemporary artists, brings together for the first time selected works from the institution’s collection in his exhibition titled “ENDS” at Arter, opening a new space of life and experience for them in Arter’s second-floor gallery. The show, which covers an extended period in Sarkis’ production, starting from the 1980s and including various pieces from the artist’s installation titled “Respiro” for the Pavilion of Turkey at the Venice Biennale in 2015; It also includes concepts and themes that often accompany the artist’s works, such as heating, burning, leaving a trace, workshop, and home

SELDA BAĞCAN KONSERİ

Türkiye müzik tarihinin yaşayan efsanesi Selda Bağcan Açık hava'da! Sadece Türkiye'nin değil, dünyanın da en önemli seslerinden biri olan Selda Bağcan, 8 Temmuz Cumartesi gecesi Epifoni organizasyonu ile Harbiye Cemil Topuzlu Açık Hava Tiyatrosu'nda hayranlarıyla buluşmaya hazırlanıyor. 1948 yılında Muğla'da dünyaya gelen Selda Bağcan; Türk Halk müziği, halk rock, protest müzik türlerinde hem yorumcu hem söz yazarı olarak tanındı. Gitar, bağlama, mandolin de çalabilen müzisyen bugün Dr. Dre ve Mos Def'in de esin kaynağı. Türk Halk Müziği sanatçısı Selda Bağcan, sert gitar notaları eşliğindeki siyasi şarkı sözleri ile 60'lı yıllarda ün kazandı.



SELDA BAĞCAN CONCERT

Selda Bağcan, the living legend of Turkish music history, is at Open Air! Selda Bağcan, one of the essential voices in Turkey and the world, is getting ready to meet her fans at the Harbiye Cemil Topuzlu Open Air Theater with the Epifony organization on Saturday, July 8th. Selda Bağcan was born in Muğla in 1948; She became known as both a commentator and a songwriter in Turkish folk music, folk rock, and protest music genres. The musician, who can play the guitar, baglama, and mandolin, is today Dr. Dre and Mos Def. Inspired by Dre and Mos Def. Turkish Folk Music artist Selda Bağcan gained fame in the 60s with her political lyrics and harsh guitar notes.



İMPARATOR

Sahnelediği her oyunla, canlandırdığı her karakterle devleşen usta oyuncu Genco Erkal'ın dilimize çevirdiği, dramaturjisini ve yönetmenliğini üstlendiği İmparator, Etiyopya İmparatoru Haile Selasiye'nin 44 yıl süren saltanatını ve sonunu anlatıyor. Dostlar Tiyatrosu'nun yeni oyunu 17 Temmuz'da ENKA Eşref Denizhan Açık Hava Tiyatrosu'nda. 1959 yılından bu yana Türkiye'nin önde gelen özel tiyatro topluluklarında oyuncu ve yönetmen olarak yer alan Genco Erkal, Gorki'den Brecht'e, Sartre'dan Steinbeck'e, Aziz Nesin'den Haldun Taner'e birçok önemli yabancı ve Türk yazarının oyunlarını yönetti. Birçok kez yılın en iyi erkek oyuncusu ve en iyi tiyatro yönetmeni seçilen Erkal, 1982 ve 1983 yıllarında "en iyi sinema oyuncusu" olarak Antalya Film Festivali'nde iki kez Altın Portakal aldı.

EMPEROR

Translated into our language, dramaturgy, and directed by the master actor Genco Erkal, who became a giant with every play he staged and every character he portrayed, The Emperor tells the 44-year reign of Ethiopian Emperor Haile Selassie and its end. Dostlar Theater's new play will be at ENKA Eşref Denizhan Open Air Theater on July 17.

Genco Erkal, who has been acting as an actor and director in Turkey's leading private theater companies since 1959, has played and directed the plays of many influential foreign and Turkish writers from Gorki to Brecht, Sartre to Steinbeck, Aziz Nesin to Haldun Taner. Erkal, who was chosen as the best actor of the year and the best theater director many times, won the Golden Orange twice at the Antalya Film Festival as the "best film actor" in 1982 and 1983.



İSTANBUL KOKTEYL FESTİVALİ

Gastronomi ve miksoloji dünyasının yıldızı kokteyllerin Türkiye'deki ilk ve tek festivali İstanbul Cocktail Festival, 5-6 Ağustos tarihlerinde altıncı kez KüçükÇiftlik Park'ta! Festival, popüler kokteyl duraklarının en sevilen sunumları, uzman miksolojistler ve gurmelerden atölyeler, lokal ve küresel sahnenin önemli temsilcilerinden performanslar, her damak tadına hitap edecek yemek alanı, gün boyu sürecek aktiviteler ve oyunlar ile renklenecek.

İstanbul Cocktail Festival 2022'de Kenan Doğulu, BaBa ZuLa, Güneş, Köfn, Jakuzi ve Melis Güven gibi müzik grubu ve müzisyenler de yer alıyor.

ISTANBUL COCKTAIL FESTIVAL

Istanbul Cocktail Festival, the first and only festival in Turkey of the star of the gastronomy and mixology world, will be at KüçükÇiftlik Park for the sixth time on August 5-6! The festival will be colorful, with the most popular presentations of popular cocktail stops, workshops by expert mixologists and gourmets, and performances from essential representatives of the local and global scene. This dining area will appeal to all tastes, activities, and games that will last all day. İstanbul Cocktail Festival 2022'de Kenan Doğulu, BaBa ZuLa, Güneş, Köfn, Jakuzi ve Melis Güven gibi müzik grubu ve müzisyenler de yer alıyor. Music groups and musicians such as Kenan Doğulu, BaBa ZuLa, Güneş, Köfn, Jakuzi, and Melis Güven will also take part in Istanbul Cocktail Festival 2022.

NOTRE DAME'IN KAMBURU MÜZİKALİ

Victor Hugo'nun ölümsüz eseri; Notre Dame'ın Kamburu Müzikali, izleyicisiyle buluşmaya devam ediyor. 30 Temmuz'da Trump Sahne'de sahnelenecek oyunun yönetmeni Vural Bingöl. Oyun; çirkin ve kambur Kilise zangocu Quasimodo ile Fransa'nın ruhani ve dini lideri Claude Frollo'nun ve Kral'a bağlı komutan Phoebus'un semtte yaşayan çingene Kızı Esmeralda'ya olan aşklarını, Zangoç ile Papaz'ın ruhlarında oluşan ikilemleri ve tepkileri romantik yaklaşımla ele alan danslarıyla göz dolduran bir Türkçe müzikal. Oyunun konusu ise şöyle: Quasimodo, çirkinliğiyle alay eden ondan korkan halkın içine karışmayan, insanların söylediklerini alay veya lanet saymayan, insanlara duyduğu kını her gün büyüyen biridir. Bir gün Esmeralda ile tanışır ve ona aşık olur.



THE HUMP OF NOTRE DAME MUSIC

The immortal work of Victor Hugo, The Hunchback of Notre Dame Musical, continues to meet its audience. The play's director, which will be staged at Trump Stage on July 30, is Vural Bingöl. The subject of the play is as follows: Quasimodo is a person who makes fun of his ugliness, does not interfere with the people who are afraid of him, does not consider what people say as a mockery or curse, and his hatred for people grows every day. One day he meets Esmeralda and falls in love with her.

The play tells the tale of the love of the ugly and hunchbacked church bell ringer Quasimodo, the spiritual and religious leader of France, Claude Frollo, and the commander of the King, Phoebus, for Esmeralda, the gypsy girl living in the neighborhood, the dilemmas and reactions in the souls of the Bell Ringer and the Priest, with a romantic approach. It is a Turkish musical that impresses with its field dances.

STEVE MCCURRY SEÇKİSİNDEN 51 ESER

İlklerin ve teklerin sanatçısı Steve McCurry'nin "Fotoğrafçı" sergisi İstanbul Sinema Müzesi'nde açıldı. National Geographic Dergisi'nin 1985 Haziran sayısında "Afghan Girl" (Afgan Kızı: Şarbat Gula) başlığıyla yayımladığı fotoğrafla dünya çapında bir üne kavuşan Steve McCurry, sergisinde zeki bir gözle sunduğu form ve renkler, şekil ve simetrilerle başka dünyaların içine açtığı pencereler sunuyor. Sergi, sanatçının son 30 yılda dünyanın farklı birçok yerinde çektiği en çok bilinen ve hatırlanan 51 çalışmasını bir araya getiriyor.

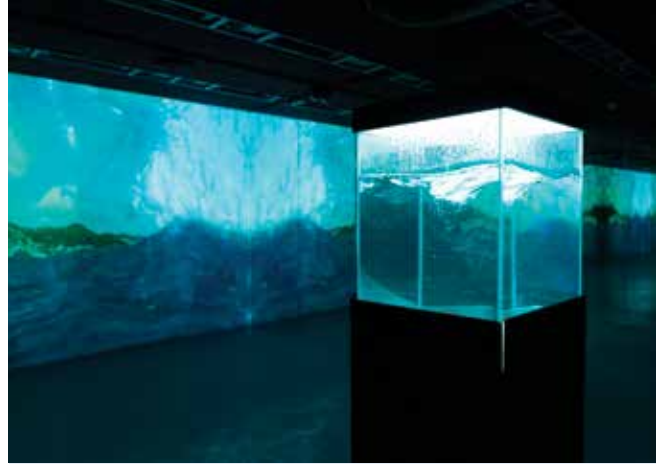
Steve McCurry'nin sıra dışı eserlerinin görülebileceği sergi, 30 Temmuz'a kadar ziyarete açık.



51 WORKS FROM STEVE MCCURRY'S SELECTION

The "Photographer" exhibition of Steve McCurry, the artist of firsts and singles, was opened at the Istanbul Cinema Museum. Steve McCurry, who gained a worldwide reputation with the photograph he published with the title "Afghan Girl" (Afghan Girl: Sharbat Gula) in the June 1985 issue of National Geographic Magazine, presents windows that he opens into other worlds with the forms and colors, shapes and symmetries he delivers with an intelligent eye. The exhibition brings together 51 of the artist's most well-known and remembered works, shot in many different parts of the world over the last 30 years.

The exhibition, where Steve McCurry's extraordinary works can be seen, is open to visitors until 30 July.



PRİZMA EXPANDED SERGİSİ

11 Mayıs'ta Akbank Sanat'ta açılan ve 29 Temmuz tarihine kadar ziyaret edilebilecek olan "Prizma Expanded: Alginın Poetikası / Prizma Expanded: Poetics of Perception" sergisi, Türkiye sinemasının üç farklı jenerasyonundan öne çıkan üç yönetmen ve üç film profesyonelinin çalışmalarından oluşuyor. Sergide yönetmen ve sinema profesyonellerinin ikili olarak ortak üretimleri olan, mekâna özgü ve deneyim tabanlı sinematik eserler sergilenecek. Bu aynı zamanda, sanatçı ve küratör Lara Kamhi'nin 'Genişletilmiş Sinema' (Expanded Cinema) kavramını bütünüyle irdelemek adına kurduğu bağımsız sanat inisiyatifi Prizma'nın 'Prizma Expanded' olarak ortaya koyduğu ilk proje.

PRIZMA EXPANDED EXHIBITION

The exhibition "Prizma Expanded: Poetics of Perception", which opened at Akbank Sanat on May 11 and can be visited until July 29, consists of the works of three prominent directors and three film professionals from three different generations of Turkish cinema. In the exhibition, site-specific and experience-based cinematic works will be exhibited, which are the joint productions of directors and cinema professionals. This is also the first project of Prizma, an independent art initiative founded by artist and curator Lara Kamhi to explore the concept of 'Expanded Cinema', as 'Prizma Expanded'.

YAKITMATİK İLE TASARRUF VE KOLAYLIK İŞİNİZE GELECEK!



Merkezi Filo
Yönetimi Kolaylığı



Gider ve Zaman
Tasarrufu



Elektronik Ortamda
Raporlama



Detaylı Limitleme
Seçenekleri



Hızlı Başvuru
Hızlı Montaj



yakitmatik.com



TotalEnergies İstasyonları • 444 0 496
M Oil • 0850 288 4 800

yakitmatik

HAVADA DENİZDE HEP TAZE

Hassas ürünler için özel taşımacılık çözümleri
üretiyoruz ve dünyanın her yerine tazeliklerini
koruyarak taşıyoruz.



Meyve Sebze Et Balık Çiçek



MARS LOGISTICS GROUP



MARS AIR & SEA